

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

# ÉTUDE DES CRÉDITS

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS  
GÉNÉRAUX

LES DONNÉES DE LA SÛRETÉ DU QUÉBEC  
FONT L'OBJET D'UNE PRÉSENTATION DISTINCTE

2011-2012

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

TABLE DES MATIÈRES

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**ADRESSÉE À TOUS LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

**LISTE DES QUESTIONS**

| <b>QUESTIONS DE L'OPPOSITION</b> |                                 | <b>LIBELLÉ DE LA QUESTION</b>   | <b>PAGE</b> |
|----------------------------------|---------------------------------|---|-------------|
| <b>1<sup>re</sup> opposition</b> | <b>2<sup>e</sup> opposition</b> |   |             |
| 1                                | 1                               | Voyages hors Québec   | 9           |
| 2                                | 2                               | Sommes dépensées pour les voyages en avion ou en hélicoptère pour chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels au Québec et des dirigeants d'organismes  | 28          |
| 3                                | 15                              | Dépenses en publicité (incluant Internet) articles promotionnels et commandites   | 32          |
| 4                                | 3                               | Contrats octroyés par un ministère ou un organisme  | 42          |
| 5                                | 3                               | Contrats octroyés par un cabinet ministériel  | 82          |
| 6                                | 21                              | Projets de développements informatiques de plus de 1 M\$ depuis 2003-2004   | 84          |
| 7                                | 4                               | Photocopie, ordinateurs portables, téléavertisseurs, iPad, tablette électronique, téléavertisseurs, mobilier de bureau, distributeurs d'eau de source, frais de transport, d'hébergement et de repas, congrès, colloques, perfectionnement ou ressourcement | 88          |
| 8                                | 8                               | Téléphonie cellulaire   | 92          |
| 9                                | 12                              | Diverses questions sur les ressources humaines  | 101         |
| 10                               | 1                               | Questions relatives aux départs à la retraite   | 116         |
| 11                               | 23                              | Liste des baux pour les espaces occupés par le ministère et les organismes  | 120         |
| 12                               | 5                               | Coût de déménagement, aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et les circonscriptions depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2010  | 132         |
| 13                               | 6                               | Liste du personnel de cabinet en 2010-2011  | 136         |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE  
ADRESSÉE À TOUS LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

**LISTE DES QUESTIONS**

| <b>QUESTIONS DE L'OPPOSITION</b> |                                 | <b>LIBELLÉ DE LA QUESTION</b>   | <b>PAGE</b> |
|----------------------------------|---------------------------------|---|-------------|
| <b>1<sup>re</sup> opposition</b> | <b>2<sup>e</sup> opposition</b> |   |             |
| 14                               | 7                               | Liste des sommes versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire  | 140         |
| 15                               |                                 | Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi  | 148         |
| 16                               |                                 | Nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2010-2011   | 150         |
| 17                               |                                 | Liste du personnel hors structure, par catégories d'emploi, rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère  | 152         |
| 18                               |                                 | Personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres   | 156         |
| 19                               | 19                              | Liste de tous les abonnements du ministère et le coût de chacun   | 160         |
| 20                               | 20                              | Informations sur chaque site Internet, incluant les sites pour les événements ponctuels   | 178         |
| 21                               | 9                               | Nominations, depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2010, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs  | 188         |
| 22                               | 10                              | Pour 2010-2011, dépenses effectuées pour les visites ou rencontres ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec   | 192         |
| 23                               |                                 | Montants déboursés en 2010-2011 et les prévisions pour 2011-2012 pour les études, avis ou achat de matériels pour la mise en place du gouvernement en ligne, les contrats octroyés et les échéances prévues | 194         |
| 24                               | 22                              | Informations concernant les demandes d'accès à l'information pour 2010-2011   | 196         |
| 25                               |                                 | Activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres  | 198         |
| 26                               |                                 | Liste des ententes et leur nature entre le ministère ou les organismes et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes  | 202         |



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE  
ADRESSÉE À TOUS LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

**LISTE DES QUESTIONS**

| <b>QUESTIONS DE L'OPPOSITION</b> |                                 | <b>LIBELLÉ DE LA QUESTION</b>  | <b>PAGE</b> |
|----------------------------------|---------------------------------|--|-------------|
| <b>1<sup>re</sup> opposition</b> | <b>2<sup>e</sup> opposition</b> |  |             |
| 27                               |                                 | Détail des crédits périmés et des gels de crédits depuis 2003-2004   | 204         |
| 28                               |                                 | Inventaire complet des services offerts aux citoyens et les tarifs exigés, le coût unitaire, les revenus autonomes pour les trois dernières années et les projections pour 2011-2012                                   | 206         |
| 29                               |                                 | Copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2010-2011 et 2011-2012  | 208         |
| 30                               |                                 | Les sommes reçues de 2007-2008 à 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 et 2012-2013 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement   | 210         |
| 31                               |                                 | La liste des ententes signées depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus   | 218         |
| 32                               | 11                              | Pour 2009-2010 et 2010-2011, la masse salariale ventilée par catégorie d'emploi, budget de fonctionnement, taux d'absentéisme, primes au rendement et bonus, primes de départ, etc.                                    | 220         |
| 33                               | 14                              | Liste et ventilation des dépenses et remboursements pour frais de déplacement pour chaque membre du Conseil des ministres, adjoint parlementaire des ministres, membres de l'Assemblée nationale, etc., pour 2010-2011 | 224         |
| 34                               | 16                              | Le nombre de départs (régulier, occasionnel et étudiant) pour 2009-2010 et 2010-2011 ventilé par raison  | 226         |
| 35                               | 17                              | Évolution de la taille de chaque cabinet ministériel depuis 2003   | 228         |
| 36                               | 18                              | Le nombre d'occasionnels qui ont intégré l'effectif régulier par catégories d'âge de 2007-2008 à 2010-2011   | 230         |
| 37                               | 24                              | Fournir la liste, le détail et les sommes économisées de toute action visant à réduire de 10 % les dépenses administratives et de 25 % les dépenses de publicité, de formation et de déplacements                      | 232         |



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**1. VOYAGES HORS QUÉBEC**

**(Q1 DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)**



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2010**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Direction et services supports à la gestion – 01.01**

| <b>VOYAGE</b><br><b>(endroit, date, but, personnes rencontrées, bilan et résultats des rencontres)</b> |   | <b>COÛT</b><br><b>(en dollars)</b> | <b>PARTICIPANTS (nom et fonction)</b> |  |
|--|---|------------------------------------|---------------------------------------|--|
|  |   |                                    | <b>Nom et prénom</b>                  | <b>Fonction</b>  |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :  | Ville : Victoria<br>Province : Colombie-Britannique, Canada<br>Début : 28 avril 2010 Fin : 30 avril 2010<br>Réunion du Comité de coordination des hauts fonctionnaires fédéraux, provinciaux et territoriaux responsables de la justice pénale.<br>Les hauts fonctionnaires fédéraux, provinciaux et territoriaux responsables de la justice pénale   | 1 409                              | Fontaine, Véronyck                    | Coordonnatrice ministérielle des relations intergouvernementales et internationales. |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :  | Ville : Ottawa<br>Province : Ontario, Canada<br>Début : 2 mai 2010 Fin : 4 mai 2010<br>Participer à la rencontre FPT des sous-ministres adjoints responsables des services de police ainsi qu'à la réunion du Comité national de coordination (CNC).<br>Les sous-ministres associés FPT responsables des Services de police et du Comité national de coordination sur le crime organisé (CNC) | 854                                | Prud'homme, Martin                    | Sous-ministre associé à la Direction générale des affaires policières (DGAP)         |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :  | Ville : Ottawa<br>Province : Ontario, Canada<br>Début : 25 mai 2010 Fin : 28 mai 2010<br>Participer à la réunion du Comité des agents de liaison (CAL) du Centre canadien de la statistique juridique (CCSJ) et à une rencontre du Comité consultatif du programme de soutien à l'aide technique (CCPSAT).<br>Les participants à la réunion   | 567                                | Goyette, Steven                       | Conseiller en statistiques   |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2010**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Direction et services supports à la gestion – 01.01**

| VOYAGE   |  | COÛT<br>(en dollars) | PARTICIPANTS (nom et fonction)                                |   |
|--|--|----------------------|---|---|
| (endroit, date, but, personnes rencontrées, bilan et résultats des rencontres) |  |                      | Nom et prénom   | Fonction  |
| Endroit :<br><br>Date :<br>But :<br><br>Personnes rencontrées :                | Ville : Oakville<br>Province : Ontario, Canada<br>Début : 26 mai 2010                      Fin : 27 mai 2010<br>Participer au conseil de gouvernance du Système national d'alerte à la population et aux Canadian Council of Emergency Measures Organizations (CCEMO) et Seniors Officials Responsible for Emergency Management (SOREM).<br>Les directeurs « Emergency Measures Organizations » de chacune des provinces et des territoires au Canada ainsi que les hauts représentants fédéraux de Protection Civile Canada | 1 052                | Doré, Michel C.   | Sous-ministre associé à la Direction générale de la sécurité civile et de la sécurité incendie (DGSCSI) |
| Endroit :<br><br>Date :<br>But :<br><br>Personnes rencontrées :                | Ville : Ottawa<br>Province : Ontario, Canada<br>Début : 27 mai 2010                      Fin : 27 mai 2010<br>Comité permanent de la sécurité publique et nationale – Intervention pour s'opposer au projet de loi C-391 concernant l'abolition du Registre des armes à feu.<br>Les dix membres du Comité dont Garry Breitkreuz, président, Don Davies et Mark Holland, vice-présidents  | 232                  | Dupuis, Jacques P.<br>Lafrenière, Robert<br>Turcotte, Jocelyn | Ministre<br>Sous-ministre<br>Directeur de cabinet   |
| Endroit :<br><br>Date :<br><br>Personnes rencontrées :                         | Ville : Ottawa<br>Province : Ontario, Canada<br>Début : 30 mai 2010                      Fin : 3 juin 2010<br>Réunion des responsables des services correctionnels de chacune des provinces du Canada.<br>Les responsables des services correctionnels de chacune des provinces du Canada  | 497                  | Martin, Gilles  | Sous-ministre associé à la Direction général des services correctionnels (DGSC)                         |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2010**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Direction et services supports à la gestion – 01.01**

| VOYAGE<br>(endroit, date, but, personnes rencontrées, bilan et résultats des rencontres) |   | COÛT<br>(en dollars) | PARTICIPANTS (nom et fonction)           |   |
|--|---|----------------------|--|---|
|  |   |                      | Nom et prénom                            | Fonction  |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :                                  | Ville : Toronto<br>Province : Ontario, Canada<br>Début : 8 juin 2010 Fin : 9 juin 2010<br>Représenter le sous-ministre aux rencontres provinciales-territoriales et fédérales-provinciales-territoriales des sous-ministres responsables de la gestion des urgences.<br>Les sous-ministres FPT responsables de la gestion des urgences de chacune des provinces du Canada   | 1 068                | Doré, Michel C.                          | Sous-ministre associé à la Direction de la sécurité civile et de la sécurité incendie (DGSCSI)        |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :                                  | Ville : Halifax, Canada<br>Province : Nouvelle-Écosse, Canada<br>Début : 21 juin 2010 Fin : 23 juin 2010<br>Rencontre des sous-ministres FPT responsables de la justice.<br>Les sous-ministres FPT responsables de la justice de chacune des provinces du Canada  | 2 377                | Lafrenière, Robert<br>Fontaine, Véronyck | Sous-ministre<br>Coordonnatrice ministérielle des relations intergouvernementales et internationales. |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :                                  | Ville : Saint-John<br>Province : Nouveau-Brunswick, Canada<br>Début : 19 septembre 2010 Fin : 22 septembre 2010<br>Participer à la rencontre annuelle du Conseil canadien des directeurs provinciaux et des commissaires des incendies qui se tient conjointement avec le congrès de l'Association canadienne des chefs de pompiers.<br>Les directeurs provinciaux et les commissaires des incendies de chacune des provinces du Canada | 2 145                | Doré, Michel C.                          | Sous-ministre associé à la Direction de la sécurité civile et de la sécurité incendie (DGSCSI)        |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2010**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Direction et services supports à la gestion – 01.01**

| <b>VOYAGE</b><br><b>(endroit, date, but, personnes rencontrées, bilan et résultats des rencontres)</b> |  | <b>COÛT</b><br><b>(en dollars)</b> | <b>PARTICIPANTS (nom et fonction)</b>   |  |
|--|--|------------------------------------|---|--|
|  |  |                                    | <b>Nom et prénom</b>  | <b>Fonction</b>  |
| Endroit :<br>Date :<br>Personnes rencontrées :   | Ville : Ottawa<br>Province : Ontario, Canada<br>Début : 20 septembre 2010 Fin : 23 septembre 2010<br>Participer à la rencontre FPT des sous-ministres adjoints responsables des services de police, à la réunion du Comité national de coordination sur le crime organisé (CNC-CO) et au Groupe de travail des SMA sur le Programme des services de police des Premières nations (SMA-SPPPN).<br>Les sous-ministres associés FPT responsables des Services de police et du Comité national de coordination sur le crime organisé (CNC) | 1 619                              | Prud'homme, Martin<br><br>Richard Coleman                                       | Sous-ministre associé à la Direction des affaires policières (DGAP)<br>Directeur des affaires autochtones                              |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :  | Ville : Ottawa<br>Province : Ontario, Canada<br>Début : 4 octobre 2010 Fin : 7 octobre 2010<br>Rencontre de travail visant à établir des lignes directrices et l'entente-cadre visant le soutien des provinces et territoires aux interventions d'urgence auprès des communautés autochtones ainsi que les modalités de remboursement par le gouvernement fédéral.<br>Représentants du ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada et les hauts fonctionnaires des provinces et territoires                                     | 605                                | Doré, Michel C.   | Sous-ministre associé à la Direction générale de la sécurité civile et de la sécurité incendie (DGSCSI)                                |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :  | Ville : Vancouver<br>Province : Colombie-Britannique, Canada<br>Début : 13 octobre 2010 Fin : 15 octobre 2010<br>Participer à la rencontre fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la justice.<br>Les ministres FPT responsables de la justice de chacune des provinces du Canada  | 5 730                              | Dutil, Robert<br>Lafrenière, Robert<br>St-Pierre, Mathieu<br>Fontaine, Véronyck | Ministre<br>Sous-ministre<br>Attaché de presse<br>Coordonnatrice ministérielle des relations intergouvernementales et internationales. |



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2010**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Direction et services supports à la gestion – 01.01**

| <b>VOYAGE</b><br><b>(endroit, date, but, personnes rencontrées, bilan et résultats des rencontres)</b> |   | <b>COÛT</b><br><b>(en dollars)</b> | <b>PARTICIPANTS (nom et fonction)</b> |   |
|--|---|------------------------------------|---------------------------------------|---|
|  |   |                                    | <b>Nom et prénom</b>                  | <b>Fonction</b>   |
| <b>Endroit :</b><br><b>Date :</b><br><b>But :</b><br><b>Personnes rencontrées :</b>                    | Ville : Frédéricton<br>Province : Nouveau-Brunswick, Canada<br>Début : 25 octobre 2010      Fin : 29 octobre 2010<br>Participer aux rencontres du Canadian Council of Emergency Measures Organizations (CCEMO), Seniors officials responsible for Emergency Management (SOREM) et du Canadian Risk and Hazards (Knowledge and Practice) Network (CRHNet).<br>Les directeurs « Emergency Measures Organizations » de chacune des provinces et des territoires au Canada ainsi que les hauts représentants fédéraux de Protection Civile Canada | 1 541                              | Doré, Michel C.                       | Sous-ministre associé à la Direction générale de la sécurité civile et de la sécurité incendie (DGSCSI) |
| <b>Endroit :</b><br><b>Date :</b><br><b>But :</b><br><b>Personnes rencontrées :</b>                    | Ville : Ottawa<br>Province : Ontario, Canada<br>Début : 17 novembre 2010      Fin : 19 novembre 2010<br>Participer à la réunion du comité des agents de liaison (CAL) du Centre canadien de la statistique juridique (CCSJ) et à une rencontre du Comité consultatif du programme de soutien à l'aide technique (CCPSAT).<br>Les membres du Comité consultatif du programme de soutien à l'aide technique   | 412                                | Goyette, Steven                       | Conseiller en statistique   |
| <b>Endroit :</b><br><b>Date :</b><br><b>But :</b><br><b>Personnes rencontrées :</b>                    | Ville : Winnipeg<br>Province : Manitoba, Canada<br>Début : 21 novembre 2010      Fin : 24 novembre 2010<br>Réunion des responsables des services correctionnels de chacune des provinces du Canada.<br>Les responsables des services correctionnels de chacune des provinces du Canada  | 1 557                              | Martin, Gilles                        | Sous-ministre associé à la Direction générale des services correctionnels (DGSC)                        |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2010**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Direction et services supports à la gestion – 01.01**

| VOYAGE   |   | COÛT<br>(en dollars) | PARTICIPANTS (nom et fonction)  |   |
|--|---|----------------------|---|---|
| (endroit, date, but, personnes rencontrées, bilan et résultats des rencontres) |   |                      | Nom et prénom   | Fonction  |
| Endroit :<br><br>Date :<br>But :<br><br>Personnes rencontrées :                | Ville : Edmonton<br>Province : Alberta, Canada<br>Début : 17 janvier 2011                      Fin : 19 janvier 2011<br>Rencontre FPT des ministres responsables de la justice.<br><br>Les ministres FPT responsables de la justice de chacune des provinces du Canada  | 2 058                | Fontaine, Véronyck  | Coordonnatrice ministérielle des relations intergouvernementales et internationales.  |
| Endroit :<br><br>Date :<br>But :<br><br>Personnes rencontrées :                | Ville : Toronto<br>Province : Ontario, Canada<br>Début : 24 janvier 2011                      Fin : 26 janvier 2011<br>Participer aux Conférences provinciale-territoriale et fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la gestion des urgences.<br>Les ministres FPT responsables de la gestion des urgences de chacune des provinces du Canada. | 564                  | Dutil, Robert<br>Lafrenière, Robert<br>Laroche, Guy<br><br>St-Pierre, Mathieu<br>Fontaine, Véronyck | Ministre<br>Sous-ministre<br>Sous-ministre associé à la Direction générale de la sécurité civile et de la sécurité incendie (DGSCSI)<br>Attaché de presse<br>Coordonnatrice ministérielle des relations intergouvernementales et internationales. |
| Endroit :<br><br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :                    | Ville : Ottawa<br>Province : Ontario, Canada<br>Début : 29 mars 2011                      Fin : 29 mars 2011<br>Participer à la rencontre FPT sur la cybersécurité.<br>Les sous-ministres associés responsable de la cybersécurité de chacune des provinces du Canada   | 564                  | Fontaine, Véronyck  | Coordonnatrice ministérielle des relations intergouvernementales et internationales.  |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2010**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Expertises judiciaires – 01.03**

| VOYAGE   |  | COÛT<br><br>(en dollars) | PARTICIPANTS (nom et fonction) |   |
|--|--|--------------------------|--------------------------------|---|
| (endroit, date, but, personnes rencontrées, bilan et résultats des rencontres) |  |                          | Nom et prénom                  | Fonction  |
| Endroit :<br><br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :                    | Ville : Ottawa<br>Province : Ontario, Canada<br>Début : 15 avril 2010<br>Fin : 15 avril 2010<br>Rencontre des membres du Centre for Forensic Science (CFS)<br>Autres scientifiques du milieu judiciaire  | 83                       | Diane Séguin                   | Directrice adjointe aux opérations de la biologie                 |
| Endroit :<br><br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :                    | Ville : Toronto<br>Province : Ontario, Canada<br>Début : 23 avril 2010<br>Fin : 26 avril 2010<br>Assister à la rencontre des membres du Centre for Forensic Science (CFS)<br>Autres professionnels du milieu scientifique  | 662                      | Pascal Mireault                | Directeur des secteurs de la toxicologie et de la médecine légale |
| Endroit :<br><br>Date :<br>But :<br><br>Personnes rencontrées :                | Ville : Las Vegas<br>État : Nevada, États-Unis<br>Début : 2 mai 2010<br>Fin : 7 mai 2010<br>Participer au 41 <sup>e</sup> Congrès de l'Association of Firearm & Toolmark Examiners (AFTE). Ce séminaire d'une semaine comprend des présentations sur la balistique et des ateliers de perfectionnement.<br>Angel Moses, Conference Chair, Las Vegas Metropolitan Police Department<br>James Krylo (ancien président du congrès)<br>Kristin Gerber, Bureau of Alcohol, Tobacco, Firearms and Explosives | 1 574                    | Gilbert Gravel                 | Spécialiste en sciences physiques                                 |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2010**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Expertises judiciaires – 01.03**

| <b>VOYAGE</b><br>(endroit, date, but, personnes rencontrées, bilan et résultats des rencontres)  |  | <b>COÛT</b><br>(en dollars) | <b>PARTICIPANTS (nom et fonction)</b>                     |   |
|--|--|-----------------------------|---|---|
|  |  |                             | <b>Nom et prénom</b>                                      | <b>Fonction</b>   |
| <b>Endroit :</b> Ville : Bordeaux<br><b>Date :</b> Pays : France<br><b>But :</b> Début : 17 mai 2010 Fin : 24 mai 2010<br>Assister à la rencontre annuelle du groupe francophone de l'International Society of Forensic Genetics (ISFG) comprenant les membres des laboratoires de sciences judiciaires francophones de la France, de la Belgique, de la Suisse et du Québec. Cette rencontre permet de discuter des techniques de pointe en identification humaine et en biologie judiciaires. Elle favorise également le réseautage au niveau international dans un contexte scientifique et francophone.<br><b>Personnes rencontrées :</b> D'autres professionnels du même milieu. Différents membres des laboratoires francophones |  | 7 737                       | Annie Caltagirone<br>Frédéric Laberge<br><br>Diane Séguin | Spécialiste en sciences physiques<br>Directeur de la biologie et de l'administration<br>Directrice adjointe aux opérations de la biologie |
| <b>Endroit :</b> Ville : Chicago<br><b>Date :</b> État : Illinois, États-Unis<br><b>But :</b> Début : 8 août 2010 Fin : 12 août 2010<br>Formation sur la microscopie Raman au McCrone Research Institute<br><b>Personnes rencontrées :</b> Autres spécialistes du domaine scientifique   |  | 3 600                       | Steve Tanguay<br>André Tremblay                           | Spécialiste en sciences physiques<br>Spécialiste en sciences physiques  |
| <b>Endroit :</b> Ville : Oslo<br><b>Date :</b> Pays : Norvège<br><b>But :</b> Début : 20 août 2010 Fin : 27 août 2010<br>Participer au congrès scientifique sur la sécurité routière traitant notamment de l'effet des drogues et de l'alcool sur la conduite automobile.<br><b>Personnes rencontrées :</b> Fred Wegman (présentateur), Horst Schulze (présentateur), Dr Mark Fillmore (présentateur), Dr Jørg Mørland (présentateur), Dr Mary Sheehan (présentateur)  |  | 5 581                       | André Dion  | Spécialiste en sciences physiques   |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2010**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Expertises judiciaires – 01.03**

| VOYAGE<br>(endroit, date, but, personnes rencontrées, bilan et résultats des rencontres) |   | COÛT<br>(en dollars) | PARTICIPANTS (nom et fonction) |                          |
|--|---|----------------------|--------------------------------|--------------------------|
|  |   |                      | Nom et prénom                  | Fonction                 |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br><br>Personnes<br>Rencontrées :                           | Ville : Victoria<br>Province : Colombie-Britannique, Canada<br>Début : 28 août 2010                      Fin : 2 septembre 2010<br>Participer au « 68th Annual General Meeting of the American Society of Questioned Document Examiners ». Ce congrès a porté sur le domaine de l'expertise des documents.<br>Kirsten Singer, Dept. of Veterans Affairs<br>Dr Michael Caligiuri, professeur au département de la psychiatrie de l'Université de la Californie<br>Dr Steven Strach, University of Sheffield  | 2 060                | Jean Dumont                    | Spécialiste en documents |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br><br>Personnes<br>rencontrées :                           | Ville : New Hartford<br>État : New York, États-Unis<br>Début : 8 septembre 2010                      Fin : 9 septembre 2010<br>Participer à la formation « Mass Fatalities Incident Response » offert en collaboration avec les coroners de l'État de New-York. Plusieurs sujets ont été couverts dont l'analyse des réactions face à la mort, les effets du stress émotionnel et physique lors de crises, les équipements requis lors d'un traitement de crise.<br>Andrew X. Feeney, directeur<br>Autres spécialistes tels que des membres des corps policiers et des coroners | 304                  | D <sup>r</sup> André Bourgault | Pathologiste             |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2010**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Expertises judiciaires – 01.03**

| VOYAGE<br>(endroit, date, but, personnes rencontrées, bilan et résultats des rencontres) |   | COÛT<br>(en dollars) | PARTICIPANTS (nom et fonction)           |  |
|--|---|----------------------|--|--|
|  |   |                      | Nom et prénom                            | Fonction   |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :                                  | Ville : San Antonio<br>État : Texas, États-Unis<br>Début : 11 octobre 2010 Fin : 14 octobre 2010<br>Assister au « Promega International ». Ce congrès annuel réunit des scientifiques du domaine de l'ADN et leur permet de discuter des nouveautés dans ce domaine.<br>Ann Rule, auteure<br>Carsten Pusch, scientifique de l'Université de Tuebingen<br>Autres professionnels du même domaine scientifique | 3 443                | Martine Lapointe                         | Spécialiste en sciences physiques                                      |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :                                  | Ville : Ottawa<br>Province : Ontario, Canada<br>Début : 4 novembre 2010 Fin : 4 novembre 2010<br>Rencontre des membres du Centre for Forensic Science (CFS)<br>Autres scientifiques du milieu judiciaire.   | 120                  | Diane Séguin                             | Directrice adjointe aux opérations de la biologie                      |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :                                  | Ville : Framingham<br>État : Massachusetts, États-Unis<br>Début : 9 novembre 2010 Fin : 12 novembre 2010<br>Formation donnée par le manufacturier Ab Sciex concernant l'opération, la calibration et le <i>troubleshooting</i> sur le LC-MS 400 Q Trap<br>Autres professionnels du milieu scientifique  | 1 855                | Martine Lamarche<br>Gabrielle Daigneault | Spécialiste en sciences physiques<br>Spécialiste en sciences physiques |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :                                  | Ville : Salt Lake City<br>État : Utah, États-Unis<br>Début : 14 novembre 2010 Fin : 18 novembre 2010<br>Participer à la rencontre annuelle des administrateurs du Combined DNA Index System (CODIS)<br>Différents spécialistes des sciences judiciaires   | 1 940                | Léo Lavergne                             | Spécialiste des sciences physiques                                     |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2010**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Expertises judiciaires – 01.03**

| VOYAGE   |   | COÛT<br>(en dollars) | PARTICIPANTS (nom et fonction) |          |
|--|---|----------------------|--------------------------------|----------|
| (endroit, date, but, personnes rencontrées, bilan et résultats des rencontres) |   |                      | Nom et prénom                  | Fonction |
| Endroit :<br><br>Date :<br>But :<br><br>Personnes rencontrées :                | Ville : Toronto<br>Province : Ontario, Canada<br>Début : 17 novembre 2010 |                      |                                |          |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2010**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Expertises judiciaires – 01.03**

| VOYAGE<br>(endroit, date, but, personnes rencontrées, bilan et résultats des rencontres) |  | COÛT<br>(en dollars) | PARTICIPANTS (nom et fonction) |   |
|--|--|----------------------|--------------------------------|---|
|  |  |                      | Nom et prénom                  | Fonction  |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :                                  | Ville : Edmonton<br>Province Alberta, Canada<br>Début : 21 février 2011 Fin : 25 février 2011<br>Stage de formation en spectrométrie RAMAN au laboratoire judiciaire de la GRC<br>Autres spécialistes en sciences physiques  | 3 000                | Francine Dubé                  | Spécialiste en sciences physiques                                 |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :                                  | Ville : Chamonix<br>Pays : France<br>Début : 21 mars 2011 Fin : 26 mars 2011<br>Participer à la rencontre annuelle de la Société française de toxicologie analytique.<br>Jean-Pierre Anger, présentateur<br>Luc de Haro, présentateur<br>Michel Lhermitte, présentateur<br>Magali Labadie, présentatrice | 4 000                | Pascal Mireault                | Directeur des secteurs de la toxicologie et de la médecine légale |



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2010**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Affaires policières et sécurité-protection – 01.04**

| <b>VOYAGE</b><br>(endroit, date, but, personnes rencontrées, bilan et résultats des rencontres)   |  | <b>COÛT</b><br>(en dollars) | <b>PARTICIPANTS (nom et fonction)</b> |                                    |
|---|--|-----------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|
|   |  |                             | <b>Nom et prénom</b>                  | <b>Fonction</b>                    |
| Endroit : Ville : Boston<br>Province : Massachusetts, États-Unis<br>Date : Début : 8 avril 2010 Fin : 10 avril 2010<br>But : Accompagner la ministre Monique Gagnon-Tremblay au cours d'un voyage à Boston<br>Personnes rencontrées :   |  | 400                         | Larouche, Jean-Philippe               | Garde du corps-chauffeur           |
| Endroit : Ville : Ottawa<br>Province : Ontario, Canada<br>Date : Début : 3 mai 2010 Fin : 4 mai 2010<br>But : Réunion du Comité national de coordination sur le crime organisé (CNC-CO)<br>Personnes rencontrées : Participants de la rencontre, notamment Richard Wex, Barry McKillop  |  | 542                         | Morneau, Louis                        | Directeur de la sécurité de l'État |
| Endroit : Ville : Ottawa<br>Province : Ontario, Canada<br>Date : Début : 21 septembre 2010 Fin : 22 septembre 2010<br>But : Réunion du Comité national de coordination sur le crime organisé (CNC-CO)<br>Personnes rencontrées : Participants de la rencontre, notamment Richard Wex, Barry McKillop  |  | 597                         | Morneau, Louis                        | Directeur à la sécurité de l'État  |
| Endroit : Ville : Saratoga Springs<br>État : New York, États-Unis<br>Date : Début : 11 octobre 2010 Fin : 13 octobre 2010<br>But : Participer au « New York State Intelligence Summit ». Cet événement a rassemblé plusieurs participants provenant des milieux policiers et du renseignement et oeuvrant principalement dans le domaine de la lutte contre le terrorisme. Cette rencontre a permis d'établir de nouveaux contacts pertinents dans le cadre du mandat de la Direction de la sécurité de l'État (DSÉ) et du Centre de gestion de l'information de sécurité (CGIS).<br>Personnes rencontrées : Participants de la rencontre, notamment Thomas Fresenius, Mary Cavaney, James Sherry, Jim Mikalic, Chris Reinfurt, John Miller |  | 884                         | Morneau, Louis                        | Directeur à la sécurité de l'État  |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2010**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Affaires policières et sécurité-protection – 01.04**

| VOYAGE   |  | COÛT<br>(en dollars) | PARTICIPANTS (nom et fonction) |   |
|--|--|----------------------|--------------------------------|---|
| (endroit, date, but, personnes rencontrées, bilan et résultats des rencontres) |  |                      | Nom et prénom                  | Fonction  |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :                        | Ville : Toronto<br>Province : Ontario, Canada<br>Début : 24 octobre 2010 Fin : 26 octobre 2010<br>Participer au Sommet 2010 sur le crime organisé.<br>Participants de la rencontre, notamment Richard Wex, Barry McKillop  | 888                  | Morneau, Louis                 | Directeur à la sécurité de l'État                 |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :                        | Ville : Boston<br>Province : Massachusetts, États-Unis<br>Début : 5 novembre 2010 Fin : 7 novembre 2010<br>Accompagner la ministre Monique Gagnon-Tremblay au cours d'un voyage à Boston   | 409                  | Larouche, Jean-Philippe        | Garde du corps-chauffeur                          |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :                        | Ville : Ottawa<br>Province : Ontario, Canada<br>Début : 18 novembre 2010 Fin : 19 novembre 2010<br>Rencontre avec les représentants du programme de la sécurité ministérielle du Secrétariat du Conseil du trésor fédéral, avec les représentants du ministère des Travaux publics et de Services gouvernementaux fédéral responsable du volet de l'octroi des niveaux de sécurité pour les employés permanents et contractuels.<br>Participants de la rencontre, notamment Peter Henschel, Pierre Giguère, Pierre Leduc et Louise Dubé. | 615                  | Guay, Richard                  | Directeur général adjoint aux affaires policières |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2010**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Régie des alcools, des courses et des jeux – 03.01**

| <b>VOYAGE</b><br><br>(endroit, date, but, personnes rencontrées, bilan et résultats des rencontres) |   | <b>COÛT</b><br><br>(en dollars) | <b>PARTICIPANTS (nom et fonction)</b> |   |
|---|---|---------------------------------|---------------------------------------|---|
|   |   |                                 | <b>Nom et prénom</b>                  | <b>Fonction</b>                             |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :   | Ville : Kelowna<br>Province : Colombie-Britannique, Canada<br>Début : 6 juin 2010      Fin : 9 juin 2010<br>Participer à la rencontre annuelle de l'Association canadienne des sociétés des alcools (CALJ) et de l'Association canadienne des régies des alcools (ALAC).<br>Des représentants des provinces et des territoires canadiens responsables de l'application des lois en matière de contrôle d'alcool | 2 557                           | Nadeau, Monique                       | Directrice des affaires juridiques          |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :   | Ville : Richmond<br>Province : Colombie-Britannique, Canada<br>Début : 23 juin 2010      Fin : 26 juin 2010<br>Participer à la rencontre annuelle du <i>Canadian Association of Gaming Regulators</i> (CAGRA).<br>Des représentants des provinces et des territoires canadiens responsables de l'application des lois relatives aux jeux de hasard  | 1 839                           | Nadeau, Monique                       | Directrice des affaires juridiques          |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :   | Ville : Halifax<br>Province : Nouvelle-Écosse, Canada<br>Début : 16 septembre 2010      Fin : 19 septembre 2010<br>Participer à l'assemblée annuelle de la Fédération canadienne de boxe.<br>Commissaires de boxe des commissions athlétiques canadiennes   | 1 241                           | Hamelin, Michel                       | Responsable du Service des sports de combat |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :   | Ville : Toronto<br>Province : Ontario, Canada<br>Début : 6 février 2011      Fin : 8 février 2011<br>Participer à la rencontre semestrielle de l'Association canadienne des régies des alcools (ALAC).<br>Des représentants des provinces et des territoires canadiens responsables de l'application des lois en matière de contrôle d'alcool   | 1 549                           | Nadeau, Monique                       | Directrice des affaires juridiques          |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2010**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Bureau du coroner – 03.03**

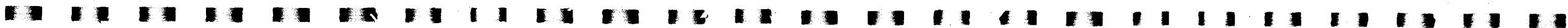
| VOYAGE   |  | COÛT<br>(en dollars) | PARTICIPANTS (nom et fonction)  |  |
|--|--|----------------------|---------------------------------|--|
| (endroit, date, but, personnes rencontrées, bilan et résultats des rencontres) |  |                      | Nom et prénom                   | Fonction                                 |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :                        | Ville : Edmonton<br>Province : Alberta, Canada<br>Début : 3 mai 2010 Fin : 7 mai 2010<br>Participer à la conférence « Investigation of Sudden Death » for Police and Medical Investigators<br>Différents intervenants provenant des autres provinces canadiennes et territoires  | 1 038                | Chouinard, D <sup>re</sup> Lyne | Coroner en chef adjointe - Est du Québec |
| Endroit :<br>Date :<br>But :<br>Personnes rencontrées :                        | Ville : New Hartford<br>État : New York, États-Unis<br>Début : 8 septembre 2010 Fin : 9 septembre 2010<br>Participer à la formation « Mass Fatalities Incident Response » offert en collaboration avec les coroners de l'État de New York. Plusieurs sujets ont été couverts dont l'analyse des réactions face à la mort, les effets du stress émotionnel et physique lors de crises, les équipements requis lors d'un traitement de crise.<br>Andrew X. Feeney, directeur<br>Autres spécialistes tels que des membres des corps policiers et des coroners | 560                  | Chouinard, D <sup>re</sup> Lyne | Coroner en chef adjointe - Est du Québec |

# **MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**2. SOMMES DÉPENSÉES POUR LES VOYAGES EN AVION OU EN HÉLICOPTÈRE  
POUR CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES,  
MEMBRES DES CABINETS MINISTÉRIELS AU QUÉBEC  
ET DIRIGEANTS D'ORGANISMES**

**(Q2 DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)**



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LES SOMMES DÉPENSÉES POUR LES VOYAGES EN AVION OU HÉLICOPTÈRE POUR CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES**  
**ET DES MEMBRES DES CABINETS MINISTÉRIELS AU QUÉBEC ET DIRIGEANTS D'ORGANISMES**

|  | <b>SOMMES DÉPENSÉES<br/>(\$)</b> |
|--|----------------------------------|
| <b><u>Voyage au Québec</u></b>   |                                  |
| 9 décembre 2010 – Québec – Sept-Îles – Québec  | 2 505                            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Dutil, Robert, ministre</li> <li>Lemieux, Sylvie, attachée politique</li> <li>Richard, Lorraine, députée de Duplessis</li> <li>St-Pierre, Mathieu, attaché de presse</li> </ul> |                                  |
| 16 décembre 2010 – Saint-Hubert – Québec – Gaspé – Bonaventure – Québec – Saint-Hubert   | 1 336                            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Dutil, Robert, ministre</li> <li>St-Pierre, Mathieu, attaché de presse</li> </ul>   |                                  |
| 3 février 2011 – Québec – Sept-Îles – Québec   | 1 250                            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Dutil, Robert, ministre</li> <li>St-Pierre, Mathieu, attaché de presse</li> </ul>   |                                  |





**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**3. DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLANT INTERNET)  
ARTICLES PROMOTIONNELS ET COMMANDITES**

**(Q15 DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)**



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT SUR INTERNET) ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :** Direction et services support à la gestion – 01.01

| LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ PAR TYPES DE MÉDIAS ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS<br>AVEC LES NOMS DES FOURNISSEURS ET LE BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE   | SOMMES DÉPENSÉES<br>EN 2010-2011<br>(\$) |
|---|--|
| CNW Telbec                      - Diffusion des communiqués de presse du Ministère<br>Médias Transcontinental SENC      - diverses annonces du ministre publiées dans des hebdomadaires régionaux<br>Répertoire COOP Montréal              - publicité dans le Répertoire décisionnel d'achat | 3 099<br>6 919<br>225                    |

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT SUR INTERNET) ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Direction générale des services correctionnels – 01.02

| LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ PAR TYPES DE MÉDIAS ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS<br>AVEC LES NOMS DES FOURNISSEURS ET LE BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE | SOMMES DÉPENSÉES<br>EN 2010-2011<br>(\$) |
|---|--|
| Affiche (1) – Conférence de presse tenue le 3 février 2011 pour le Centre résidentiel communautaire Innu à Sept-Îles (Les Copies de la capitale inc.) | 30                                       |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT SUR INTERNET) ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Expertises judiciaires – 01.03**

| <b>LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ PAR TYPES DE MÉDIAS ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS<br/> AVEC LES NOMS DES FOURNISSEURS ET LE BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE</b> | <b>SOMMES DÉPENSÉES<br/> EN 2010-2011<br/> (\$)</b> |
|--|---|
| Annuaire téléphonique judiciaires  | 390   |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT SUR INTERNET) ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :** Affaires policières et sécurité-protection 01.04

| LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ PAR TYPES DE MÉDIAS ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS<br>AVEC LES NOMS DES FOURNISSEURS ET LE BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE | SOMMES DÉPENSÉES<br>EN 2010-2011(\$) |
|---|--------------------------------------|
| <u>Décorations et citations 2010</u>  |                                      |
| Écrins de suède noir- Pontbriand Joaillier-Orfèvre inc.   | 330                                  |
| Gravures des médailles - Pontbriand Joaillier-Orfèvre inc.  | 482                                  |
| Réalisation album souvenir - Jean Lepage (conception et réalisation visuel)   | 1 285                                |
| Dépliants - Les Copies de la Capitale   | 137                                  |
| <br><u>Semaine de la police 2010</u>  |                                      |
| Affiche - Jean Lepage (conception et réalisation visuel)  | 1 980                                |
| Affiche - LithoChic (impression)  | 1 650                                |
| <br><u>Dépliants « Programme civil de filtrage sécurité » , Imprimerie Raymond Simard</u>   | 795                                  |
| <u>Traduction de trois documents destinés au site WEB - Écritout</u>  | 606                                  |
| <i>Faits saillants : agressions sexuelles</i>   |                                      |
| <i>Faits saillants : violences conjugales</i>   |                                      |
| <i>Faits saillants : tendance de la criminalité</i>   |                                      |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT SUR INTERNET) EN ARTICLES PROMOTIONNELS ET EN COMMANDITES**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Sécurité civile et sécurité incendie – 01.05**

| <b>LISTE DES DÉPENSES</b>   | <b>Fournisseur</b>                                       | <b>Sommes dépensées en 2010-2011 (\$)</b> |
|---|--|---|
| <b><u>Semaine de la sécurité civile 2010</u></b>  |  |   |
| Lite Banner   | Mono Lino  | 206                                       |
| Affiche <i>Semaine de la sécurité civile 2010</i>   | Imprimerie Transcontinental S.E.N.C.                     | 3 310                                     |
| Signet <i>Semaine de la sécurité civile 2010</i>  | Imprimerie Transcontinental S.E.N.C.                     | 5 060                                     |
| Promotion <i>Concours 72 heures Gagnez une trousse d'urgence</i> avec le BAC sur internet | Bureau d'assurance du Canada (BAC)                       | 5 860                                     |
| <b><u>Semaine de la prévention des incendies 2010</u></b>                                 |  |   |
| Macaron aimanté <i>Vérifiez/remplacez</i>   | Imprimerie Transcontinental S.E.N.C.                     | 18 000                                    |
| Dépliant <i>Préparer un plan d'évacuation</i>   | Imprimerie Transcontinental S.E.N.C.                     | 4 610                                     |
| Miniaffiche (pochette de presse)  | Compo Orléans  | 250                                       |
| Chroniques dans le site Protegez-Vous.ca  | Les éditions Protégez-Vous                               | 2 500                                     |
| <b><u>Concours Viens jouer avec sécu 2010</u></b>   |  |   |
| CD (en version française et anglaise)   | Document Express   | 6 193                                     |
| Crayons   | Promotions Héritage                                      | 3 600                                     |
| Publicité dans la revue <i>Vivre le primaire</i>  | Association québécoise des enseignants du primaire (AQE) | 600                                       |
| <b><u>Matériel promotionnel Sécu 2010</u></b>   |  |   |
| Réglettes   | Promotions Héritage                                      | 3 869                                     |
| Crayons   | Promotions Héritage                                      | 3 600                                     |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT SUR INTERNET) EN ARTICLES PROMOTIONNELS ET EN COMMANDITES**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Sécurité civile et sécurité incendie – 01.05**

| <b>LISTE DES DÉPENSES</b>                                 | <b>Fournisseur</b>   | <b>Sommes dépensées en 2010-2011 (\$)</b> |
|---|--|---|
| <b><u>Recherche et sauvetage – Jeux Sarscène 2010</u></b> |  |   |
| Brochures   | Les Copies de la Capitale  | 2 975                                     |
| Brochures   | Étincelles Communications  | 930                                       |
| Image du fond visuel de la sécurité civile                | Étincelles Communications  | 50  |
| <b><u>Colloque sur la sécurité civile 2011</u></b>        |  |   |
| Lite Banner (2)   | Mono Lino  | 626                                       |
| Pochettes   | Les Ateliers EDQ   | 1 336                                     |
| Cocardes  | Les Ateliers EDQ   | 702                                       |
| Programmes  | Les Ateliers EDQ   | 575                                       |
| Affiches  | Asystel  | 709                                       |
| Conception graphique des outils promotionnels             | MS Communications  | 2 887                                     |
| <b><u>Location d'espace ou de kiosques 2010-2011</u></b>  |  |   |
| 7 et 8 mai 2010 (Les Promenades Saint-Bruno inc.)         | Semaine de la sécurité civile 2010 – kiosque MSP   | 2 000                                     |
| 3-4-5 novembre 2010                                       | Congrès de l'Association québécoise des enseignants du primaire (AQEP)                           | 795                                       |
| 17-18-19 novembre 2010                                    | Conseil québécois des services de garde éducatifs à l'enfance                                    | 500                                       |
| 21-22-23 mai 2011 (CF4651)                                | 43 <sup>e</sup> Congrès annuel de l'Association des chefs en sécurité incendie du Québec (ACSIQ) | 2 570                                     |
| <b><u>Commandites</u></b>                                 |  |   |
| Commandite lors du Colloque de ATPIC                      | Association des techniciens en prévention incendie du Québec                                     | 2 000                                     |



## LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT SUR INTERNET) ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Commission québécoise des libérations conditionnelles – 03.02**

| LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ PAR TYPES DE MÉDIAS ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS<br>AVEC LES NOMS DES FOURNISSEURS ET LE BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE | SOMMES DÉPENSÉES<br>EN 2010-2011<br>(\$) |
|---|--|
| Emplacement et kiosque – Salon VISEZ DROIT  | 850                                      |
| JB Deschamps – dépliants  | 567                                      |



# **MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

### **4. CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE OU UN ORGANISME**

**(Q3 DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)**

(Conformément aux années précédentes, seuls les contrats de services sont présentés.  
Afin d'alléger le contenu, les contrats inférieurs à 1 000 \$ sont exclus.)



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE**  
**OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Direction et services supports à la gestion – 01.01**

| NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES | OBJET   | COÛT (\$) |
|--|---|-----------|
| & Associés Communications  | Réalisation graphique et montage du rapport annuel de gestion 2009-2010 du ministère  | 6 215     |
| Adaris Technologies (SIR-2010-005)   | Migration de service de courriel de la RACJ vers MSP  | 8 925     |
| Archives Iron Mountain   | Déchetage de documents  | 1 200     |
| Archives Iron Mountain   | Services de déchetage   | 1 174     |
| Atalla, Nora (Écritout)  | Services de traduction  | 1 112     |
| Blais, Étienne   | Services juridiques – Réalisation d'un rapport d'expertise sur la pertinence du contrôle des armes à feu au Canada                                    | 5 400     |
| Bourdon, Pierre-Paul   | Honoraires professionnels à titre de président du comité paritaire des gardes du corps-chauffeurs   | 3 240     |
| Clinique médicale de l'Or et des Bois  | Examens médicaux préembauche à la demande de l'employeur  | 1 463     |
| CNW Telbec   | Diffusion de communiqués de presse  | 3 099     |
| Conseillers en gestion et informatique CGI inc.                              | Service d'édition électronique relié aux activités de paie  | 17 800    |
| Copies de la Capitale, Les   | Impression du rapport annuel de gestion 2009-2010 du ministère  | 2 207     |
| École nationale de police du Québec  | Services de traduction – Séance d'information sur les interventions dynamiques  | 1 932     |
| Fournier, Matthew, comédien  | Site internet jeunesse sécurité civile - Enregistrement de la voix francophone de Século  | 2 500     |
| Gestion Claire Hurens  | Formation du personnel sur le calcul de l'ancienneté et du service continu, saisie et vérification de données dans Sagip                              | 9 500     |
| Grenier, Noël  | Honoraires professionnels à titre de président du comité paritaire des constables spéciaux  | 10 283    |
| Groupe Santé Physimed inc.   | Examens médicaux préembauche à la demande de l'employeur  | 3 288     |
| Infoglobe (DIR-2007-001)   | Support et accompagnement logiciel Typo 3   | 22 500    |
| Interis Conseils inc.  | Accompagnement dans la réalisation d'un projet pilote en évaluation de programmes   | 21 058    |
| IX Média (SRS-2010-006)  | Élaboration de l'arborescence de l'information, des maquettes schématiques et de la conception graphique du site internet jeunesse en sécurité civile | 20 000    |
| L.P.S. Langues, productions, services, limitée                               | Formation langue anglaise (3 personnes)   | 4 689     |
| Larivière, Yvon, consultant  | Établir les spécifications de la quincaillerie carcérale en lien avec la construction des nouveaux établissements de détention                        | 1 500     |
| Mirabau Sérigraphie  | Impression de matériel publicitaire pour le futur site de centres de détention  | 1 932     |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE  
OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :** Direction et services supports à la gestion – 01.01

| NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES | OBJET   | COÛT (\$) |
|--|---|-----------|
| Monette, Lise  | Réalisation des illustrations pour l'ensemble du site Internet jeunesse sécurité civile             | 15 000    |
| Munn, Jean-François  | Représenter le ministère dans le processus de discussions en relations de travail                   | 2 100     |
| Noël et Associés   | Services juridiques dans le cadre d'une poursuite contre le Ministère                               | 20 210    |
| Planterra ltée   | Service de location et d'entretien de plantes   | 3 852     |
| Plantes Univert inc. , Les ou Plantéca                                       | Service de location et d'entretien de plantes   | 8 792     |
| Service de paie et de ressources humaines Desjardins                         | Frais d'entretien annuel sur le logiciel EMPLOYEUR –D WEB   | 4 924     |
| Studio SFX   | Location du studio et enregistrement de la narration pour le site Internet jeunesse sécurité civile | 2 400     |
| Sys-tech (SRS-2010-003)  | Support technique post implantation du site Internet ministériel                                    | 10 000    |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE  
OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :** Direction générale des services correctionnels – 01.02

| NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES     | OBJET   | COÛT (\$) |
|--|---|-----------|
| 2842-2947 Québec inc. (D <sup>r</sup> Louis Léonard, expert-conseil)             | Témoin expert pour un dossier devant la Commission des lésions professionnelles (1 contrat)   | 3 670     |
| Accent 2000 inc.   | Formation pour la rédaction de rapports présentenciels pour les deux Directions des services professionnels correctionnels de la région de la Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (2 contrats) | 6 580     |
| Accord Mauricie inc., L'   | Achat de programme – Groupe de sensibilisation pour contrevenants adultes violents conjugaux  | 20 000    |
| Accueil Blanche Goulet de Gaspé inc.   | Hébergement – santé mentale   | 3 083     |
| Accueil Collectif des conjoints en relation opprimante et colérique (A.C.R.O.C.) | Achat de programme – Problématique de violence conjugale pour la clientèle de la MRC Antoine-Labelle  | 16 575    |
|  | Achat de programme – Problématique de violence conjugale pour la clientèle de la région de Saint-Jérôme   | 16 320    |
| AFI Formation inc.   | Formation Excel pour 10 employés de l'Établissement de détention de Québec  | 1 200     |
| Agence de la santé et des services sociaux de Montréal                           | Services d'interprétariat   | 15 772    |
| Arrimage, L', Centre de réhabilitation alcoolisme et toxicomanie                 | Hébergement – ressource en toxicomanie  | 7 723     |
| Arokia, Samy   | Services d'interprétariat   | 1 500     |
| Association canadienne pour la santé mentale – section Saguenay                  | Achat de programme relié à la délinquance sexuelle  | 17 330    |
|  | Achat de programme pour la sensibilisation à des comportements non violents   | 4 345     |
|  | Achat de programme pour le transport et l'encadrement de la clientèle toxicodélinquante   | 5 720     |
|  | Évaluations sexologiques  | 13 025    |
| Association québécoise de prévention du suicide                                  | Formation sur la prévention du suicide  | 3 220     |
| Atalla, Nora (Écritout)  | Services de traduction pour le tableau des processus du Plan d'action gouvernementale 2010-2013 sur la réinsertion sociale des personnes contrevenantes   | 1 352     |
| Ateliers d'Elle, Fonds de soutien à la réinsertion sociale, Les                  | Aide à la cuisine – Établissement de détention de Québec – Secteur féminin  | 17 004    |
| Ateliers de l'EDQ, Fonds de soutien à la réinsertion sociale, Les                | Services en lien avec l'installation de caméras de surveillance aux établissements de Québec, de Chicoutimi, de Sorel (3 contrats)  | 13 485    |
| Auberge du cœur le transit   | Hébergement – ressource en toxicomanie  | 3 245     |
| Babin, Gilles  | Soins dentaires à l'Établissement de détention de New Carlisle  | 1 160     |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE**  
**OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :** Direction générale des services correctionnels – 01.02

| NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES                | OBJET  | COÛT (\$) |
|---|--|-----------|
| Balg, D' Hubert   | Soins dentaires – Établissement de détention de Québec   | 13 850    |
| Barrette, Pierre  | Psychologue – évaluations psychosexuelles et évaluations psychologiques  | 1 000     |
| Bazinet, D' Stéphane  | Services administratifs et de garde – Établissement de détention de New Carlisle   | 18 563    |
| Bercail de St-Georges, Au   | Achat de programme – Programmes de mesures alternatives pour contrevenants   | 16 285    |
| Blanchard, Brigitte   | Honoraires professionnels pour la mise à jour du module 3 du programme Parcours  | 5 460     |
| Blanchard, Brigitte   | Honoraires professionnels pour formation « entretien motivationnel » à l'Établissement de détention de Percé   | 4 545     |
| Boscoville  | Location de salle pour la formation de l'Équipe correctionnelle d'intervention d'urgence (ECIU) à l'Établissement de détention de Rivière-des-Prairies   | 3 428     |
| Bouchard, Roch  | Sexologue – Évaluations sexologiques   | 7 519     |
| Brière, Josée   | Soins infirmiers – Établissement de détention d'Amos   | 18 133    |
| Bussièrès, D' Josée   | Services administratifs et de garde – Établissement de détention de Hull   | 5 790     |
| Caillé, Stéphanie   | Neuropsychologue – Évaluations psychologiques  | 2 400     |
| Camiq inc.  | Formation « Profil des préférences cérébrales – Hermann » à la Direction des services professionnels correctionnels Sainte-Foy – Chaudière-Appalaches en lien avec la consolidation d'équipe (1 contrat – 29 participants) | 2 253     |
| Caron, Annie  | Sexologue – Évaluations sexologiques   | 2 430     |
| Carrier, Candy  | Sexologue – Évaluations sexologiques   | 2 718     |
| Carter-Savignac, Alexandre  | Formation pour les personnes incarcérées en lien avec la lecture de la preuve dans le cadre de l'opération SHARQc  | 3 243     |
| Centre Accalmie   | Hébergement – Ressource en santé mentale   | 2 677     |
| Centre d'aide pour hommes de Lanaudière (CAHO)  | Achat de programme – Intervention auprès d'hommes abuseurs sexuels   | 8 160     |
|   | Achat de programme – « La violence, j'y renonce »  | 13 260    |
| Centre d'entraide et de traitement des agresseurs sexuels (CETAS – Parent-Unis Laurentides) | Achat de programme – Programme de sensibilisation  | 20 400    |
|   | Évaluations psychosexuelles  | 12 150    |
| Centre d'entraide la Boussole inc.  | Achat de programme – Traitement et référence en toxicomanie et alcoolisme  | 12 240    |



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE**  
**OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :** Direction générale des services correctionnels – 01.02

| NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES | OBJET  | COÛT (\$) |
|--|--|-----------|
| Centre d'intervention Le Rond-Point  | Achat de programme- Activités de sensibilisation et de réflexion                                 | 4 760     |
| Centre d'intervention en délinquance sexuelle (CIDS)                         | Achat de programme – Intervention auprès d'hommes abuseurs sexuels (Laval)                       | 23 595    |
|  | Achat de programme – Intervention auprès des délinquants sexuels (Montérégie)                    | 20 400    |
|  | Évaluations sexologiques   | 16 125    |
| Centre d'intervention en violence, agressions sexuelles Montérégie           | Achat de programme – Intervention auprès des délinquants sexuels                                 | 20 400    |
|  | Évaluations sexologiques   | 2 400     |
| Centre d'intervention en violence et abus sexuels de l'Estrie (CIVAS Estrie) | Évaluations sexologiques   | 4 900     |
| Centre d'intervention le Rond-Point  | Achat de programmes - Activités de sensibilisation et de réflexion sur les comportements humains | 4 760     |
| Centre de Prévention du Suicide Région 02                                    | Formation sur la prévention du suicide   | 1 837     |
| Centre de santé et de services sociaux du Suroît (CSSS)                      | Soins infirmiers – Établissement de détention de Valleyfield                                     | 20 522    |
| Centre Émilie-Gamelin  | Hébergement – Ressource en santé mentale   | 5 387     |
| Centre Ex-Equo   | Évaluations sexologiques   | 8 000     |
| Centre Jellinek  | Achat de programme – Conscientisation aux toxicomanies en milieu fermé                           | 7 000     |
| Centre l'Envolée de St-Hugues  | Hébergement – Ressource en toxicomanie   | 19 844    |
| Centre RA, Le  | Location de salle pour la formation sur le maniement des armes à feu                             | 2 730     |
| Centre récréatif d'armes à feu de Montréal inc.                              | Location de salle pour la formation sur le maniement des armes à feu                             | 1 968     |
| Centre régional ADH Le Tremplin, maison de transition pour hommes            | Hébergement – Ressource en toxicomanie   | 6 555     |
| Centre résidentiel communautaire Arc-en-Soi inc.                             | Achat de programme – Programme d'aide aux agresseurs sexuels                                     | 12 780    |
|  | Achat de programme – Programme de soutien à l'éducation  | 9 790     |
|  | Achat de programme – Ateliers sur l'impulsivité  | 10 200    |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE**  
**OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :** Direction générale des services correctionnels – 01.02

| <b>NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES</b> | <b>OBJET</b>  | <b>COÛT (\$)</b> |
|---|---|------------------|
| Centre résidentiel communautaire Curé-Labelle inc                                   | Achat de programme – Programme de sensibilisation « Que choisir ? »   | 10 200           |
|   | Achat de programme – Programme de sensibilisation de la gestion de l'agressivité en français  | 3 165            |
| Centre résidentiel communautaire Joliette-Lanaudière inc.                           | Achat de programme – Conduite-vie   | 2 550            |
| Centre résidentiel communautaire le Pavillon inc.                                   | Achat de programme – Ateliers toxicomanie   | 14 095           |
|   | Achat de programme – Violence conjugale   | 13 165           |
|   | Achat de programme – « Délinquant parce que »   | 21 635           |
| Centre sur l'Autre Rive inc.  | Hébergement – Ressources en toxicomanie   | 7 135            |
| Charland, Éric  | Sexologue - Évaluations sexologiques  | 4 835            |
| Châteauneuf, Charles  | Psychologue – Évaluations psychologiques  | 2 700            |
| Chaudronnée de l'Estrie inc., La  | Achat de programme – Itinérance, services de fiducie volontaire   | 10 000           |
| CHOC – Carrefour d'hommes en changement   | Achat de programme – « La violence, j'y renonce »   | 19 000           |
| Cie de Taxi Laurentides inc., La  | Services de transport pour la clientèle inuite de l'Établissement de détention de Saint-Jérôme à l'Aéroport de Montréal   | 13 175           |
| Clini-Plus Viens, Giner et Carignan   | Services de pharmacie – Établissement de détention d'Amos   | 17 503           |
| Clinique de physiothérapie Physio Action Plus                                       | Services de physiothérapie – Établissement de détention de Trois-Rivières   | 1 950            |
| Clinique de Radiologie Rivière-des-Prairies   | Services de radiologie – Établissement de détention de Rivière-des-Prairies   | 13 860           |
| Clinique dentaire Grand-Pré inc.  | Soins dentaires – Établissement de détention de New Carlisle  | 6 143            |
| Clinique radiologique Saint-Louis   | Services de radiologie – Établissement de détention de Québec   | 16 773           |
| Club de golf Rivermead  | Location de salle pour cérémonie de remise de médailles pour services distingués, de badges, reconnaissance des années de service pour le personnel de la région de l'Outaouais | 2 096            |
| Club de Tir la Gachette inc.  | Location de salle pour une formation sur le maniement des armes à feu   | 1 160            |
| Club de Tir Les Castors de Charlesbourg inc.  | Location de salle pour la formation sur le maniement des armes à feu  | 9 270            |
| Comité des intervenants du Réseau correctionnel de Québec                           | Achat de programme –CIRCQ'ulaire et rencontres thématiques  | 3 650            |
| Compagnie Walmart du Canada   | Services de pharmacie – Établissement de détention de Valleyfield   | 4 250            |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE**  
**OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :** Direction générale des services correctionnels – 01.02

| <b>NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES</b> | <b>OBJET</b>  | <b>COÛT (\$)</b> |
|---|---|------------------|
| Contre Toute Agression Conjugale (C-TA-C)   | Achat de programme – Conjointes violentes   | 3 185            |
| Converjance Manicouagan   | Achat de programme – Vi-Sa-Vi - Prévention des diverses manifestations de violence  | 4 000            |
| Copie de la Capitale inc., Les  | Impression de manuels de formation, formateurs et participants, pour le Plan d'intervention correctionnel   | 1 849            |
| Corporation du Centre hospitalier Pierre-Janet, La                                  | Formation en santé mentale « Psychiatrie de base en milieu carcéral » - Établissement de détention de Hull  | 1 000            |
| Cortoni, Franca   | Psychologue – Formation sur la délinquance sexuelle pour du personnel de l'Établissement de détention de Percé  | 10 500           |
| Côté, Jean-Guy  | Sexologue – Évaluations sexologiques  | 16 000           |
| Courtemanche, André   | Témoin expert à la Commission des lésions professionnelles pour un dossier de gardiennage de personnes incarcérées  | 2 800            |
| Cran d'Arrêt, Le  | Achat de programme - Sensibilisation à des comportements non violents   | 5 830            |
| Créations Biarritz inc., Les  | Activités dans le cadre du Programme de reconnaissance des années de service et de départs à la retraite – Établissement de détention de Québec                           | 1 257            |
| Cree, D <sup>r</sup> Édouard  | Soins dentaires – Établissement de détention de Montréal – Prisons de Bordeaux  | 1 700            |
| Croisée, La   | Achat de programme – Vivre sans violence  | 4 000            |
| DA, D <sup>r</sup> Ba Ngoc  | Services administratifs et de garde à l'Établissement de détention de Montréal Prison de Bordeaux   | 19 798           |
| Déménagement Jocelyn Nadeau inc.  | Services de déménagement de diverses marchandises lors de la fermeture de l'Établissement de détention de Valleyfield   | 7 124            |
| Deschamps, Bénédicte  | Honoraires professionnels – Ateliers d'expression par les arts à l'Établissement de détention de Montréal Prison de Bordeaux  | 6 750            |
| Documax   | Impression de cahiers pour les agents des services correctionnels pour la formation sur le maniement des armes à feu – Établissement de détention de Rivière-des-Prairies | 1 416            |
| Donne-Toi une chance  | Achat de programme – Programme de sensibilisation aux comportements violents  | 6 500            |
| Duocom Canada inc.  | Services de soutien et de maintenance de la salle de veille (1 contrat avec 2 renouvellements)  | 6 535            |
| École nationale de police du Québec   | Cérémonie de remises d'attestations pour les finissants du Programme d'intégration à la fonction d'agent des services correctionnels (4 cohortes)                         | 4 087            |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE**  
**OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :** Direction générale des services correctionnels – 01.02

| NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES              | OBJET  | COÛT (\$) |
|---|--|-----------|
| Entretien Sha-Meg   | Services d'entretien ménager à l'Établissement de détention de New Carlisle  | 4 013     |
| Enveloppe Montréal (2008) inc.  | Impression d'enveloppes utilisées pour l'argent des personnes incarcérées pour l'ensemble de la Direction générale des services correctionnels   | 4 968     |
| Expansion – Femmes de Québec  | Achat de programme – Temps d'arrêt   | 14 570    |
|   | Achat de programme – Volte-face  | 12 290    |
|   | Achat de programme – Mirage  | 11 945    |
|   | Achat de programme - Liberté   | 7 400     |
| Expertises Martine Bérubé inc.  | Psychiatre – Évaluations psychiatriques  | 6 800     |
| Faucher, D <sup>r</sup> Sylvain   | Expertise médicale requise par le ministère de la Justice du Québec dans un dossier de poursuite contre le ministère   | 3 000     |
| Faucher, D <sup>r</sup> Sylvain   | Psychiatre – Évaluations psychiatriques  | 4 000     |
| Filature Quali-T  | Services de gardiennage dans les hôpitaux – Établissement de détention de Valleyfield  | 20 054    |
| Finexcorp   | Services de gestion pour l'Agence les 3 S pour des soins infirmiers à l'Établissement de détention de Trois-Rivières en période de pénurie de main-d'œuvre pour le Centre de santé et de services sociaux de Trois-Rivières (CSSS) | 4 313     |
| Folia Design inc.   | Service de location et d'entretien de plantes  | 2 819     |
| Fonds de soutien à la réinsertion sociale de l'Établissement de détention d'Amos          | Services de buanderie – Établissement de détention d'Amos  | 13 551    |
| Fonds de soutien à la réinsertion sociale de l'Établissement de détention de Baie-Comeau  | Services de buanderie – Établissement de détention de Baie-Comeau  | 8 400     |
| Fonds de soutien à la réinsertion sociale de l'Établissement de détention de Chicoutimi   | Aide à la cuisine – Établissement de détention de Chicoutimi   | 12 197    |
| Fonds de soutien à la réinsertion sociale de l'Établissement de détention de New Carlisle | Services de buanderie – Établissement de détention de New Carlisle   | 12 387    |
| Fonds de soutien à la réinsertion sociale de l'Établissement de détention de Québec       | Impressions de divers formulaires pour l'Établissement de détention de Québec  | 2 610     |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE**  
**OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :** Direction générale des services correctionnels – 01.02

| <b>NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES</b>      | <b>OBJET</b>  | <b>COÛT (\$)</b> |
|--|---|------------------|
| Fonds de soutien à la réinsertion sociale de l'Établissement de détention de Québec      | Impressions de divers formulaires pour l'ensemble de la Direction générale des services correctionnels (6 contrats)                                 | 14 165           |
| Fonds de soutien à la réinsertion sociale de l'Établissement de détention de Québec      | Impressions de 700 brochures concernant le Plan d'action gouvernementale 2010-2013 sur la réinsertion sociale des personnes contrevenantes          | 2 996            |
| Fonds de soutien à la réinsertion sociale de l'Établissement de détention de Rimouski    | Services de buanderie – Établissement de détention de Rimouski  | 11 579           |
| Fonds de soutien à la réinsertion sociale de l'Établissement de détention de Roberval    | Services de buanderie – Établissement de détention de Roberval  | 7 275            |
| Fonds de soutien à la réinsertion sociale de l'Établissement de détention de Sorel       | Services de buanderie – Établissement de détention de Sorel   | 17 142           |
| Fonds de soutien à la réinsertion sociale de l'Établissement de détention de Valleyfield | Services de buanderie – Établissement de détention de Valleyfield   | 2 161            |
| Gariépy, Hélène  | Services d'interprétariat   | 3 480            |
| Gignac, Isabelle   | Sexologue – Évaluations sexologiques  | 3 600            |
| Girard, Gina   | Psychologue – Évaluations psychologiques  | 2 125            |
| Goyette, Louise  | Soins infirmiers – Établissement de détention de Roberval   | 9 929            |
| Gros-Louis, Yves   | Psychologue – Formation sur la clientèle peu motivée et non volontaire pour la Direction des services professionnels correctionnels de la Côte-Nord | 3 492            |
| Groupe Amorce  | Évaluations sexologiques  | 18 198           |
| Groupe C.D.P. inc.   | Contrat pour le déménagement de la section des archives à l'Établissement de détention de Québec  | 3 135            |
| Groupe de sécurité Garda inc.  | Services de gardiennage dans les hôpitaux – Établissement de détention de Sept-Îles   | 3 510            |
| Halte Bois-Francis (Homme Alternative)   | Achat de programme relié à la violence conjugale  | 10 000           |
| Halte Drummond   | Achat de programme relié à la violence – prise en charge de la clientèle correctionnelle  | 8 160            |
| Hamel, D' Denis  | Expertise médicale requise par le ministère de la Justice du Québec dans un dossier de poursuite contre le Ministère                                | 6 845            |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE**  
**OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :** Direction générale des services correctionnels – 01.02

| NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES | OBJET  | COÛT (\$) |
|--|--|-----------|
| Hébergement d'urgence Lanaudière   | Hébergement – Foyer d'accueil  | 2 025     |
| Hébergement d'urgence Terrebonne   | Hébergement – Foyer d'accueil  | 1 371     |
| Hervieux, Christian  | Formation pour les personnes incarcérées en lien avec la lecture de la preuve dans le cadre de l'opération SHARQc                                    | 1 692     |
| Hôtel Must Jaro  | Location de salle pour formation en intervention physique  | 1 183     |
| Hôtel Château Laurier  | Location de salle pour formation sur l'élaboration du plan d'intervention correctionnel  | 4 834     |
| Hôtel Québec, L' (Les Immeubles Jacques Robitaille inc.)                     | Location de salle pour formation sur le calcul des peines  | 1 844     |
| Houde, Céline  | Soins infirmiers – Établissement de détention de Roberval  | 8 327     |
| Impact – Rivière Gatineau, L'  | Achat de programme – Ateliers de sensibilisation aux divers comportements  | 18 600    |
| Improcible, communication théâtrale  | Conférence « Stress, performance et réussite au travail » - Direction des services professionnels correctionnels Québec Charlevoix (40 participants) | 2 600     |
| Institut de recherche et d'expertise en sécurité publique                    | Formation de la brigade d'intervention en service incendie de l'Établissement de détention de Montréal – Prison de Bordeaux                          | 20 200    |
| Institut universitaire en santé mentale de Québec                            | Évaluations psychologiques et sexologiques   | 16 600    |
| Invest Hotels GP XI Ltd  | Location de salle pour formation sur le maniement des armes à feu  | 1 224     |
| Khalil, D' Khalaf  | Soins de santé neurochirurgicaux – Établissement de détention de Hull  | 1 443     |
| Labine inc., D' Robert   | Soins psychiatriques – Établissement de détention de Saint-Jérôme  | 8 207     |
| Laforest, Guylaine   | Soins infirmiers - Établissement de détention de Chicoutimi  | 15 590    |
| Lafortune, Denis   | Honoraires professionnels pour la mise à jour des modules 1 et 2 du programme Parcours   | 1 000     |
| Laroche, Francis   | Sexologue – Évaluations sexologiques   | 5 600     |
| Logiciels F Yelle inc.   | Honoraires professionnels – Support informatique - Avoir des personnes incarcérées à l'Établissement de détention de Québec                          | 1 750     |
| Logiciels F Yelle inc.   | Honoraires professionnels – Formation pour le système de l'Avoir des personnes incarcérées à l'Établissement de détention de Percé                   | 5 750     |
| Maison d'Entraide l'Arc-en-Ciel inc.   | Hébergement – Ressource en toxicomanie   | 1 176     |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE**  
**OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :** Direction générale des services correctionnels – 01.02

| NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES     | OBJET   | COÛT (\$) |
|--|---|-----------|
| Maison d'Hébergement Jeunesse Roland-Gauvreau                                    | Hébergement – Foyer d'accueil   | 5 077     |
| Maison d'Hébergement pour Personnes en Difficultés de Granby inc.                | Hébergement – Ressource en santé mentale  | 15 706    |
| Maison de Job  | Hébergement – Ressource en toxicomanie  | 23 675    |
| Maison de Transition de Montréal inc.  | Achat de programme – Action volontaire  | 3 340     |
| Maison le Passeur  | Achat de programme – Ateliers de sensibilisation reliés à la problématique de la violence                                   | 4 795     |
| Maison Port'Espoir   | Hébergement – Foyer d'accueil   | 5 226     |
| Maison Radisson inc.   | Achat de programme – Programme d'accompagnement individualisé et communautaire  | 9 860     |
|  | Achat de programme – Programme sur la violence conjugale  | 10 385    |
| Maison Waseskun, La  | Achat de programme – Programme sur la délinquance sexuelle  | 15 000    |
| Majorek, Jocelyn   | Soins infirmiers – Établissement de détention de Chicoutimi   | 12 470    |
| Manoir Gaulin  | Hébergement – Foyer d'accueil   | 15 357    |
| Manuri Formation inc.  | Formation « Intelligence émotionnelle au travail » - Direction des services professionnels correctionnels Québec Charlevoix | 1 185     |
| Marcoux, Fernand   | Psychologue – Évaluations psychosexologiques  | 2 700     |
| Marleau Santé (3514455 Canada inc.)  | Soins dentaires – Établissement de détention de Hull  | 1 058     |
| Mendo, M <sup>e</sup> Mario, avocat  | Honoraires professionnels dans un dossier de poursuite contre le ministère  | 1 700     |
| Ménard, D <sup>r</sup> Jacques   | Services administratifs et de garde – Établissement de détention de Hull  | 8 390     |
| Michaud, Yves  | Psychologue – Évaluations psychologiques  | 8 322     |
| Michel Laroche dentiste inc.   | Soins dentaires – Établissement de détention de Trois-Rivières  | 6 951     |
| Montée, La, Centre de prévention et de traitement des dépendances Bas St-Laurent | Hébergement – Ressource en toxicomanie  | 2 466     |
| Morselli, Carlo  | Honoraires professionnels concernant l'analyse prospective sur la population carcérale                                      | 20 700    |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE  
OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :** Direction générale des services correctionnels – 01.02

| <b>NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES</b> | <b>OBJET</b>  | <b>COÛT (\$)</b> |
|---|---|------------------|
| Multi-Health Systems, inc.  | Renouvellement de licences – outil actuariel LS/CMI – évaluation des personnes contrevenantes                 | 11 788           |
| Multi-Soins enr.  | Soins infirmiers – Établissement de détention de Sept-Îles  | 23 220           |
| Ordre des comptables agréés du Québec   | Activités de perfectionnement professionnel   | 1 499            |
| Paquette et associés huissiers de justice   | Services de huissiers   | 4 231            |
| Paquette, Robert  | Témoin expert pour dossiers devant la Commission des lésions professionnelles (2 contrats)                    | 8 420            |
| Pavillon de l'Assuétude (Estrie)  | Hébergement – Ressource en toxicomanie  | 19 034           |
| Pharmacie André Braconnier pharmacien inc.  | Services de pharmacie – Établissement de détention de Sorel   | 12 040           |
| Pharmacie Francine Simard   | Services de pharmacie – Établissements de détention de Chicoutimi   | 17 484           |
| Philippe, Robert, psychologue   | Honoraires professionnels pour la formation « Intervention avec une clientèle involontaire » tenue à Kuujjuak | 5 426            |
| Physiothérapie Martin Ménard  | Services de physiothérapie – Établissement de détention de Sorel  | 1 720            |
| Picard, Pierre  | Honoraires professionnels – Formation « La réalité : l'intervention avec une clientèle autochtone »           | 4 906            |
| Planterra ltée  | Service de location et d'entretien de plantes   | 3 013            |
| Programme d'Encadrement Clinique et d'Hébergement (P.E.C.H.)                        | Achat de programme – Alternative à la judiciarisation – Santé mentale - Justice                               | 22 275           |
| Programme intervention et recherche Psycasues inc. (Diogène)                        | Achat de programme – Suivi communautaire intensif et accompagnement court terme                               | 10 200           |
| Psychologues consultants Y2 inc.  | Évaluations psychologiques  | 2 340            |
| Ravart, Marc  | Sexologue et psychologue – Évaluations psychosexologiques   | 5 600            |
| Regroupement de réseaux en santé des personnes au travail                           | Formation sur l'intervention auprès des employés en difficulté  | 1 920            |
| Regroupement des Organismes Communautaires de Références                            | Achat de programme en lien avec leur mandat de secrétariat permanent  | 9 500            |
| Réhabilitation Beauce inc.  | Achat de programme – L'Azimut   | 16 285           |
| Répit du passant  | Centre d'hébergement communautaire  | 20 023           |



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE**  
**OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :** Direction générale des services correctionnels – 01.02

| NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES | OBJET   | COÛT (\$) |
|--|---|-----------|
| Résidence Lafleur inc.   | Hébergement – Ressource en santé mentale  | 8 599     |
| Résidence Louise Boucher   | Hébergement – Foyer d'accueil   | 20 715    |
| Résidence Valmont  | Hébergement – Ressource en santé mentale  | 3 530     |
| Résonance magnétique du Saguenay – Lac St-Jean inc.                          | Services de radiologie – Établissement de détention de Roberval   | 1 400     |
| Ressource pour hommes de la Haute-Yamaska                                    | Achat de programmes – Prise en charge de la clientèle correctionnelle dans le cadre du programme de relation d'aide   | 6 000     |
| RTD Distributions Ltée   | Services de distribution et de livraison de biens de consommation courante  | 3 902     |
| Saint-Martin hôtel et suites, Le   | Location de salle pour formation de l'Équipe correctionnelle d'intervention d'urgence (ECIU)  | 1 292     |
|  | Location de salle pour réunion du comité de direction élargi pour le Réseau correctionnel de l'Ouest-du-Québec  | 1 551     |
| Salles Laviolette  | Location de salle pour la tenue d'une réception en lien avec la reconnaissance des années de services, la retraite et la remise de médailles pour services distingués pour la région de Laval, Laurentides, Lanaudières | 1 366     |
| Service Aide et Traitement en Apprentissage Social (S.A.T.A.S.)              | Achat de programme – Sensibilisation à la violence  | 10 610    |
| Service de Consultation en Sexologie et Psychologie inc.                     | Évaluations psychosexologiques  | 7 400     |
| Service et alarme micro technique (9092-6536 Québec inc.)                    | Services pour installation de caméras de surveillance à l'Établissement de détention de Baie-Comeau   | 3 554     |
| Service régional d'interprétariat de l'Est du Québec inc.                    | Services d'interprétariat   | 1 664     |
| Services d'aide en prévention de la criminalité                              | Achat de programme – Parrainage social  | 19 000    |
|  | Achat de programme – Accompagnement employabilité   | 4 150     |
|  | Inscription – colloque « Croire au possible c'est ... »   | 1 350     |
| Services d'interprétation visuelle et tactile du Montréal-Métropolitain      | Services d'interprétariat   | 4 050     |
| Services de santé Medisys SEC  | Honoraires professionnels pour témoin expert dans une audition pour un dossier de relations professionnels  | 5 840     |
| Services Parajudiciaires Autochtones du Québec                               | Suivi dans la communauté – Réserve Matimékosh   | 6 497     |
|  | Suivi dans la communauté – Réserve Kawawachikamach  | 6 497     |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE  
OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :** Direction générale des services correctionnels – 01.02

| <b>NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES</b> | <b>OBJET</b>   | <b>COÛT (\$)</b> |
|---|--|------------------|
| Services psychiatriques André Monette inc.  | Évaluations psychiatriques   | 2 200            |
| Seuil de l'Estrie inc, Le   | Achat de programme – Prise en charge de la clientèle correctionnelle   | 8 160            |
| SimplexGrinnell   | Installation d'une caméra de surveillance à l'Établissement de détention de Trois-Rivières   | 1 998            |
| Sky Jet M.G. inc.   | Nolisement pour transport de personnes incarcérées à l'Établissement de détention de Havre-Aubert  | 13 685           |
| Smiths Detection Toronto  | Formation en lien avec l'achat d'un appareil de détection à l'Établissement de détention de Montréal – Prison de Bordeaux  | 6 295            |
| Société Élizabeth Fry du Québec   | Achat de programme – Maison Tanguay – Programme d'entraide vol à l'étalage (E.V.E.)  | 20 370           |
|   | Achat de programme – Gestion de la colère en milieu fermé  | 8 365            |
|   | Achat de programme – Gestion de la colère en milieu ouvert   | 10 100           |
|   | Achat de programme – Ateliers thématiques  | 2 550            |
| Solus sécurité inc.   | Services pour l'inspection et la vérification annuelle des masques respiratoires   | 1 049            |
| St-Pierre, Patricia   | Honoraires professionnels – Formation « Entrevues-conseils » - Établissement de détention de Montréal – Prison de Bordeaux   | 2 703            |
| Stephenson, Randolph  | Psychologue – Évaluations psychologiques   | 1 600            |
| Suicide-Action Montréal inc.  | Services professionnels en matière de prévention du suicide offerts auprès des personnes incarcérées dans les établissements de détention de Montréal – Prison de Bordeaux, Rivière-des-Prairies et Maison Tanguay | 24 000           |
| Systèmes Datamark inc.  | Impression de formulaire pour laissez-passer pour l'ensemble de la Direction générale des services correctionnels  | 5 462            |
| Talbot, Alain   | Honoraires professionnels pour contrat de services administratifs en remplacement d'une absence prolongée  | 4 233            |
| Télécommunications de l'Est   | Services pour réparation de caméras de surveillance à l'Établissement de détention de Sept-Îles  | 1 529            |
| Tétrault, Pierre  | Évaluations psychologiques   | 1 200            |
| Trajectoires Hommes du K.R.T.B.   | Achat de programme – Coup de main – programme lié aux comportements violents   | 3 185            |
| Tran, Pierre  | Services d'interprétariat  | 1 356            |
| Transit Sept-Îles   | Hébergement – Ressource en toxicomanie   | 4 511            |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE  
OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :** Direction générale des services correctionnels – 01.02

| <b>NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES</b> | <b>OBJET</b>   | <b>COÛT (\$)</b> |
|---|--|------------------|
| TSMO inc.   | Services de transport adapté pour personnes incarcérées – Établissement de détention de Hull | 4 594            |
| Unité Domrémy de Baie-Comeau  | Achat de programme – Stratégies  | 4 080            |
|   | Achat de programme – Agir délictuel – Baie-Comeau  | 10 225           |
|   | Achat de programme – Agir délictuel – Sept-Îles  | 15 300           |
|   | Achat de programme – Activités de sensibilisation  | 5 780            |
| Via l'Anse  | Achat de programme – Ateliers de sensibilisation liés à la problématique de violence         | 10 200           |
|   | Achat de programme – Intervention auprès des hommes violents                                 | 4 795            |
| Ville de Baie-Comeau  | Location de salle pour formation de l'Équipe correctionnelle d'intervention d'urgence (ECIU) | 1 215            |
| Ville de Longueuil  | Location de salle pour la formation sur le maniement des armes à feu (11 contrats)           | 19 199           |
| YMCA du Québec, Les   | Achat de programme – Programme intensif – Établissement de détention de Rivière-des-Prairies | 14 955           |
|   | Achat de programme – Programme intensif – Établissement de détention de Montréal             | 14 000           |



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE**  
**OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Expertises judiciaires – 01.03**

| <b>NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES</b> | <b>OBJET</b>   | <b>COÛT (\$)</b> |
|---|--|------------------|
| 6113991 Canada inc.   | Conférence sur la motivation et le climat de travail                               | 2 750            |
| Altec   | Installation de détecteur et réparation de portes défectueuses                     | 1 664            |
| Bureau de normalisation du Québec   | Accréditation ISO  | 1 500            |
| CDS Analytical inc.   | Entretien autosampler  | 1 620            |
| Centre hospitalier de l'Université de Montréal                                      | Analyses médicales   | 3 747            |
| Chromatographic Specialities  | Entretien d'appareils  | 3 730            |
| Collaborative Testing Services  | Vérification des résultats du laboratoire  | 7 563            |
| College of American Pathologists  | Analyses médicales   | 2 367            |
| Conférences Sylvain Boudreau  | Conférence sur la motivation et le climat de travail                               | 3 500            |
| Dr André Lauzon   | Expertise dans un dossier  | 2 478            |
| Dr Jean Michaud   | Services en neuropathologie  | 1 050            |
| Dr Robert J. Dorion   | Services en odontologie  | 23 142           |
| Dre Kathleen J. Reichs  | Honoraires d'anthropologie judiciaire  | 2 646            |
| Duso Communication  | Conception graphique d'une brochure d'information sur les activités du Laboratoire | 2 250            |
| Expertises Michel Grégoire inc.   | Soins de santé   | 1 100            |
| Finexcorp   | Impression de documents  | 1 384            |
| Fisher Scientific   | Entretien et calibration de balances   | 6 464            |
| Fonds SRS Établissement de détention de Sherbrooke                                  | Montage de trousse d'agression   | 5 160            |
| Fortier Auto Montréal Itée  | Vérification annuelle du camion de scènes de crimes                                | 1 142            |
| François Julien   | Cours de formation « Activité d'intégration en enquête policière »                 | 1 921            |
| Institut national de santé publique du Québec                                       | Analyses toxicologiques  | 6 325            |
| Iron Mountain   | Archivage et déchetage de documents  | 11 860           |
| Joseph Clermont   | Impression papier en-tête  | 1 544            |
| Labsphere   | Réparation d'appareil  | 2 567            |
| Labstronics   | Contrat de service du Limslink   | 1 800            |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE**  
**OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :** Expertises judiciaires – 01.03

| NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES | OBJET   | COÛT (\$) |
|--|---|-----------|
| Leica microsystemes inc.   | Réparation et calibration de microscopes            | 2 347     |
| Mandel Scientific Company  | Calibration de pipettes                             | 3 119     |
| Phytronix instruments inc.   | Réparation d'appareil                               | 3 852     |
| Ronald Coulombe  | Expertise pour dossier en incendie                  | 4 089     |
| Saniloc.   | Nettoyage de sarraus                                | 15 800    |
| SGS Canada inc.  | Surveillance d'audit                                | 1 275     |
| Somagen Diagnostics inc.   | Contrat de services pour des appareils              | 4 825     |
| Stéris Canada inc.   | Entretien de l'appareil <i>heat exchanger</i>       | 2 614     |
| Stéris Canada inc.   | Contrat d'entretien stéris autoclave                | 3 674     |
| Système Datamark   | Boîtes avec impression                              | 2 984     |
| Tecan U.S.   | Contrat d'entretien Tecan Evo-200 (S/N 376)         | 16 853    |
| Tecan U.S.   | Contrat d'entretien Tecan Evo-200 (nouvel appareil) | 9 591     |
| Traitements d'eau Techneau-logic   | Aseptisation des systèmes de déminéralisation d'eau | 15 780    |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE**  
**OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Affaires policières et sécurité-protection – 01.04**

| NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME<br>AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES | OBJET   | COÛT<br>(\$) |
|---|---|--------------|
| Agence Gravel inc.  | Formation salle de tir - Achat de balles  | 6 704        |
| Altel inc.  | Système de contrôle d'accès – Achat de cartes d'accès   | 1 550        |
| Ateliers de l'EDQ Fonds de soutien à la réinsertion sociales                    | Impression de la revue Intersection   | 1 546        |
| Auberge Godefroy  | Hébergement des formateurs – Formation en lien avec la Banque de données québécoises sur les armes à feu recouvrées | 1 365        |
| Ben Kirane, Mostafa   | Traduction d'un interrogatoire  | 1 988        |
| Centre clinique Synergie  | Expertise médicale – assurance traitement   | 1 250        |
| Centre Local de Développement Shawinigan (CLD)                                  | Séminaire Intersection/MSP 2011   | 10 673       |
| Claude Richer Psychiatre inc.   | Expertise médicale – assurance traitement   | 1 148        |
| Commission scolaire Marguerite-Bourgeois  | Formation pour les gardiens ouvriers du Ministère   | 2 865        |
| Deschamps Design enr.   | Conception et montage de la revue Intersection  | 2 219        |
| Distributeurs R. Nicholls inc.  | Matériel de formation pour le programme ACCES Alcool  | 2 459        |
| École nationale de police du Québec   | Cérémonie de remise « Décorations et citations aux policiers ».   | 7 666        |
| École nationale de police du Québec   | Formation – Requalification d'un instructeur du Service de protection des personnalités                             | 1 114        |
| École nationale de police du Québec   | Hébergement des formateurs – Formation pour les constables spéciaux du ministère                                    | 13 524       |
| École nationale de police du Québec   | Formation pour les constables spéciaux du ministère (3 contrats)  | 22 635       |
| École nationale de police du Québec   | Formation des moniteurs – Requalification de tir  | 2 229        |
| Entreprise location d'autos Canada limitée                                      | Formation pour les constables spéciaux du ministère – Location de véhicules   | 2 373        |
| Henri A. Lafortune inc.   | Honoraires – Services requis par le ministère de la Justice dans un dossier de poursuite contre le Ministère        | 6 675        |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE  
OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Affaires policières et sécurité-protection – 01.04**

| <b>NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME<br/>AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES</b> | <b>OBJET</b>   | <b>COÛT<br/>(\$)</b> |
|---|--|----------------------|
| Institut de Tir de l'Est du Québec  | Formation pour les constables spéciaux et les gardes du corps du ministère (2 contrats)                  | 14 885               |
| Jean Lepage   | Conception et réalisation visuel – Affiche Semaine de la police 2010                                     | 1 980                |
| Jean Lepage   | Conception et réalisation visuel – « Album souvenir Décorations et citations »                           | 1 285                |
| LithoChic   | Impression - Affiche « Semaine de la police 2010 »   | 1 650                |
| Location Discam inc.  | Formation pour les constables spéciaux du ministère – Location de véhicules                              | 2 398                |
| Morin, Jocelyne   | Service de sténographie judiciaire   | 4 002                |
| Paulin, Dr Claude   | Expertise médicale – assurance traitement  | 2 375                |
| Pavillon Saint-Rédempteur   | Formation continue des constables spéciaux du ministère – hébergement et location de salles (2 contrats) | 6 248                |
| Productions Trois-Points Itée, Les  | Traduction d'une mise à jour du Guide de pratiques policières  | 1 486                |
| Sécurité Pro-Est  | Assurer la sécurité et le gardiennage au palais de justice de Victoriaville                              | 2 196                |
| Services Mckinnon   | Assurer la sécurité et le gardiennage au palais de justice de Laval                                      | 5 164                |
| Services Mckinnon   | Assurer la sécurité et le gardiennage au palais de justice de la Malbaie                                 | 2 396                |
| Ville de Longueuil  | Formation des constables spéciaux du ministère – Location de salles de tir (2 contrats)                  | 5 796                |



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE  
OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Sécurité civile et sécurité incendie – 01.05**

| NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME<br>AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES | OBJET  | COÛT<br>(\$) |
|---|--|--------------|
| Alain Shé   | Réalisation infographique du Bulletin « Résilience », « Hors Feu » et « Inter*action » (5 contrats)  | 10 920       |
| Atalla, Nora – Écritout   | Traduction de documents français en anglais (3 contrats)   | 4 660        |
| Ateliers TAQ  | Services d'emballage et d'expédition « Prévention incendie 2010 » et « Feu follet » (2 contrats)   | 5 809        |
| Boucher, Gervais  | Fournir les services en tant que consultant pour différents mandats ainsi que la production de rapports en relation avec les municipalités du Québec et le ministère de la Sécurité publique. (4 contrats) | 8 908        |
| Centre de géomatique de Québec Inc.   | Fournir des services dans le cadre du développement de l'atlas pour le projet GéoRISC. (3 contrats)  | 24 910       |
| Corriveau, Maude  | Fournir des avis techniques à la suite du signalement d'érosion maritime. (3 contrats)   | 10 500       |
| Consultants Ropars Inc.   | Fournir de l'expertise et des conseils à la Direction du rétablissement sur des contenus touchant le génie civil maritime. (4 contrats)  | 8 640        |
| CRAIM – Conseil pour la réduction des accidents industriels                     | Activités et outils de développement avec les comités mixtes municipalités industries (CMMI) (3 contrats)  | 10 000       |
| Drezja, Suzan   | Produire des avis techniques à la suite de signalements relevant de l'érosion maritime ou de l'expertise et des conseils en matière d'érosion. (3 contrats)  | 13 812       |
| Dubé, Jérôme  | Produire des avis techniques à la suite de signalements relevant de l'érosion fluviale ou de l'expertise et des conseils en matière d'érosion.   | 2 250        |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE**  
**OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :** Sécurité civile et sécurité incendie – 01.05

| NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME<br>AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES | OBJET  | COÛT<br>(\$) |
|---|--|--------------|
| Dubois, Jean-Marie  | Participer aux travaux du comité d'experts sur l'érosion côtière, dans le cadre du programme « Cadre de prévention des principaux risques naturels ». Fournir de l'expertise ou des conseils au Service de l'atténuation des risques sur des contenus spécifiques. | 5 460        |
| Dugas, Steeve   | Produire des avis techniques à la suite de signalements relevant de l'érosion maritime ou de l'expertise et des conseils en matière d'érosion. (5 contrats)  | 10 025       |
| Écogénie Inc.   | Préparation d'un devis d'appel d'offres pour une étude d'impact sur la protection des rives du Saint-Laurent dans le secteur de Chutes-aux-Outardes. (2 contrats)  | 9 790        |
| École nationale d'administration publique                                       | Fournir de l'expertise auprès de la direction générale en matière de débriefage suite aux événements d'Haïti et de la pandémie d'influenza H1N1.   | 5 574        |
| Fleurant, Jean-Charles  | Produire des avis techniques à la suite de signalements relevant de l'érosion maritime ou de l'expertise et des conseils en matière d'érosion. (2 contrats)  | 2 095        |
| Formation prévention secours  | Formation secourisme en milieu de travail pour les employés du Centre des opérations gouvernementales. (4 contrats)  | 1 368        |
| Groupe St-Amour   | Fournir des services d'évaluation de bâtiments.  | 4 683        |
| Guèvremont, Roch  | Production d'avis technique, analyse préliminaire des dommages directement sur les lieux du sinistre et établissement des priorités. (7 contrats)  | 9 721        |
| Guindon, Michel   | Fournir des services à titre de consultant-conseil pour élaborer une procédure en matière de précarité financière dans le domaine municipal  | 9 800        |
| Hydro Météo   | Fournir des données en prévisions hydrologiques et inondations.  | 12 000       |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE  
OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Sécurité civile et sécurité incendie – 01.05**

| <b>NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME<br/>AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES</b> | <b>OBJET</b>  | <b>COÛT<br/>(\$)</b> |
|---|---|----------------------|
| Juneau, Marie Noëlle  | Production d'avis technique, analyse préliminaire des dommages directement sur les lieux du sinistre et établissement des priorités.  | 2 142                |
| Laboratoires d'expertises de Québec Ltée  | Procéder à la réalisation d'études géotechniques pour des sites ayant subi des mouvements de sol ou présentant des conditions instables et mettant en danger des personnes ou des biens, afin de proposer et de dimensionner des mesures de correction adéquates.<br>Procéder à la préparation de plans et devis pour les travaux de correction et agir comme maître d'oeuvre. (8 contrats) | 11 292               |
| Mapgears Inc.   | Fournir des services professionnels en développement GéoRisc.   | 5 000                |
| Mig Concept   | Conception et production infographique d'un duratrans.  | 1 350                |
| MS Communication  | Graphisme (pochette, lite banner, cocarde, powerpoint, affiche, programme)  | 8 680                |
| Nippour Géomatik  | Levés bathymétriques et prélèvement d'échantillonnage dans les secteurs de Pointe-Lebel et de Port-Cartier.   | 8 139                |
| Plantes Univert inc., Les ou Planteca   | Service de location et d'entretien de plantes   | 3 038                |
| Plexo Inc.  | Expertise médicale  | 1 220                |
| Quintin, Chantal  | Produire des avis techniques à la suite de signalements relevant de l'érosion maritime ou de l'expertise et des conseils en matière d'érosion. (6 contrats)   | 15 375               |
| Radioprotection   | Formation sur la mesure de la radioactivité – dossier nucléaire.  | 1 150                |
| Réco-Québec   | Réalisation d'un cadre de référence sur la continuité des services essentiels.  | 4 800                |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE  
OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :** Sécurité civile et sécurité incendie – 01.05

| <b>NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME<br/>AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES</b> | <b>OBJET</b>   | <b>COÛT<br/>(\$)</b> |
|---|--|----------------------|
| Rioux, Hainse, Cabinet Conseil Inc.   | Formation d'agents multiplicateurs sur les méthodes de formation de nouveaux employés pour le Centre des opérations gouvernementales. (2 contrats) | 3 115                |
| Robert Pelletier Communications   | Formation en média pour les portes-parole de la sécurité civile.   | 12 000               |
| Rousseau, Babin et ass  | Orthorectification/géoconférence de photographies aériennes haute résolution couvrant la zone du littoral de Sept-îles.                            | 3 975                |
| Santinel Inc.   | Formation sur l'utilisation des extincteurs. (3 contrats)  | 3 728                |
| Sila  | Cours de perfectionnement en langue anglaise. (4 contrats)   | 3 080                |
| Van-Wiersts, Stéphanie  | Production d'avis technique, analyse préliminaire des dommages directement sur les lieux du sinistre et établissement des priorités. (2 contrats)  | 4 875                |
| Vigneault, Benoit   | Production d'avis technique et analyse préliminaire des dommages subis sur les lieux du sinistre. (5 contrats)                                     | 5 562                |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE  
OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Éléments de gestion centrale – 01.06**

| NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES                 | OBJET  | COÛT (\$) |
|--|--|-----------|
| Association paritaire pour la santé et la sécurité au travail sect. adm. provincial (APSSAP) | Formation professionnelle – colloque   | 1 145     |
| Bell Canada  | Contrat d'entretien du service téléphonique au centre de détention de Bordeaux   | 24 687    |
| Bell Canada  | Contrat d'entretien du service téléphonique au centre de détention de Sherbrooke   | 5 406     |
| Bell Canada  | Contrat d'entretien du service téléphonique au centre de détention de Québec   | 14 198    |
| Bell Canada  | Contrat d'entretien du service téléphonique au centre de détention de Saint-Jérôme   | 9 853     |
| Bell Canada  | Contrat d'entretien du service téléphonique au centre de détention de Gatineau   | 7 009     |
| Bell Canada  | Contrat d'entretien du service téléphonique au centre de détention de Sorel  | 4 222     |
| Bell Canada  | Contrat d'entretien du service téléphonique au centre de détention de Parthenais   | 8 644     |
| CEV inc  | Installation de câblage pour les systèmes électroniques utilisés au Centre des opérations gouvernementales au siège social                                 | 11 821    |
| Clinique de physiothérapie Sylvain Trudel  | Évaluation du poste de travail au Contrôle de la détention de l'Établissement de détention de Rimouski   | 1 188     |
| Communications Piro  | Support téléphonie IP  | 9 975     |
| Côté Fleuve inc.   | Proposer une image représentant le Ministère pouvant être utilisée sur les documents officiels et sur les sites internet et intranet                       | 8 000     |
| École nationale de police du Québec  | Développer la formation « Bloc 1 – Coaching, briefing, débriefing » pour les gestionnaires de 1 <sup>er</sup> niveau dans certains secteurs du Ministère » | 11 815    |
| Enveloppes Montréal (2008) inc.  | Impression d'enveloppes pour les directions du Ministère   | 7 320     |
| Gestion Claude Fournier  | Achat de montres pour la Reconnaissance – 25 ans   | 5 882     |
| GP3 Groupe Conseil inc.  | Politique rédactionnelle Web   | 9 800     |
| Regroupement de réseaux en santé des personnes au travail (RRSPT)                            | Formations professionnelles  | 14 825    |
| Révolution Linux   | Réalisation d'une analyse de faisabilité sur la sécurité informatique  | 9 300     |
| Servir +   | Vaccination 2010   | 10 051    |
| Sinapse Interventions Stratégiques inc.  | Système de gestion du Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale  | 7 850     |

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE  
OU UN ORGANISME EN 2010-2011

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Éléments de gestion centrale – 01.06

| NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES | OBJET  | COÛT (\$) |
|--|--|-----------|
| Solutions Novaxis  | Abonnement annuel à « Cit@tion Droit du travail en ligne »                     | 5 109     |
| Solutions Web-Paco inc.  | Formation professionnelle – accréditation TRIMA                                | 2 520     |
| Télus  | Contrat d'entretien du service téléphonique au centre de détention de Rimouski | 12 582    |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE**  
**OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Régie des alcools, des courses et des jeux – 03.01**

| <b>NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES</b> | <b>OBJET</b>  | <b>COÛT (\$)</b> |
|---|---|------------------|
| AFI Formation inc.  | Formation professionnelle (Acces, Excel et GroupWise)   | 1 618            |
| Agence de déménagement J.M.V.   | Services de réaménagement   | 1 731            |
| Archives Iron Mountain (Iron Mountain Canada Corporation)                           | Service de destruction de documents   | 1 486            |
| Art graphique Québec  | Services de reprographie  | 2 874            |
| ASC Sécurité Alarme Sécuré Concept  | Service de systèmes de sécurité   | 4 885            |
| Barreau du Québec (formation continue)  | Grands rendez-vous de la formation (passeports de formation)                                      | 1 281            |
| Barbeau, Robert   | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat                                     | 2 699            |
| Bell Canada (Compagnie de téléphone Bell du Canada)                                 | Service d'inscription aux annuaires téléphoniques   | 11 558           |
| Berthiaume, Diane   | Officielle lors de manifestations sportives de sports de combat                                   | 1 001            |
| Bois, Jean-Pierre   | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat                                     | 3 971            |
| Bolen Girard, Émile   | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat                                     | 8 374            |
| Bourgeois, Pierre   | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat                                     | 1 441            |
| Brazeau, William (Brazeau Entreprises)  | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat                                     | 4 142            |
| Brousseau, Jean-Guy   | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat                                     | 2 521            |
| Brown, Patrick  | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat                                     | 2 734            |
| Centre Clinique Synergie  | Services d'évaluation en santé des personnes  | 1 250            |
| Chartier, Philippe  | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat                                     | 3 473            |
| Claude, Jean-Pierre   | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat                                     | 4 224            |
| Comimage Communication Graphique  | Service conception, de mise en page et d'impression (RAG)   | 5 390            |
| Compro communications inc.  | Services de télécommunication (mise en attente)   | 1 872            |
| Conscientia   | Formation sur la communication consciente dans l'action face aux clients à défi (14 participants) | 2 500            |
| Côté, Charles   | Témoin dans le cadre d'une poursuite intentée contre la RACJ                                      | 5 438            |
| Côté, Marc-André  | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat                                     | 2 123            |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE**  
**OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Régie des alcools, des courses et des jeux – 03.01**

| <b>NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES</b> | <b>OBJET</b>   | <b>COÛT (\$)</b> |
|---|--|------------------|
| Courrier Purolator ltée   | Services d'expédition, de ramassage ou de livraison du courrier                              | 5 323            |
| Datamark systems  | Services d'impression de permis de réunion   | 10 085           |
| De Carufel, Richard   | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat                                | 2 885            |
| Douville, Jean  | Responsable lors des manifestations de sports de combat                                      | 20 448           |
| Dupuis, François  | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat                                | 2 009            |
| École nationale d'administration publique (ENAP)                                    | Ateliers d'écriture de décision, sur la gestion d'audience et sur la diversité sociale       | 2 475            |
|   | Cours sur la preuve, sur le contrôle judiciaire et séminaire sur le rôle stratégique des DRH | 1 165            |
| Électricité des Laurentides inc.  | Services d'électricité   | 1 181            |
| Entreprises Boucher et Lortie [2004] inc., Les                                      | Services de plomberie  | 1 398            |
| Entreprises Diane Robineault inc., Les  | Services de sténographie judiciaire  | 2 969            |
| Enveloppe Concept inc.  | Impression d'enveloppes corporatives   | 2 529            |
| Étincelles Communications   | Services de graphisme  | 1 480            |
| Étiquettes Profecta inc.  | Vignettes d'immatriculation autoadhésives (appareils d'amusement)                            | 13 504           |
|   | Vignettes autocollantes (VOID) (fabricants)  | 7 240            |
| Formulart inc.  | Composition et montage de formulaires  | 4 130            |
| G. Gagné Transport inc.   | Services de réaménagement  | 2 187            |
| Gagné, Florent  | Services professionnels à titre de conseiller stratégique                                    | 2 729            |
| Gauthier, Jean  | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat                                | 2 172            |
| Gauthier, Michel M.   | Cours avancé sur le brassage   | 2 560            |
| GM Développement inc.   | Travaux de finition et d'électricité à la suite du réaménagement des locaux                  | 1 095            |
| Griffin, Michael  | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat                                | 1 858            |
| Groupe informatique Techsolcom inc.   | Services informatiques dans le cadre du développement de l'application Alcool                | 16 800           |
| Huard, André  | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat                                | 5 116            |



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE**  
**OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Régie des alcools, des courses et des jeux – 03.01**

| <b>NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES</b> | <b>OBJET</b>   | <b>COÛT (\$)</b> |
|---|--|------------------|
| Imprimerie Industrielle inc.  | Services d'impression divers (3 contrats)                      | 6 118            |
| Imprimerie Provinciale inc.   | Services d'impression divers (4 contrats)                      | 2 368            |
| Jacob, Jean-Marc  | Médecin vétérinaire lors de courses de chevaux                 | 4 299            |
| Labrecque, Denis  | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat  | 7 640            |
| Lavoie, Normand D <sup>r</sup>  | Médecin lors des manifestations de sports de combat            | 2 974            |
| Lebel, Claude   | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat  | 4 513            |
| Leblanc, Sylvain  | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat  | 3 809            |
| Lefebvre, Luc   | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat  | 2 775            |
| Mathieu, Pierre   | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat  | 5 902            |
| Lexis-Nexis   | Accès à des banques de données                                 | 4 673            |
| MediSolution [2009] inc.  | Support aux logiciels et progiciels Virtuo Financiers          | 13 252           |
| Morin, Armand   | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat  | 4 407            |
| Octopus-ITSM.Com inc.   | Abonnement pour l'utilisation du logiciel Octopus et formation | 4 440            |
| Paquette, Claude  | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat  | 6 413            |
| Philippeaux, Érick  | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat  | 3 086            |
| Pirel inc.  | Reproduction de signatures électroniques                       | 2 150            |
| Procopio, Pasquale  | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat  | 3 963            |
| Roussel, Benoit   | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat  | 5 395            |
| Séguin, Yvon  | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat  | 2 725            |
| Services de santé Medisys S.E.C.  | Expertise médicale   | 1 135            |
| Servir +  | Services de vaccination  | 1 149            |
| Société en commandite transport de valeurs Garda                                    | Services de transport de valeurs (2 contrats)                  | 10 789           |
| Supremex inc  | Impression d'enveloppes corporatives                           | 2 432            |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE  
OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Régie des alcools, des courses et des jeux – 03.01**

| <b>NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT<br/>BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES</b> | <b>OBJET</b>  | <b>COÛT<br/>(\$)</b> |
|---|---|----------------------|
| Systèmes Alvéole inc.   | Services d'entretien de classeurs rotatifs                                    | 4 977                |
| Thérien, David  | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat                 | 3 418                |
| Théroux, Jean-Claude  | Responsable des juges et arbitres lors des manifestations de sports de combat | 6 944                |
| Turcotte, André   | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat                 | 3 047                |
| Villeneuve, Alain   | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat                 | 1 872                |
| Woodburn, John  | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat                 | 3 263                |
| Wright, Marlon Brando   | Officiel lors de manifestations sportives de sports de combat                 | 1 896                |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE**  
**OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Commission québécoise des libérations conditionnelles – 03.02**

| NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES  | OBJET  | COÛT (\$)   |
|---|--|---|
| Agence de Santé et de Services Sociaux de Montréal<br>Auberge Lac St-Pierre<br>Danielle Sanscartier<br>Franca Cortoni<br>François Gunner<br>Hôtel Maritime Plaza<br>Traduction Amérique | Interprète<br>Réunion des membres à temps plein et à temps partiel<br>Conférencière, formation des membres<br>Conférencière, formation des membres<br>Interprète<br>Réunion des membres à temps plein et à temps partiel<br>Traduction de document | 5 120<br>2 945<br>1 803<br>1 607<br>1 203<br>1 525<br>3 754 |



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE**  
**OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Bureau du coroner – 03.03**

| <b>NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES</b> | <b>OBJET</b>  | <b>COÛT (\$)</b> |
|---|---|------------------|
| A-G-M enr., Maison funéraire  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners   | 4 906            |
| Agraf   | Conception et impression du Rapport d'activités 2009 et du Rapport annuel de gestion (2 contrats) | 10 212           |
| Air Creebec inc.  | Transports de cadavres à la demande des coroners  | 1 046            |
| Air Inuit ltée  | Transports de cadavres à la demande des coroners  | 5 467            |
| Bas St-Laurent, Coopérative funéraire du  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners   | 4 276            |
| Basse-Côte-Nord CSSS  | Transports de cadavres à la demande des coroners  | 5 616            |
| Beauchemin, Jacques technicien en pathologie  | Assister le pathologiste lors d'autopsies   | 1 400            |
| Bélanger, Réjean Enr. Maison Funéraire  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners   | 2 000            |
| Belhumeur, Richard, technicien en pathologie  | Assister le pathologiste lors d'autopsies   | 2 600            |
| Bérubé & Fils, Complexe funéraire   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners   | 2 360            |
| Bessette, Les Résidences et Jardins funéraires                                      | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners   | 3 045            |
| Blais inc., Les Maisons funéraires  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners   | 15 933           |
| Bouchereau lingua international inc.  | Cours d'anglais de groupe dispensés aux employés  | 1 687            |
| Boulanger, Inc., Résidence Funéraire  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners   | 3 372            |
| Caron Daniel enr., Résidence funéraire  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners   | 3 122            |
| Caron, Maison funéraire   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners   | 2 178            |
| Centre hospitalier régional de Trois-Rivières                                       | Autopsies et garde de cadavres à la demande des coroners  | 12 600           |
| Centre Universitaire de santé McGill  | Autopsies et garde de cadavres à la demande des coroners  | 6 650            |
| Charlevoisienne, Coopérative funéraire  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners   | 3 768            |
| Charlevoix Ouest, Coopérative Funéraire   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners   | 2 182            |
| Charron et Fils inc., Résidence funéraire Lucien                                    | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners   | 2 929            |
| Chicoutimi, Coopérative funéraire de  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners   | 4 004            |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE**  
**OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Bureau du coroner – 03.03**

| <b>NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES</b> | <b>OBJET</b>  | <b>COÛT (\$)</b> |
|---|---|------------------|
| CHUM- Hop. Notre-Dame   | Autopsies et garde de cadavres à la demande des coroners  | 16 744           |
| CHUQ-HOP. Saint-François d'Assise   | Autopsies et garde de cadavres à la demande des coroners  | 13 590           |
| Cowansville inc., Services funéraires (Désourdy Wilson)                             | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 5 908            |
| CSSS d'Arthabaska-et-de-l'Érable  | Autopsies et garde de cadavres à la demande des coroners  | 2 850            |
| CSSS de Beauce  | Autopsies et garde de cadavres à la demande des coroners  | 17 390           |
| CSSS de la Vallée-de-l'Or   | Autopsies et garde de cadavres à la demande des coroners  | 13 690           |
| CSSS de Lac-Saint-Jean=-Est   | Autopsies et garde de cadavres à la demande des coroners  | 2 560            |
| CSSS de Manicouagan   | Autopsies et garde de cadavres à la demande des coroners  | 18 490           |
| CSSS de Rimouski-Neigette   | Autopsies et garde de cadavres à la demande des coroners  | 7 200            |
| CSSS Drummond   | Autopsies et garde de cadavres à la demande des coroners  | 6 428            |
| CSSS Nord de Lanaudière   | Autopsies et garde de cadavres à la demande des coroners  | 4 380            |
| Daigneault, D' Patrick  | Assister le coroner lors d'une enquête publique           | 3 834            |
| Desforges et Fils inc., Mozart  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 3 597            |
| Doculibre inc   | Consultant pour le moteur de recherche de notre site Web  | 9 950            |
| Donais J.N., Coopérative Funéraire  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 3 937            |
| Eaux-Vives, Coopérative Funéraire Des   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 8 624            |
| Estrie, Coopérative funéraire de l'   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 2 146            |
| ExactAir  | Transports de cadavres à la demande des coroners          | 9 163            |
| First Air   | Transports de cadavres à la demande des coroners          | 2 799            |
| Fortin & Fils J.F., Salons funéraires   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 10 554           |
| Fournier & Fils inc., Georges   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 1 096            |
| Gamache & Nadeau, Maison  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 2 139            |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE**  
**OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Bureau du coroner – 03.03**

| <b>NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES</b> | <b>OBJET</b>  | <b>COÛT (\$)</b> |
|---|---|------------------|
| Garneau, Complexe funéraire J.D.  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 1 587            |
| Gaudet inc., L. Gaston  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 6 399            |
| Gilbert & Turgeon Itée  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 4 877            |
| Girardot & Ménard Itée  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 4 998            |
| Gleeton inc., Maison funéraire Harris   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 5 083            |
| Gosselin, D <sup>re</sup> Sophie  | Assister le coroner lors d'une investigation              | 3 000            |
| Granit, Centre funéraire du (coop)  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 5 539            |
| Gravel & Fils, Résidences funéraires  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 19 221           |
| Grégoire & Desrochers, C. funéraire   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 14 499           |
| Haute Côte-Nord, Coopérative funéraire  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 2 333            |
| Hébert & Fils, Maison funéraire   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 2 264            |
| Hôpital Charles-Lemoyne   | Autopsies et garde de cadavres à la demande des coroners  | 5 900            |
| Hôpital Sainte-Justine  | Autopsies et garde de cadavres à la demande des coroners  | 5 880            |
| Hôtel-Dieu de Roberval  | Autopsies et garde de cadavres à la demande des coroners  | 4 030            |
| Institut Universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec                   | Autopsies et garde de cadavres à la demande des coroners  | 13 440           |
| Jacques & Fils inc. Centre funéraire  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 1 368            |
| Jacques & Fils inc. S.  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 2 636            |
| Joliette, Centre Funéraire Régional   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 8 713            |
| Julien, La Maison funéraire Serge   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 5 614            |
| Lacombe, Sylvie, technicienne en pathologie   | Assister le pathologiste lors d'autopsies                 | 2 500            |
| Lair, Michel  | Assister le coroner lors d'une enquête publique           | 5 000            |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE  
OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Bureau du coroner – 03.03**

| <b>NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES</b> | <b>OBJET</b>  | <b>COÛT (\$)</b> |
|---|---|------------------|
| Laliberté, D' Martin  | Assister le coroner lors d'une investigation              | 3 400            |
| Lanaudière, Résidence funéraire de  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 10 511           |
| Landry, Maison Funéraire J.   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 4 223            |
| Lebreux, Salons Funéraires J. Edgar   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 4 030            |
| Légaré Inc., Résidence Funéraire André  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 1 519            |
| LeSieur & Frère Itée, Groupe  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 14 726           |
| Lesieur inc., J.A.  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 3 576            |
| Mallet inc., Maison L.J.G.  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 6 296            |
| Mallet, Maison Edgar  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 8 352            |
| Martel, Marie-Claude, technicienne en pathologie                                    | Assister le pathologiste lors d'autopsies                 | 1 300            |
| Mauricie, Coopérative funéraire de la   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 1 046            |
| McConnery inc., Salon funéraire   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 5 167            |
| McGerrigle inc., Résidence funéraire  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 2 373            |
| Miro, D' Joaquim  | Assister le coroner lors d'une enquête publique           | 3 000            |
| Normand inc., Laurent   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 2 608            |
| Ouellette, Funérarium Achille   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 4 956            |
| Pellerin, Complexe funéraire  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 6 074            |
| Pelletier, Cie funéraire Marius   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 2 857            |
| Perreault & Fils inc.   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 3 818            |
| Perron Itée, Salons funéraires  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 3 933            |
| Philibert et Fils inc., Complexe funéraire J.                                       | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 7 552            |
| Poissant & Fils Ltée, Les Entreprises funéraires                                    | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners | 2 076            |



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE**  
**OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Bureau du coroner – 03.03**

| <b>NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES</b> | <b>OBJET</b>  | <b>COÛT (\$)</b> |
|---|---|------------------|
| Résidence Funéraire du Nord   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners                 | 4 465            |
| Rioux Ltée, Marc-André  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners                 | 1 088            |
| Rive-Nord, Coopérative funéraire de la  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners                 | 2 691            |
| Rouleau & Fils inc., Lucien   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners                 | 9 378            |
| Roy & Giguère inc., La Maison   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners                 | 2 687            |
| Roy & Rouleau inc.  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners                 | 3 207            |
| Santerre & Fils inc., Maison funéraire  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners                 | 4 972            |
| Savoie & Fils ltée, J.A..   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners                 | 2 713            |
| Shields Berthiaume inc., Maison funéraire   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners                 | 1 751            |
| Société de médecins de l'Université de Sherbrooke                                   | Assister le coroner lors d'une investigation                              | 1 000            |
| S.E.N.C.R.L.  |   |                  |
| Ste-Bernadette, Complexe funéraire  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners                 | 4 342            |
| St-Louis, Résidences Funéraires   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners                 | 1 290            |
| Telus solutions d'affaires inc  | Consultant pour la description des processus de travail actuels et cibles | 23 500           |
| Thériault inc., F.  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners                 | 3 000            |
| Thibodeau inc., Salon funéraire Henri   | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners                 | 3 565            |
| Traduction Alain Gélinas  | Traduction français/anglais de rapports d'investigation du coroner        | 11 481           |
| Vadeboncoeur, Alain   | Assister le coroner lors d'une investigation                              | 1 000            |
| Vanier & Fils Inc., J.H.  | Transports et garde de cadavres à la demande des coroners                 | 9 650            |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE,  
UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Commissaire à la déontologie policière – 03.04**

| <b>NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME<br/>AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES</b> | <b>OBJET</b>  | <b>COÛT<br/>(\$)</b> |
|---|---|----------------------|
| Champagne, Monique  | Transcription d'enregistrements mécaniques (1 dossier)                                    | 1 747                |
| Chénard, Daniel   | Services juridiques pour représenter le Commissaire devant la Cour supérieure (1 dossier) | 1 397                |
| Clinique d'expertises médicales du Québec   | Services d'évaluation en santé des personnes  | 1 000                |
| Coup de Maître  | Formation professionnelle en techniques de plaidoirie                                     | 1 500                |
| L'Institut Canadien   | Conférence avancée sur le droit administratif   | 1 795                |
| Olivier, Michel   | Transcription d'enregistrements mécaniques (1 dossier)                                    | 2 927                |
| Osè Design  | Réimpression du Code de déontologie des policiers du Québec                               | 2 119                |
| Paquet, Gilles  | Services professionnels à titre d'enquêteur en déontologie policière (2 dossiers)         | 4 620                |
| Thémis Multifactum  | Confection d'un mémoire pour la Cour d'appel (1 dossier)                                  | 1 088                |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE  
OU UN ORGANISME EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Comité de déontologie policière – 03.05**

| NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME<br>AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE<br>SERVICES   | OBJET  | COÛT<br>(\$)  |
|--|--|---|
| Aquin, François<br>Boisvert, Guylaine<br>Gagné & Bouchard<br>Langlois Kronström Desjardins avocats S.E.N.C.R.L.<br>Lemay, Marcel<br>Plantes Univert inc., Les OU Planteca<br>Ricoh Canada<br>Suissa, Lucie<br>Université Laval | Firme d'avocats - Services rendus pour représentation du Comité (contrat autorisé par le ministère de la Justice)<br>Greffière à temps partiel<br>Firme comptable pour mission d'examens<br>Firme d'avocats - Services rendus pour représentation devant tribunaux (contrat autorisé par le ministère de la Justice)<br>Greffier à temps partiel<br>Service de location et d'entretien de plantes (Montréal/Québec)<br>Location de photocopieurs (Montréal/Québec)<br>Greffière à temps partiel<br>Service d'impression (rapport annuel) | 16 371<br>1 200<br>2 000<br>18 937<br>8 200<br>2 039<br>5 832<br>3 500<br>1 173 |



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**5. CONTRATS OCTROYÉS PAR UN CABINET MINISTÉRIEL**

**(Q3 DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)**

(La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question 4.)



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

6. PROJETS DE DÉVELOPPEMENT INFORMATIQUE DE PLUS DE 1 M\$ DEPUIS 2003-2004

(Q21 DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)





**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**PROJETS INFORMATIQUES DE PLUS DE UN MILLION DE DOLLARS INITIÉS DEPUIS 2003-2004**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Éléments de gestion centrale 01.06**

| Nom du projet           | Nature du projet  | Montant initial<br>prévu<br>(k\$) | Estimé<br>récent de<br>coûts<br>(k\$) | Sommes<br>totales<br>actuelles (k\$) | Contractant / Montant / Mode d'octroi du contrat  | %<br>réalisation |
|-------------------------|---|-----------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|---|------------------|
| SAGIR – SGR2            | Implantation au MSP<br>du module lié à la<br>gestion des<br>ressources humaines                 | 2 477,8                           | 2 477,8                               | 414,0                                | Aucun contrat n'a été octroyé à des firmes externes en 2009-2010  | 33               |
| Projet SIJ –<br>étape 1 | Développement et<br>implantation du<br>Système informatisé<br>d'information de<br>justice (SIJ) |                                   |                                       |                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Les informations relatives à ce projet seront présentées par le ministère de la Justice qui en est le mandataire.</li> </ul> |                  |



## **MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

### **ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**7. PHOTOCOPIE, ORDINATEURS PORTABLES, IPAD, TABLETTE ÉLECTRONIQUE, TÉLÉAVERTISSEURS,  
MOBILIER DE BUREAU, DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE, FRAIS DE TRANSPORT,  
D'HÉBERGEMENT ET DE REPAS, CONGRÈS, COLLOQUES,  
PERFECTIONNEMENT OU RESSOURCEMENT**

**(Q4 DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)**



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**POUR LA DIRECTION GÉNÉRALE DU MINISTÈRE, MONTANT GLOBAL POUR L'ANNÉE 2010-2011 DES DÉPENSES DE PHOTOCOPIE,  
D'ORDINATEURS PORTABLES, DE TÉLÉAVERTISSEURS, DE MOBILIER DE BUREAU, DE DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE,  
DE FRAIS DE TRANSPORT, HÉBERGEMENT ET REPAS, DE CONGRÈS, DE COLLOQUE, DE RESSOURCEMENT ET DE PERFECTIONNEMENT**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Ministère de la Sécurité publique (excluant la Sûreté du Québec)**

| <b>DÉPENSES</b><br>(Ces dépenses excluent le coût des voyages hors Québec.)   | <b>COÛT</b><br>( <b>\$</b> ) |
|---|------------------------------|
| <input type="checkbox"/> dépenses de photocopie   | 603 058                      |
| <input type="checkbox"/> ordinateurs portables, iPad et autres tablettes  | 124 393                      |
| <input type="checkbox"/> téléavertisseurs   | 115 240                      |
| <input type="checkbox"/> mobilier de bureau   | 587 574                      |
| <input type="checkbox"/> distributeurs d'eau douce  | 46 462                       |
| <input type="checkbox"/> remboursement des frais de transport, d'hébergement et de repas  | 6 929 007                    |
| <input type="checkbox"/> ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, colloques, perfectionnement ou ressourcement | 3 195 720                    |



# **MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

### **8. TÉLÉPHONIE CELLULAIRE**

**(Q8 DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)**

(L'information relative au nombre de minutes utilisées ne semble pas pertinente à l'exercice de l'Étude des crédits.)





**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
DÉPENSES RELIÉES À LA TÉLÉPHONIE CELLULAIRE EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Le ministère**

| · Nombre de téléphones cellulaires, BlackBerry, iPhones ou autres types de téléphones intelligents (acquis en 2010-2011) | 161        |
|--|------------|
| · Coûts d'acquisition des appareils (en 2010-2011)   | 20 545 \$  |
| · Nom des fournisseurs   |            |
| ▪ Méga-Sat (Rogers)  |            |
| ▪ B-Tel  |            |
| ▪ CBCI   |            |
| ▪ Cellunivers  |            |
| ▪ WordLynx   |            |
| · Coûts des contrats téléphoniques ( de l'ensemble des appareils en circulation)   | 465 799 \$ |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**DÉPENSES RELIÉES À LA TÉLÉPHONIE CELLULAIRE EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :** Régie des alcools, des courses et des jeux – 03.01

|  | 2010-2011  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· Nombre de téléphones cellulaires (acquis en 2010-2011)</li> <li>· Nombre de « BlackBerry » (acquis en 2010-2011)</li> <li>· Coûts d'acquisition des appareils (en 2010-2011)</li> <li>· Nom des fournisseurs <ul style="list-style-type: none"> <li>Cellunivers</li> <li>Normand Nadeau communications</li> <li>Solutia Télécom</li> </ul> </li> <li>· Coûts d'utilisation en 2010-2011 (pour l'ensemble des appareils en circulation)</li> </ul> | <p style="text-align: center;">4</p> <p style="text-align: center;">1</p> <p style="text-align: center;">175</p> <p style="text-align: center;">13 979</p> |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
DÉPENSES RELIÉES À LA TÉLÉPHONIE CELLULAIRE EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Commission québécoise des libérations conditionnelles – 03.02**

| . Nombre de téléphones cellulaires, BlackBerry », iPhones ou autres types de téléphones intelligents (acquis en 2010-2011)         | 10    |
|--|-------|
| . Coûts d'acquisition des appareils (en 2010-2011)   | 133   |
| . Nom des fournisseurs   |       |
| ▪ Wordlynx wireless  |       |
| . Coûts des contrats téléphoniques (pour l'ensemble des appareils en circulation) (pris en charge par le MSP à partir d'août 2010) | 4 655 |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**DÉPENSES RELIÉES À LA TÉLÉPHONIE CELLULAIRE EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :** Bureau du Coroner 03.03

| • Nombre de téléphones cellulaires, BlackBerry, iPhones ou autres types de téléphones intelligents (acquis en 2010-2011) | 3     |
|--|-------|
| • Coûts d'acquisition des appareils (en 2010-2011)   | 275   |
| • Nom des fournisseurs   |       |
| ▪ Rogers sans fils   |       |
| ▪ Bell Mobilité cellulaire   |       |
| • Coûts des contrats téléphoniques (pour l'ensemble des appareils en circulation)  | 5 189 |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**DÉPENSES RELIÉES À LA TÉLÉPHONIE CELLULAIRE EN 2010-2011**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Commissaire à la déontologie policière 03.04**

| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre de téléphones cellulaires, BlackBerry, iPhones ou autres types de téléphones intelligents (acquis en 2010-2011)</li> <li>• Coûts d'acquisition des appareils (en 2010-2011)</li> <li>• Nom des fournisseurs</li> </ul> | Aucun |
|--|-------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Coûts des contrats téléphoniques (de l'ensemble des appareils en circulation)</li> </ul>  | 5 638 |

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
DÉPENSES RELIÉES À LA TÉLÉPHONIE CELLULAIRE EN 2010-2011

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Comité de déontologie policière – 03.05

| • Nombre de téléphones cellulaires, BlackBerry, iPhones ou autres types de téléphones intelligents (acquis en 2010-2011) | aucun |
|--|-------|
| • Coûts d'acquisition des appareils (en 2010-2011)   |       |
| • Nom des fournisseurs   |       |
| • Coûts des contrats téléphoniques (de l'ensemble des appareils en circulation)  | 1 085 |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**9. DIVERSES QUESTIONS SUR LES RESSOURCES HUMAINES**

**(Q12 ET 13 DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)**





**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE CONCERNANT LA RÉPARTITION DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES,**  
**ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES MEMBRES DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2010-2011**

| CATÉGORIE D'EMPLOI                      | MASCULIN     |              |              | FÉMININ      |              |              | PERSONNES HANDICAPÉES |             |             | ANGLOPHONES |             |             | AUTOCHTONES |             |             | COMMUNAUTÉS CULTURELLES |             |             |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------------------|-------------|-------------|
|   | <35 ans      | >35 ans      | %            | <35 ans      | >35 ans      | %            | <35 ans               | >35 ans     | %           | <35 ans     | >35 ans     | %           | <35 ans     | >35 ans     | %           | <35 ans                 | >35 ans     | %           |
| CADRES                                  | 10           | 243          | 4,78         | 11           | 166          | 3,34         | 0                     | 1           | 0,02        | 0           | 9           | 0,17        | 1           | 4           | 0,09        | 0                       | 7           | 0,13        |
| PROFESSIONNELS                          | 70           | 302          | 7,03         | 208          | 423          | 11,92        | 0                     | 9           | 0,17        | 1           | 2           | 0,06        | 1           | 2           | 0,06        | 16                      | 33          | 0,93        |
| FONCTIONNAIRES                          | 46           | 136          | 3,44         | 120          | 536          | 12,39        | 0                     | 16          | 0,30        | 2           | 2           | 0,08        | 1           | 1           | 0,04        | 22                      | 51          | 1,38        |
| AGENTS DE LA PAIX                       | 458          | 1247         | 32,21        | 449          | 619          | 20,18        | 0                     | 1           | 0,02        | 10          | 18          | 0,53        | 6           | 13          | 0,36        | 80                      | 230         | 5,86        |
| OUVRIERS                                | 35           | 116          | 2,85         | 20           | 78           | 1,85         | 0                     | 1           | 0,02        | 0           | 0           | 0,00        | 0           | 3           | 0,06        | 0                       | 16          | 0,30        |
| <b>Total</b>                            | <b>619</b>   | <b>2044</b>  | <b>50,31</b> | <b>808</b>   | <b>1822</b>  | <b>49,69</b> | <b>0</b>              | <b>28</b>   | <b>0,53</b> | <b>13</b>   | <b>31</b>   | <b>0,83</b> | <b>9</b>    | <b>23</b>   | <b>0,60</b> | <b>118</b>              | <b>337</b>  | <b>8,60</b> |
| <b>% par rapport à l'effectif total</b> | <b>11,69</b> | <b>38,62</b> |              | <b>15,27</b> | <b>34,42</b> |              | <b>0,00</b>           | <b>0,53</b> |             | <b>0,25</b> | <b>0,59</b> |             | <b>0,17</b> | <b>0,43</b> |             | <b>2,23</b>             | <b>6,37</b> |             |

Les cadres incluent les présidents, membres et dirigeants d'organismes ainsi que la haute direction du ministère.

Les données incluent les effectifs du Ministère de la Sécurité publique, les organismes ainsi que la RACJ.

Les étudiants d'été, les étudiants-stagiaires, les aumôniers et le personnel de cabinet ministériel sont exclus.

Une même personne peut être classée dans plus d'une catégorie.

SOURCE : SAGIR au 31 mars 2011



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**VACANCES/CONGÉS DE MALADIE/HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES**  
**POUR L'EXERCICE FINANCIER 2010-2011**  
(Information en date du 11 mars 2011)

**CATÉGORIE D'EMPLOI : CADRES**

| Mois         | Nombre total de jours de congés de maladie pris par le personnel |  | Nombre d'heures de travail supplémentaires réalisées sans les primes de nuit |                  | Total            |  | Nombre total de jours de vacances pris par le personnel |
|--------------|--|--|--|------------------|------------------|--|---|
|              |  |  | Payées   | Compensées       |                  |  |   |
| Avril        | 177,50   |  | 2 744,63   | 1 069,22         | 3 813,85         |  | 580,00  |
| Mai          | 169,00   |  | 2 691,67   | 1 032,34         | 3 724,01         |  | 415,50  |
| Juin         | 160,00   |  | 2 034,90   | 1 004,69         | 3 039,59         |  | 546,50  |
| Juillet      | 147,50   |  | 2 060,86   | 533,54           | 2 594,40         |  | 1 494,50  |
| Août         | 125,00   |  | 2 175,87   | 582,96           | 2 758,83         |  | 1 974,50  |
| Septembre    | 180,00   |  | 1 837,72   | 856,90           | 2 694,62         |  | 559,50  |
| Octobre      | 170,50   |  | 2 366,43   | 945,71           | 3 312,14         |  | 361,50  |
| Novembre     | 232,00   |  | 2 464,81   | 1 224,14         | 3 688,95         |  | 254,50  |
| Décembre     | 155,50   |  | 1 810,90   | 932,72           | 2 743,62         |  | 338,00  |
| Janvier      | 189,00   |  | 1 729,40   | 991,30           | 2 720,70         |  | 254,50  |
| Février      | 149,00   |  | 2 454,75   | 856,26           | 3 311,01         |  | 271,00  |
| Mars         | 51,00  |  | 536,58   | 113,33           | 649,91           |  | 233,50  |
| <b>TOTAL</b> | <b>1 906,00</b>  |  | <b>24 908,52</b>   | <b>10 143,11</b> | <b>35 051,63</b> |  | <b>7 283,50</b>   |

SOURCE: SAGIP

Note : Pour fin d'allègement de la présentation, les données ont été agrégées et incluent le Ministère, la RACJ et les organismes. Le détail est disponible sur demande.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**VACANCES/CONGÉS DE MALADIE/HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES**  
**POUR L'EXERCICE FINANCIER 2010-2011**  
(Information en date du 11 mars 2011)

**CATÉGORIE D'EMPLOI : PROFESSIONNELS**

| Mois         | Nombre total de jours de congés de maladie pris par le personnel | Nombre d'heures de travail supplémentaires réalisées sans les primes de nuit |                  | Total            | Nombre total de jours de vacances pris par le personnel |
|--------------|--|--|------------------|------------------|---|
|              |  | Payées   | Compensées       |                  |   |
| Avril        | 491,00   | 1 217,37   | 1 604,26         | 2 821,63         | 885,50  |
| Mai          | 591,50   | 1 505,80   | 1 733,69         | 3 239,49         | 725,00  |
| Juin         | 533,00   | 991,79   | 1 061,92         | 2 053,71         | 1 422,50  |
| Juillet      | 402,50   | 561,13   | 526,63           | 1 087,76         | 3 849,00  |
| Août         | 419,00   | 578,79   | 837,05           | 1 415,84         | 6 373,00  |
| Septembre    | 505,00   | 923,19   | 1 262,20         | 2 185,39         | 1 166,50  |
| Octobre      | 553,50   | 1 140,76   | 1 541,04         | 2 681,80         | 593,50  |
| Novembre     | 622,50   | 951,04   | 1 642,06         | 2 593,10         | 410,50  |
| Décembre     | 515,00   | 2 403,60   | 1 233,86         | 3 637,46         | 1 238,50  |
| Janvier      | 525,50   | 1 130,92   | 742,25           | 1 873,17         | 825,50  |
| Février      | 428,00   | 845,00   | 669,04           | 1 514,04         | 474,00  |
| Mars         | 56,00  | 28,50  | 43,00            | 71,50            | 413,50  |
| <b>TOTAL</b> | <b>5 642,50</b>  | <b>12 277,89</b>   | <b>12 897,00</b> | <b>25 174,89</b> | <b>18 377,00</b>  |

SOURCE: SAGIP

Note : Pour fin d'allégement de la présentation, les données ont été agrégées et incluent le Ministère, la RACJ et les organismes. Le détail est disponible sur demande.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**VACANCES/CONGÉS DE MALADIE/HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES**  
**POUR L'EXERCICE FINANCIER 2010-2011**  
(Information en date du 11 mars 2011)

**CATÉGORIE D'EMPLOI : PERSONNEL DE BUREAU ET TECHNICIENS**

| Mois         | Nombre total de jours de congés de maladie pris par le personnel | Nombre d'heures de travail supplémentaires réalisées sans les primes de nuit |                 | Total            |  | Nombre total de jours de vacances pris par le personnel |
|--------------|--|--|-----------------|------------------|--|---|
|              |  | Payées   | Compensées      |                  |  |   |
| Avril        | 529,50   | 1 567,80   | 716,82          | 2 284,62         |  | 685,50  |
| Mai          | 490,00   | 1 313,07   | 599,05          | 1 912,12         |  | 670,50  |
| Juin         | 454,50   | 958,39   | 489,29          | 1 447,68         |  | 1 463,50  |
| Juillet      | 376,50   | 979,89   | 373,72          | 1 353,61         |  | 3 197,00  |
| Août         | 360,00   | 848,54   | 414,99          | 1 263,53         |  | 4 745,50  |
| Septembre    | 550,50   | 1 063,85   | 476,27          | 1 540,12         |  | 1 346,00  |
| Octobre      | 497,00   | 1 079,01   | 422,54          | 1 501,55         |  | 764,00  |
| Novembre     | 606,00   | 1 122,03   | 457,55          | 1 579,58         |  | 508,50  |
| Décembre     | 490,50   | 1 821,40   | 508,10          | 2 329,50         |  | 1 092,50  |
| Janvier      | 562,50   | 1 189,82   | 494,46          | 1 684,28         |  | 831,50  |
| Février      | 478,50   | 781,04   | 365,03          | 1 146,07         |  | 467,00  |
| Mars         | 79,00  | 39,18  | 46,31           | 85,49            |  | 483,00  |
| <b>TOTAL</b> | <b>5 474,50</b>  | <b>12 764,02</b>   | <b>5 364,13</b> | <b>18 128,15</b> |  | <b>16 254,50</b>  |

SOURCE: SAGIP

Note : Pour fin d'allègement de la présentation, les données ont été agrégées et incluent le Ministère, la RACJ et les organismes. Le détail est disponible sur demande.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**VACANCES/CONGÉS DE MALADIE/HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES**  
**POUR L'EXERCICE FINANCIER 2011-2012**  
**(Information en date du 11 mars 2011)**

**CATÉGORIE D'EMPLOI : AGENTS DE LA PAIX**

| Mois         | Nombre total de jours de congés de maladie pris par le personnel | Nombre d'heures de travail supplémentaires réalisées sans les primes de nuit |                  | Total             | Nombre total de jours de vacances pris par le personnel |
|--------------|--|--|------------------|-------------------|---|
|              |  | Payées   | Compensées       |                   |   |
| Avril        | 821,50   | 26 150,42  | 4 690,05         | 30 840,47         | 2 495,50  |
| Mai          | 772,00   | 28 395,17  | 4 502,82         | 32 897,99         | 2 270,00  |
| Juin         | 718,50   | 31 071,43  | 4 287,47         | 35 358,90         | 2 901,50  |
| Juillet      | 801,50   | 26 706,03  | 2 738,82         | 29 444,85         | 5 592,00  |
| Août         | 907,50   | 28 334,95  | 2 600,52         | 30 935,47         | 6 254,00  |
| Septembre    | 741,50   | 30 946,53  | 3 768,43         | 34 714,96         | 2 964,50  |
| Octobre      | 763,00   | 26 434,99  | 4 109,14         | 30 544,13         | 1 909,00  |
| Novembre     | 868,50   | 25 648,62  | 3 683,79         | 29 332,41         | 1 601,00  |
| Décembre     | 696,50   | 23 272,78  | 3 759,47         | 27 032,25         | 1 778,00  |
| Janvier      | 730,50   | 20 971,60  | 3 495,51         | 24 467,11         | 1 793,50  |
| Février      | 681,00   | 21 780,10  | 3 610,71         | 25 390,81         | 1 747,50  |
| Mars         | 170,00   | 6 804,49   | 1 177,30         | 7 981,79          | 1 373,50  |
| <b>TOTAL</b> | <b>8 672,00</b>  | <b>296 517,11</b>  | <b>42 424,03</b> | <b>338 941,14</b> | <b>32 680,00</b>  |

SOURCE: SAGIP

Note : Pour fin d'allègement de la présentation, les données ont été agrégées et incluent le Ministère, la RACJ et les organismes. Le détail est disponible sur demande.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**VACANCES/CONGÉS DE MALADIE/HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES**  
**POUR L'EXERCICE FINANCIER 2010-2011**  
(Information en date du 11 mars 2011)

**CATÉGORIE D'EMPLOI : OUVRIERS**

| Mois         | Nombre total de jours de congés de maladie pris par le personnel |  | Nombre d'heures de travail supplémentaires réalisées sans les primes de nuit |                 | Total           |  | Nombre total de jours de vacances pris par le personnel |
|--------------|--|--|--|-----------------|-----------------|--|---|
|              |  |  | Payées   | Compensées      |                 |  |   |
| Avril        | 51,50  |  | 270,33   | 259,88          | 530,21          |  | 87,00   |
| Mai          | 51,00  |  | 275,94   | 156,66          | 432,60          |  | 107,00  |
| Juin         | 38,00  |  | 301,37   | 151,20          | 452,57          |  | 154,00  |
| Juillet      | 23,00  |  | 365,42   | 188,75          | 554,17          |  | 384,50  |
| Août         | 36,50  |  | 293,90   | 124,41          | 418,31          |  | 456,50  |
| Septembre    | 71,50  |  | 346,46   | 121,82          | 468,28          |  | 212,00  |
| Octobre      | 64,00  |  | 461,86   | 127,30          | 589,16          |  | 119,00  |
| Novembre     | 79,50  |  | 331,90   | 90,81           | 422,71          |  | 106,00  |
| Décembre     | 41,00  |  | 496,19   | 247,15          | 743,34          |  | 152,00  |
| Janvier      | 45,00  |  | 347,37   | 168,58          | 515,95          |  | 153,50  |
| Février      | 68,00  |  | 346,67   | 154,58          | 501,25          |  | 161,00  |
| Mars         | 31,00  |  | 79,00  | 17,50           | 96,50           |  | 56,50   |
| <b>TOTAL</b> | <b>600,00</b>  |  | <b>3 916,41</b>  | <b>1 808,64</b> | <b>5 725,05</b> |  | <b>2 149,00</b>   |

SOURCE: SAGIP

Note : Pour fin d'allégement de la présentation, les données ont été agrégées et incluent le Ministère, la RACJ et les organismes. Le détail est disponible sur demande.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**VACANCES/CONGÉS DE MALADIE/HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES**  
**POUR L'EXERCICE FINANCIER 2010-2011**  
 (Information en date du 11 mars 2011)

**CATÉGORIE D'EMPLOI : AUCUNE CATÉGORIE\***

| Mois         | Nombre total de jours de congés de maladie pris par le personnel |  | Nombre d'heures de travail supplémentaires réalisées sans les primes de nuit |             | Total       |  | Nombre total de jours de vacances pris par le personnel |
|--------------|--|--|--|-------------|-------------|--|---|
|              |  |  | Payées   | Compensées  |             |  |   |
| Avril        | 0,50   |  | 0,00   | 0,00        | 0,00        |  | 2,00  |
| Mai          | 1,00   |  | 0,00   | 0,00        | 0,00        |  | 5,00  |
| Juin         | 4,00   |  | 0,00   | 0,00        | 0,00        |  | 53,50   |
| Juillet      | 1,00   |  | 0,00   | 0,00        | 0,00        |  | 107,50  |
| Août         | 5,00   |  | 0,00   | 0,00        | 0,00        |  | 169,50  |
| Septembre    | 5,00   |  | 0,00   | 0,00        | 0,00        |  | 27,50   |
| Octobre      | 1,00   |  | 0,00   | 0,00        | 0,00        |  | 12,50   |
| Novembre     | 3,50   |  | 0,00   | 0,00        | 0,00        |  | 12,00   |
| Décembre     | 4,00   |  | 0,00   | 0,00        | 0,00        |  | 8,00  |
| Janvier      | 4,00   |  | 0,00   | 0,00        | 0,00        |  | 17,00   |
| Février      | 1,00   |  | 0,00   | 0,00        | 0,00        |  | 1,00  |
| Mars         | 0,00   |  | 0,00   | 0,00        | 0,00        |  | 2,00  |
| <b>TOTAL</b> | <b>30,00</b>   |  | <b>0,00</b>  | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> |  | <b>417,50</b>   |

\* Personnel de cabinets, aumôniers et étudiants, membres de direction et dirigeants d'organismes

SOURCE: SAGIP

Note : Pour fin d'allégement de la présentation, les données ont été agrégées et incluent le Ministère, la RACJ et les organismes. Le détail est disponible sur demande.



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**Évolution des effectifs réguliers par leur territoire habituel de travail**

| Ministères/Organismes                                       | Régions administratives          | Mars 2007    | Mars 2008    | Mars 2009    | Mars 2010    | Mars 2011    |
|---|----------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| 095-Sécurité publique                                       | 01-Bas-Saint-Laurent             | 89           | 88           | 101          | 106          | 101          |
|   | 02-Saguenay-Lac-Saint-Jean       | 129          | 128          | 150          | 155          | 152          |
|   | 03-Capitale-Nationale            | 1 268        | 1 201        | 1 207        | 1 202        | 1 226        |
|   | 04-Mauricie                      | 148          | 151          | 156          | 167          | 167          |
|   | 05-Estrie                        | 150          | 151          | 160          | 168          | 143          |
|   | 06-Montréal                      | 1 549        | 1 532        | 1 557        | 1 621        | 1 591        |
|   | 07-Outaouais                     | 164          | 175          | 179          | 180          | 161          |
|   | 08-Abitibi-Témiscamingue         | 97           | 106          | 119          | 123          | 125          |
|   | 09-Côte-Nord                     | 93           | 97           | 95           | 96           | 91           |
|   | 10- Nord-du-Québec               | 0            | 0            | 0            | 0            | 0            |
|   | 11-Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine | 71           | 71           | 73           | 79           | 109          |
|   | 12-Chaudière-Appalaches          | 8            | 13           | 12           | 11           | 0            |
|   | 13-Laval                         | 25           | 28           | 32           | 32           | 32           |
|   | 14-Lanaudière                    | 27           | 28           | 29           | 28           | 0            |
|   | 15-Laurentides                   | 267          | 277          | 277          | 280          | 307          |
|   | 16-Montérégie                    | 196          | 198          | 201          | 200          | 193          |
|   | 17-Centre-du-Québec              | 7            | 7            | 8            | 8            | 0            |
| <b>Total 095-Sécurité publique</b>                          |                                  | <b>4 288</b> | <b>4 251</b> | <b>4 356</b> | <b>4 456</b> | <b>4 398</b> |
| 386-Régie des alcools, courses et jeux                      | 03-Capitale-Nationale            | 77           | 78           | 78           | 72           | 63           |
|   | 06-Montréal                      | 103          | 97           | 98           | 91           | 79           |
| <b>Total 386-Régie des alcools, des courses et des jeux</b> |                                  | <b>180</b>   | <b>175</b>   | <b>176</b>   | <b>163</b>   | <b>142</b>   |
| <b>Total</b>  |                                  | <b>4 468</b> | <b>4 426</b> | <b>4 532</b> | <b>4 619</b> | <b>4 540</b> |

Note : Les données de Mars 2007 à Mars 2009 ont été actualisées selon MÉDIA caractéristiques au 31 mars 2010

Pour mars 2011, les données ont été extraites de SAGIR (caractéristiques). Nous avons constaté dans SAGIR qu'il y avait une différence dans la répartition des personnes selon les régions avec ce que l'on peut observer dans SAGIP. Toutefois, le total de l'effectif balance.

Question 9 - Évolution des effectifs réguliers par leur territoire habituel de travail

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**Évolution du nombre d'employés<sup>1</sup> bénéficiant d'un traitement additonnal en raison de la complexité de la tâche à accomplir**

| Ministère / Organisme                  | Mars 2007  | Mars 2008  | Février 2009 | Mars 2010  | Mars 2011  |
|--|------------|------------|--------------|------------|------------|
| 095-Sécurité publique                  | 151        | 154        | 167          | 167        | 165        |
| 386-Régie des alcools, courses et jeux | 5          | 5          | 4            | 5          | 5          |
| <b>Total</b>                           | <b>156</b> | <b>159</b> | <b>171</b>   | <b>172</b> | <b>170</b> |

1 - Employés réguliers et occasionnels, qui sont assujettis à la Loi sur la fonction publique, excluant les ingénieurs, les avocats, les notaires, les dentistes, les médecins, les médiateurs et les conciliateurs.

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

Nombre d'employés<sup>1</sup> bénéficiant d'un traitement supérieur<sup>2</sup> à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie

| Ministère / Organisme                  | Mars 2007 <sup>3</sup> | Mars 2008 <sup>3</sup> | Février 2009 <sup>3</sup> | Mars 2010 | Mars 2011 |
|--|------------------------|------------------------|---------------------------|-----------|-----------|
| 095-Sécurité publique                  | 167                    | 185                    | 207                       | 53        | 58        |
| 386-Régie des alcools, courses et jeux | 10                     | 13                     | 15                        | 15        | 14        |
| <b>Total</b>                           | <b>177</b>             | <b>198</b>             | <b>222</b>                | <b>68</b> | <b>72</b> |

1 - Employés réguliers et occasionnels assujettis à la Loi sur la fonction publique.

2 - Traitement supérieur = horaire majoré.

3 - Les données de 2007, 2008 et 2009 sont tirées de SAGIP pour l'étude des crédits 2009-2010. Ces données incluent l'ensemble des constables spéciaux parce que dans SAGIP (système de paie) ils ont un horaire de 41 heures soit l'horaire normale de 40 heures auquel s'ajoute une heure additionnelle pour le repas, tel que prévu à leurs conditions de travail. Comme il ne s'agit pas d'un horaire majoré, les constables spéciaux n'auraient pas dû être inclus.

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**NOMBRE DE POSTES PAR CATÉGORIES D'EMPLOI ET PAR LEUR TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :**

Direction et services supports à la gestion - 01.01

| Nombre <u>d'individus</u> pour l'ensemble du MSP vs tous les statuts d'emploi au 31 mars 2011 |                 |                 |               |            |                     |                  |            |             |
|---|-----------------|-----------------|---------------|------------|---------------------|------------------|------------|-------------|
| Région  | Haute direction | Cadre supérieur | Professionnel | Technicien | Personnel de bureau | Agent de la paix | Ouvrier    | Total       |
| Bas-Saint-Laurent   | 0               | 9               | 19            | 3          | 8                   | 70               | 11         | 120         |
| Saguenay-Lac-Saint-Jean   | 0               | 15              | 20            | 2          | 11                  | 116              | 12         | 176         |
| Capitale-Nationale  | 38              | 100             | 485           | 188        | 193                 | 528              | 54         | 1586        |
| Mauricie  | 0               | 16              | 27            | 3          | 11                  | 119              | 13         | 189         |
| Estrie  | 0               | 14              | 5             | 3          | 7                   | 123              | 13         | 165         |
| Montréal  | 15              | 129             | 231           | 124        | 193                 | 1095             | 70         | 1857        |
| Outaouais   | 0               | 14              | 26            | 2          | 12                  | 118              | 13         | 185         |
| Abitibi-Témiscamingue   | 0               | 10              | 28            | 1          | 12                  | 90               | 10         | 151         |
| Côte-Nord   | 0               | 12              | 11            | 0          | 7                   | 70               | 11         | 111         |
| Nord-du-Québec  | 0               | 0               | 0             | 0          | 0                   | 0                | 0          | 0           |
| Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine   | 0               | 15              | 14            | 2          | 6                   | 89               | 13         | 139         |
| Chaudières-Appalaches   | 0               | 0               | 0             | 0          | 0                   | 0                | 0          | 0           |
| Laval   | 0               | 2               | 26            | 3          | 5                   | 4                | 0          | 40          |
| Lanaudière  | 0               | 0               | 0             | 0          | 0                   | 0                | 0          | 0           |
| Laurentides   | 0               | 28              | 38            | 3          | 17                  | 241              | 19         | 346         |
| Montréal  | 0               | 13              | 73            | 1          | 21                  | 110              | 10         | 228         |
| Centre-du-Québec  | 0               | 0               | 0             | 0          | 0                   | 0                | 0          | 0           |
| <b>TOTAL</b>  | <b>53</b>       | <b>377</b>      | <b>1003</b>   | <b>335</b> | <b>503</b>          | <b>2773</b>      | <b>249</b> | <b>5293</b> |

Les données incluent le Ministère de la sécurité publique, les organismes et la RACJ.

Les étudiants d'été, les étudiants-stagiaires, les aumôniers et le personnel de cabinet ministériel sont exclus.

Source : SAGIR

Pour mars 2011, les données ont été extraites de SAGIR (caractéristiques). Nous avons constaté dans SAGIR qu'il y avait une différence dans la répartition des personnes selon les régions avec ce que l'on peut observer dans SAGIP.

Toutefois, le total de l'effectif balance.

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
DIVERSES INFORMATIONS SUR LES RESSOURCES HUMAINES**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Ministère de la Sécurité publique (excluant la Sûreté du Québec)**

| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nombre de personnes ayant dans leur réserve de congé de maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et plus de 100 jours</li> <li>- Nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et plus de 100 jours</li> <li>- Nombre de plaintes pour harcèlement psychologique</li> <li>- Nombre et répartition par catégories d'emploi qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation</li> <li>- Niveau des effectifs pour chacune des catégorie d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires</li> </ul> | <p>Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice d'étude des crédits</p> <p>Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice d'étude des crédits</p> <p>Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice d'étude des crédits</p> <p>En ce qui a trait à l'information recherchée concernant la liste du personnel, par catégorie d'emploi, qui reçoit une rémunération et une prestation de retraite d'un régime de retraite, nous vous informons que ces renseignements renferment des renseignements personnels confidentiels au sens de l'article 54 de la Loi sur l'accès. Le paragraphe 1<sup>o</sup> de l'article 53 ainsi que le premier alinéa de l'article 59 de cette loi nous obligent à refuser de donner accès à ces renseignements. Par ailleurs, l'amalgame des renseignements recherchés n'a pas un caractère public conformément à l'article 57 de la Loi sur l'accès</p> <p>Cette question ne semble pas pertinente à l'étude des crédits puisque le niveau des effectifs ne tient pas compte des catégories d'emploi et plusieurs facteurs non connus peuvent influencer les prévisions</p> |
|---|---|



# **MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

### **10. QUESTIONS RELATIVES AUX DÉPARTS À LA RETRAITE**

**(Q1 DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)**

**(La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.)**



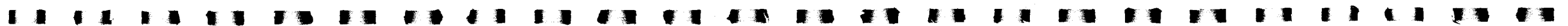


**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**NOMBRE DE DÉPART À LA RETRAITE EN 2010-2011, NOMBRE DE REMPLACEMENT EFFECTUÉS EN APPLICATION DU PLUS RÉCENT PGRH, NOMBRE DE DÉPART À LA RETRAITE PRÉVU EN 2011-2012, NOMBRE DE RETRAITÉS DE LA FONCTION PUBLIQUE OU PARAPUBLIQUE ENGAGÉS POUR UN OU DES CONTRATS**

**MINISTÈRE :**

| - Nombre de départs à la retraite en 2010-2011  | 166 |
|---|-----|
| - Nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines | 105 |
| - Nombre de départs à la retraite prévu en 2011-2012  | 65  |
| - Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats             |     |
| Contrats de services professionnels   | 8   |
| Occasionnels et autres  | 75  |
| Données au 30 mars 2011   |     |



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**11. LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES OCCUPÉS PAR LE MINISTÈRE ET LES ORGANISMES**

**(Q23 DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)**



MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES OCCUPÉS PAR LE MINISTÈRE ET LES ORGANISMES

MINISTÈRE

| Adresse                 | Municipalité     | Type d'immeuble | Sup. locative | Loyer mensuel | Aménagements depuis le 1er avril 2010 (\$) |
|-------------------------|------------------|-----------------|---------------|---------------|--|
| 1 Notre-Dame Est        | Montréal         | Location        | 30,16         | 554,67        |  |
| 5199 Sherbrooke Est     | Montréal         | Location        | 66,74         | 1 048,74      | 2 102                                      |
| 405 Volta               | Québec           | Location        | 1 456,43      | 13 936,64     |  |
| 2525 Laurier            | Québec           | Propriété       | 13 754,04     | 339 302,89    | 4 263 099                                  |
| 11287 1re Avenue Est    | Saint-Georges    | Location        | 137,20        | 2 156,77      |  |
| 725 Harvey Ouest        | Alma             | Propriété       | 483,91        | 6 133,09      |  |
| 851 3e Rue Ouest        | Amos             | Propriété       | 3 973,90      | 142 937,65    | 185 443                                    |
| 891 3e Rue Ouest        | Amos             | Propriété       | 155,58        | 1 600,70      |  |
| 27 Saint-Benoît Ouest   | Amqui            | Propriété       | 57,06         | 961,24        |  |
| 71 Mance                | Baie-Comeau      | Propriété       | 3 722,89      | 71 280,43     | 23 973                                     |
| 30 John                 | Campbell's Bay   | Propriété       | 70,31         | 869,45        |  |
| 17 Lacroix              | Carleton-sur-Mer | Propriété       | 45,52         | 621,76        |  |
| 860 3e Rue              | Chibougamau      | Propriété       | 131,12        | 1 691,00      |  |
| 237 Price Est           | Chicoutimi       | Propriété       | 2 005,82      | 33 580,02     |  |
| 227 Racine Est          | Chicoutimi       | Propriété       | 552,46        | 12 161,27     |  |
| 1680 Saint-Joseph       | Drummondville    | Propriété       | 243,27        | 13 299,58     |  |
| 24 Route 138            | Forestville      | Location        | 24,51         | 240,43        |  |
| 75 Saint-François       | Gatineau         | Location        | 7 326,41      | 239 812,54    | 311 599                                    |
| 170 de l'Hôtel-de-Ville | Gatineau         | Propriété       | 1 155,81      | 31 142,62     |  |
| 77 Principale           | Granby           | Location        | 680,73        | 7 027,80      |  |
| 200 Saint-Marc          | Joliette         | Propriété       | 856,02        | 17 412,80     |  |
| 661 Siuralikuut Street  | Kuujuaq          | Propriété       | 389,45        | 19 551,08     | 1 486 274                                  |
| 867 Suppa Road          | Kuujuaq          | Propriété       | 96,39         | 3 471,42      |  |
| 604 Siuralituuk Street  | Kuujuaq          | Propriété       | 28,45         | 511,54        |  |
| 1194 Uviluk Road        | Kuujuarapik      | Propriété       | 129,25        | 3 969,14      |  |
| 30 de la Vallée         | La Malbaie       | Location        | 307,20        | 7 151,06      |  |
| 655 2e Rue Est          | La Sarre         | Propriété       | 37,78         | 587,71        |  |

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES OCCUPÉS PAR LE MINISTÈRE ET LES ORGANISMES

MINISTÈRE

| Adresse                  | Municipalité          | Type d'immeuble | Sup. locative | Loyer mensuel | Aménagements depuis le 1er avril 2010 (\$) |
|--------------------------|-----------------------|-----------------|---------------|---------------|--|
| 290 Saint-Joseph         | La Tuque              | Propriété       | 33,71         | 401,33        |  |
| 5527 Frontenac           | Lac-Mégantic          | Propriété       | 79,32         | 8 066,91      |  |
| 2800 Saint-Martin Ouest  | Laval                 | Propriété       | 1 182,57      | 26 072,66     |  |
| 405 D'En Haut            | L'Île-du-Havre-Aubert | Propriété       | 118,43        | 3 399,49      |  |
| 2555 Roland-Therrien     | Longueuil             | Propriété       | 1 201,44      | 19 257,77     |  |
| 266 Notre-Dame           | Maniwaki              | Propriété       | 163,10        | 2 069,76      |  |
| 382 Saint-Jérôme         | Matane                | Propriété       | 97,47         | 1 127,47      |  |
| 40 de l'Hôtel-de-Ville   | Mont-Joli             | Propriété       | 46,64         | 436,57        |  |
| 645 de la Madone         | Mont-Laurier          | Propriété       | 442,91        | 17 805,50     |  |
| 25 du Palais de Justice  | Montmagny             | Propriété       | 744,76        | 20 736,86     |  |
| 800 Gouin Ouest          | Montréal              | Propriété       | 44 393,23     | 1 471 573,96  | 50 892 561                                 |
| 555 Henri-Bourassa Ouest | Montréal              | Propriété       | 8 635,62      | 186 682,54    | 2 099 938                                  |
| 1 Notre-Dame Est         | Montréal              | Propriété       | 4 092,54      | 124 094,36    |  |
| 11900 Armand-Chaput      | Montréal              | Propriété       | 16 222,13     | 589 274,79    | 2 678 800                                  |
| 410 Bilechasse           | Montréal              | Propriété       | 688,39        | 15 017,37     |  |
| 450 Gouin Ouest          | Montréal              | Propriété       | 1 250,71      | 48 070,30     |  |
| 87 Gérard-D.-Levesque    | New Carlisle          | Propriété       | 2 968,62      | 55 862,08     | 586 725                                    |
| 226 Gérard-D.-Levesque   | New Carlisle          | Propriété       | 294,45        | 3 799,91      |  |
| 124 Route 132            | Percé                 | Propriété       | 2 462,72      | 133 791,79    | 11 300 000                                 |
| Puvirnituk               | Puvirnituk            | Propriété       | 37,11         | 693,32        |  |
| 500 de la Faune          | Québec                | Propriété       | 32 598,76     | 864 631,69    | 719 863                                    |
| 300 Jean-Lesage          | Québec                | Location        | 2 243,06      | 43 573,02     |  |
| 183 de la Cathédrale     | Rimouski              | Propriété       | 359,12        | 3 541,56      |  |
| 200 des Négociants       | Rimouski              | Propriété       | 3 798,28      | 148 122,00    |  |
| 33 de la Cour            | Rivière-du-Loup       | Propriété       | 361,55        | 6 278,56      |  |
| 750 Saint-Joseph         | Roberval              | Location        | 1 583,39      | 25 786,54     |  |
| 2 du Palais              | Rouyn-Noranda         | Location        | 259,58        | 5 882,94      |  |
| 10 Sainte-Anne Ouest     | Sainte-Anne-des-Monts | Propriété       | 50,02         | 647,78        |  |
| 1550 Dessaulles          | Saint-Hyacinthe       | Propriété       | 370,90        | 7 031,05      |  |

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES OCCUPÉS PAR LE MINISTÈRE ET LES ORGANISMES

MINISTÈRE

| Adresse                  | Municipalité             | Type d'immeuble | Sup. locative | Loyer mensuel | Aménagements depuis le 1er avril 2010 (\$) |
|--------------------------|--------------------------|-----------------|---------------|---------------|--|
| 109 Saint-Charles        | Saint-Jean-sur-Richelieu | Propriété       | 652,79        | 14 446,15     | 1 273 413                                  |
| 2 La Salette             | Saint-Jérôme             | Location        | 15 201,99     | 407 353,13    |  |
| 25 de Martigny Ouest     | Saint-Jérôme             | Propriété       | 1 275,88      | 35 807,26     |  |
| 795 du Palais            | Saint-Joseph-de-Beauce   | Location        | 402,07        | 7 797,07      |  |
| 180 Salaberry Ouest      | Salaberry-de-Valleyfield | Location        | 1 622,68      | 20 054,82     |  |
| 8 des Cèdres             | Senneterre               | Propriété       | 54,19         | 439,79        |  |
| 425 Laure                | Sept-Îles                | Propriété       | 693,20        | 33 422,42     |  |
| 106 Napoléon             | Sept-Îles                | Propriété       | 53,00         | 402,74        |  |
| 280 Arnaud, suite 103    | Sept-Îles                | Location        | 214,30        | 14 017,59     |  |
| 212 6e Rue               | Shawinigan               | Propriété       | 609,15        | 10 014,48     |  |
| 375 King Ouest           | Sherbrooke               | Location        | 946,73        | 15 732,76     | 316 285                                    |
| 1055 Talbot              | Sherbrooke               | Propriété       | 7 758,10      | 288 944,60    |  |
| 75 Poliquin              | Sorel-Tracy              | Propriété       | 3 965,48      | 74 053,29     |  |
| 46 Charlotte             | Sorel-Tracy              | Propriété       | 113,73        | 1 614,97      |  |
| 693 Saint-Alphonse Nord  | Thetford Mines           | Propriété       | 434,79        | 6 654,78      |  |
| 850 Hart                 | Trois-Rivières           | Location        | 791,23        | 18 619,90     |  |
| 7600 Parent Nord         | Trois-Rivières           | Location        | 6 740,94      | 250 986,60    |  |
| 878 de Tonnancour        | Trois-Rivières           | Propriété       | 70,32         | 542,78        |  |
| 900 7e Rue               | Val-d'Or                 | Location        | 383,35        | 16 270,79     |  |
| 800 Des Bois-Francis Sud | Victoriaville            | Location        | 526,57        | 6 563,36      | 29 278                                     |
| 8 Saint-Gabriel Nord     | Ville-Marie              | Location        | 180,50        | 2 758,67      |  |
| 725 Harvey Ouest         | Alma                     | Propriété       | 28,80         | 365,01        |  |
| 891 3e Rue Ouest         | Amos                     | Propriété       | 34,71         | 546,53        |  |
| 71 Mance                 | Baie-Comeau              | Propriété       | 23,00         | 352,86        |  |
| 30 John                  | Campbell's Bay           | Propriété       | 17,07         | 211,09        |  |
| 227 Racine Est           | Chicoutimi               | Propriété       | 82,72         | 4 552,48      |  |
| 920 Principale           | Cowansville              | Propriété       | 19,63         | 900,76        |  |
| 1680 Saint-Joseph        | Drummondville            | Propriété       | 24,92         | 283,58        |  |

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES OCCUPÉS PAR LE MINISTÈRE ET LES ORGANISMES

MINISTÈRE

| Adresse                 | Municipalité             | Type d'immeuble | Sup. locative | Loyer mensuel | Aménagements depuis le 1er avril 2010 (\$) |
|-------------------------|--------------------------|-----------------|---------------|---------------|--|
| 170 de l'Hôtel-de-Ville | Gatineau                 | Propriété       | 72,35         | 1 481,98      |  |
| 77 Principale           | Granby                   | Propriété       | 15,29         | 157,85        |  |
| 200 Saint-Marc          | Joliette                 | Propriété       | 49,64         | 1 004,22      |  |
| 450 Saint-Louis         | Joliette                 | Propriété       | 35,83         | 450,79        |  |
| 2800 Saint-Martin Ouest | Laval                    | Propriété       | 223,06        | 4 844,52      |  |
| 2555 Roland-Therrien    | Longueuil                | Propriété       | 124,40        | 4 108,91      |  |
| 645 de la Madone        | Mont-Laurier             | Propriété       | 33,21         | 1 382,13      |  |
| 25 du Palais de Justice | Montmagny                | Propriété       | 17,59         | 489,78        |  |
| 1 Notre-Dame Est        | Montréal                 | Propriété       | 862,16        | 14 346,23     |  |
| 410 Bellechasse         | Montréal                 | Propriété       | 214,89        | 4 687,86      |  |
| 100 Notre-Dame Est      | Montréal                 | Propriété       | 117,29        | 3 060,71      |  |
| 87 Gérard-D.-Levesque   | New Carlisle             | Propriété       | 11,79         | 200,14        |  |
| 124 Route 132           | Percé                    | Propriété       | 21,81         | 365,91        |  |
| 300 Jean-Lesage         | Québec                   | Propriété       | 430,41        | 15 993,42     |  |
| 875 Grande Allée Est    | Québec                   | Propriété       | 182,69        | 3 513,63      |  |
| 835 René-Lévesque Est   | Québec                   | Propriété       | 89,88         | 2 305,29      |  |
| 183 de la Cathédrale    | Rimouski                 | Propriété       | 28,08         | 138,47        |  |
| 33 de la Cour           | Rivière-du-Loup          | Propriété       | 27,77         | 482,25        |  |
| 750 Saint-Joseph        | Roberval                 | Propriété       | 10,68         | 121,21        | 5 428                                      |
| 2 du Palais             | Rouyn-Noranda            | Propriété       | 41,97         | 3 367,76      | 75 257                                     |
| 1550 Dessaulles         | Saint-Hyacinthe          | Propriété       | 49,57         | 939,68        |  |
| 109 Saint-Charles       | Saint-Jean-sur-Richelieu | Propriété       | 28,49         | 597,62        |  |
| 25 de Martigny Ouest    | Saint-Jérôme             | Propriété       | 144,76        | 5 696,34      |  |
| 795 du Palais           | Saint-Joseph-de-Beauce   | Propriété       | 30,11         | 583,90        |  |
| 180 Salaberry Ouest     | Salaberry-de-Valleyfield | Propriété       | 32,22         | 2 198,16      |  |
| 425 Laure               | Sept-Îles                | Propriété       | 10,09         | 251,77        |  |
| 212 6e Rue              | Shawinigan               | Propriété       | 32,31         | 540,41        |  |
| 375 King Ouest          | Sherbrooke               | Propriété       | 52,20         | 858,14        |  |
| 46 Charlotte            | Sorel-Tracy              | Propriété       | 28,69         | 407,39        |  |



MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES OCCUPÉS PAR LE MINISTÈRE ET LES ORGANISMES

MINISTÈRE

| Adresse                  | Municipalité       | Type d'immeuble | Sup. locative | Loyer mensuel | Aménagements depuis le 1er avril 2010 (\$) |
|--------------------------|--------------------|-----------------|---------------|---------------|--|
| 693 Saint-Alphonse Nord  | Thetford Mines     | Propriété       | 45,83         | 485,61        | 20 671                                     |
| 850 Hart                 | Trois-Rivières     | Propriété       | 96,57         | 2 272,57      |  |
| 900 7e Rue               | Val-d'Or           | Propriété       | 28,44         | 1 195,53      |  |
| 800 Des Bois-Francis Sud | Victoriaville      | Propriété       | 22,66         | 282,45        |  |
| 725 Harvey Ouest         | Alma               | Location        | 100,95        | 1 279,44      | 5 287                                      |
| 891 3e Rue Ouest         | Amos               | Propriété       | 208,33        | 3 280,29      |  |
| 1191 Lafleche            | Baie-Comeau        | Propriété       | 363,00        | 4 083,41      |  |
| 30 John                  | Campbell's Bay     | Propriété       | 24,61         | 304,32        |  |
| 484 Hôtel-de-Ville       | Chandler           | Propriété       | 323,18        | 3 501,05      |  |
| 860 3e Rue               | Chibougamau        | Propriété       | 10,50         | 135,42        |  |
| 227 Racine Est           | Chicoutimi         | Location        | 331,39        | 7 046,70      |  |
| Chisasibi                | Chisasibi          | Propriété       | 10,52         | 392,29        |  |
| 1420 Walberg             | Dolbeau-Mistassini | Propriété       | 23,51         | 322,31        |  |
| 1680 Saint-Joseph        | Drummondville      | Propriété       | 119,39        | 1 358,56      |  |
| 170 de l'Hôtel-de-Ville  | Gatineau           | Propriété       | 1 065,23      | 29 187,64     |  |
| 161 Principale           | Granby             | Propriété       | 267,34        | 2 973,92      |  |
| 420 de Lanaudière        | Joliette           | Propriété       | 437,15        | 6 891,64      |  |
| 200 Saint-Marc           | Joliette           | Location        | 24,95         | 504,74        |  |
| 660 Makiuk Street        | Kuujuaq            | Propriété       | 166,34        | 4 755,79      |  |
| 604 Siuralituuk Street   | Kuujuaq            | Propriété       | 122,01        | 3 131,05      |  |
| 1125 Henri Jamet Avenue  | Kuujuarapik        | Propriété       | 91,99         | 1 829,08      |  |
| 1239 Ningauraaluk        | Kuujuarapik        | Propriété       | 197,19        | 2 277,44      |  |
| 30 de la Vallée          | La Malbaie         | Propriété       | 22,56         | 471,92        |  |
| 655 2e Rue Est           | La Sarre           | Location        | 9,76          | 151,82        |  |
| 2800 Saint-Martin Ouest  | Laval              | Location        | 452,93        | 18 480,19     |  |
| 6125 Wilfrid-Carrier     | Lévis              | Location        | 105,08        | 4 103,83      |  |
| 2555 Roland-Therrien     | Longueuil          | Location        | 551,10        | 8 833,52      |  |
| 1185 Du Tremblay         | Longueuil          | Propriété       | 87,63         | 2 282,45      |  |

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES OCCUPÉS PAR LE MINISTÈRE ET LES ORGANISMES

MINISTÈRE

| Adresse                 | Municipalité             | Type d'immeuble | Sup. locative | Loyer mensuel | Aménagements depuis le 1er avril 2010 (\$) |
|-------------------------|--------------------------|-----------------|---------------|---------------|--|
| 266 Notre-Dame          | Maniwaki                 | Location        | 15,89         | 253,30        | 120 052                                    |
| 382 Saint-Jérôme        | Matane                   | Location        | 38,24         | 442,34        |  |
| 645 de la Madone        | Mont-Laurier             | Propriété       | 248,88        | 9 669,55      |  |
| 25 du Palais de Justice | Montmagny                | Location        | 38,80         | 1 080,33      |  |
| 5100 Sherbrooke Est     | Montréal                 | Location        | 917,88        | 18 313,59     |  |
| 6525 Décarie            | Montréal                 | Location        | 410,46        | 6 421,15      |  |
| 440 René-Lévesque Ouest | Montréal                 | Propriété       | 689,95        | 16 036,32     |  |
| 5199 Sherbrooke Est     | Montréal                 | Propriété       | 254,36        | 4 361,41      |  |
| 1 Notre-Dame Est        | Montréal                 | Propriété       | 1 084,58      | 25 202,07     |  |
| Puvirnituk              | Puvirnituk               | Location        | 11,55         | 215,78        |  |
| 300 Jean-Lesage         | Québec                   | Propriété       | 1 190,36      | 25 345,50     |  |
| 1020 de l'Église        | Québec                   | Propriété       | 492,71        | 7 890,43      |  |
| 70 Saint-Germain Est    | Rimouski                 | Location        | 270,51        | 3 707,43      |  |
| 33 de la Cour           | Rivière-du-Loup          | Location        | 355,21        | 10 396,35     |  |
| 755 Saint-Joseph        | Roberval                 | Propriété       | 97,26         | 1 356,32      |  |
| 170 Principale          | Rouyn-Noranda            | Location        | 309,54        | 6 339,41      |  |
| 2 du Palais             | Rouyn-Noranda            | Location        | 31,47         | 713,21        |  |
| 10 Sainte-Anne Ouest    | Sainte-Anne-des-Monts    | Propriété       | 43,72         | 566,19        |  |
| 206 Curé-Labelle        | Sainte-Thérèse           | Location        | 382,67        | 4 971,14      |  |
| 11535 1re Avenue Est    | Saint-Georges            | Location        | 32,22         | 345,61        |  |
| 1550 Dessaulles         | Saint-Hyacinthe          | Propriété       | 248,56        | 4 711,89      |  |
| 109 Saint-Charles       | Saint-Jean-sur-Richelieu | Location        | 205,83        | 4 317,59      |  |
| 85 de Martigny Ouest    | Saint-Jérôme             | Location        | 623,55        | 8 466,43      |  |
| 25 de Martigny Ouest    | Saint-Jérôme             | Location        | 13,89         | 306,84        |  |
| 795 du Palais           | Saint-Joseph-de-Beauce   | Location        | 259,84        | 5 038,90      |  |
| 15 Sainte-Cécile        | Salaberry-de-Valleyfield | Propriété       | 356,00        | 6 148,07      |  |
| 8 des Cèdres            | Senneterre               | Propriété       | 19,92         | 161,67        |  |
| 106 Napoléon            | Sept-Îles                | Location        | 380,09        | 4 185,57      |  |
| 212 6e Rue              | Shawinigan               | Location        | 141,28        | 5 452,89      |  |

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES OCCUPÉS PAR LE MINISTÈRE ET LES ORGANISMES

MINISTÈRE

| Adresse                  | Municipalité             | Type d'immeuble | Sup. locative | Loyer mensuel | Aménagements depuis le 1er avril 2010 (\$) |
|--------------------------|--------------------------|-----------------|---------------|---------------|--|
| 375 King Ouest           | Sherbrooke               | Location        | 20,18         | 331,76        |  |
| 200 Belvédère Nord       | Sherbrooke               | Propriété       | 418,27        | 7 840,62      |  |
| 46 Charlotte             | Sorel-Tracy              | Propriété       | 239,05        | 3 329,25      |  |
| 693 Saint-Alphonse Nord  | Thetford Mines           | Location        | 89,79         | 1 374,31      |  |
| 878 de Tonnancour        | Trois-Rivières           | Propriété       | 596,69        | 9 055,11      |  |
| 400 Lamaque              | Val-d'Or                 | Location        | 245,02        | 3 860,30      |  |
| 900 7e Rue               | Val-d'Or                 | Location        | 12,93         | 543,54        |  |
| 800 Des Bois-Francis Sud | Victoriaville            | Location        | 125,56        | 4 283,38      |  |
| 8 Saint-Gabriel Nord     | Ville-Marie              | Propriété       | 15,77         | 241,02        |  |
| 625 Laflèche             | Baie-Comeau              | Location        | 180,13        | 3 407,73      |  |
| 96 Sandy Beach           | Gaspé                    | Location        | 66,84         | 1 087,79      |  |
| 817 Saint-René Ouest     | Gatineau                 | Location        | 668,53        | 12 173,64     |  |
| 420 de Lanaudière        | Joliette                 | Location        | 67,95         | 1 065,73      |  |
| 3950 Harvey              | Jonquière                | Location        | 223,44        | 2 990,94      |  |
| 5100 Sherbrooke Est      | Montréal                 | Location        | 811,48        | 27 626,68     |  |
| 3675 Saint-Jean-Baptiste | Montréal                 | Propriété       | 1 131,79      | 8 160,65      |  |
| 1126 Grande Allée O      | Québec                   | Propriété       | 575,53        | 9 307,37      |  |
| 1665 Wilfrid-Hamel       | Québec                   | Location        | 735,80        | 4 290,58      | 1 689                                      |
| 1150 Grande Allée O      | Québec                   | Location        | 2 020,82      | 28 095,32     |  |
| 70 Saint-Germain Est     | Rimouski                 | Propriété       | 584,83        | 14 604,18     |  |
| 170 Principale           | Rouyn-Noranda            | Propriété       | 316,55        | 9 436,07      | 416 154                                    |
| 165 Jacques-Cartier Nord | Saint-Jean-sur-Richelieu | Location        | 640,09        | 10 505,90     |  |
| 85 de Martigny Ouest     | Saint-Jérôme             | Location        | 93,33         | 1 267,22      |  |
| 200 Belvédère Nord       | Sherbrooke               | Location        | 216,88        | 3 926,42      |  |
| 4000 Louis-Pinard        | Trois-Rivières           | Propriété       | 737,00        | 10 027,33     |  |
| 484 Hôtel-de-Ville       | Chandler                 | Propriété       | 101,30        | 1 097,40      |  |
| 227 Racine Est           | Chicoutimi               | Location        | 129,42        | 2 751,99      |  |

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES OCCUPÉS PAR LE MINISTÈRE ET LES ORGANISMES

MINISTÈRE

| Adresse                 | Municipalité    | Type d'immeuble | Sup. locative | Loyer mensuel | Aménagements depuis le 1er avril 2010 (\$) |
|-------------------------|-----------------|-----------------|---------------|---------------|--|
| 2800 Saint-Martin Ouest | Laval           | Location        | 277,27        | 6 021,89      |  |
| 1 Notre-Dame Est        | Montréal        | Propriété       | 611,52        | 11 052,25     |  |
| 5199 Sherbrooke Est     | Montréal        | Propriété       | 709,83        | 12 171,18     |  |
| 1020 de l'Église        | Québec          | Location        | 318,02        | 5 499,50      |  |
| 1701 Parthenais         | Montréal        | Propriété       | 8 300,95      | 242 399,27    |  |
| 600 Fullum              | Montréal        | Propriété       | 618,05        | 6 965,71      |  |
| 170 de l'Hôtel-de-Ville | Gatineau        | Propriété       | 51,84         | 1 061,87      |  |
| 2800 Saint-Martin Ouest | Laval           | Propriété       | 162,75        | 3 534,69      |  |
| 2555 Roland-Therrien    | Longueuil       | Propriété       | 80,40         | 1 288,73      |  |
| 410 Bellechasse         | Montréal        | Propriété       | 180,03        | 3 927,39      |  |
| 1 Notre-Dame Est        | Montréal        | Propriété       | 869,17        | 15 984,91     |  |
| 300 Jean-Lesage         | Québec          | Propriété       | 141,61        | 2 750,87      |  |
| 33 de la Cour           | Rivière-du-Loup | Propriété       | 20,20         | 350,78        |  |
| 25 de Martigny Ouest    | Saint-Jérôme    | Propriété       | 12,12         | 267,73        |  |
| 375 King Ouest          | Sherbrooke      | Propriété       | 8,81          | 144,84        |  |
| 850 Hart                | Trois-Rivières  | Propriété       | 32,97         | 775,87        |  |
|                         |                 |                 |               |               | 50 215                                     |

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES OCCUPÉS PAR LE MINISTÈRE ET LES ORGANISMES

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME: Régie des alcools des cours et des jeux - 03.01

| Adresse                  | Municipalité | Type d'immeuble | Sup. locative | Loyer mensuel | Aménagements depuis le 1er avril 2010 (\$) |
|--------------------------|--------------|-----------------|---------------|---------------|--|
| 1 Notre-Dame Est         | Montréal     | Propriété       | 4 635,99      | 87 785,91     |  |
| 3675 Saint-Jean-Baptiste | Montréal     | Propriété       | 1 697,57      | 13 448,55     |  |
| 560 Charest Est          | Québec       | Location        | 3 061,56      | 45 478,94     |  |

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME: Commission québécoise des libérations conditionnelles - 03.02

| Adresse          | Municipalité | Type d'immeuble | Sup. locative | Loyer mensuel | Aménagements depuis le 1er avril 2010 (\$) |
|------------------|--------------|-----------------|---------------|---------------|--|
| 1 Notre-Dame Est | Montréal     | Propriété       | 1 165,55      | 21 435,64     |  |
| 300 Jean-Lesage  | Québec       | Propriété       | 1 063,46      | 19 661,04     |  |

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME: Bureau du Coroner - 03.03

| Adresse            | Municipalité | Type d'immeuble | Sup. locative | Loyer mensuel | Aménagements depuis le 1er avril 2010 (\$) |
|--------------------|--------------|-----------------|---------------|---------------|--|
| 1701 Parthenais    | Montréal     | Propriété       | 1 024,91      | 22 817,39     |  |
| 1665 Wilfrid-Hamel | Québec       | Propriété       | 348,68        | 4 083,63      |  |
| 2875 Laurier       | Québec       | Location        | 919,56        | 13 642,95     |  |

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME: Commissaire à la déontologie policière - 03.04

| Adresse             | Municipalité | Type d'immeuble | Sup. locative | Loyer mensuel | Aménagements depuis le 1er avril 2010 (\$) |
|---------------------|--------------|-----------------|---------------|---------------|--|
| 454 Jacques-Cartier | Montréal     | Location        | 548,70        | 9 774,75      |  |
| 1200 de l'Église    | Québec       | Propriété       | 678,38        | 7 618,95      |  |

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME: Comité de déontologie policière - 03.05

| Adresse                 | Municipalité | Type d'immeuble | Sup. locative | Loyer mensuel | Aménagements depuis le 1er avril 2010 (\$) |
|-------------------------|--------------|-----------------|---------------|---------------|--|
| 500 René-Lévesque Ouest | Montréal     | Propriété       | 643,12        | 15 732,74     |  |
| 2525 Laurier            | Québec       | Propriété       | 591,75        | 12 190,00     |  |



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**12. COÛT DE DÉMÉNAGEMENT, AMÉNAGEMENT ET TRAVAUX EFFECTUÉS  
DANS LES CABINETS MINISTÉRIELS ET LES CIRCONSCRIPTIONS  
DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2010**

**(Q5 DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)**





**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**COÛTS DE DÉMÉNAGEMENT, D'AMÉNAGEMENT ET TRAVAUX**  
**EFFECTUÉS DANS LES CABINETS MINISTÉRIELS DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 2010 AU 31 MARS 2011**

|                                     | COÛTS (en dollars) |
|-------------------------------------|--------------------|
| Travaux dans la suite ministérielle | 1 463              |



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**13. LISTE DU PERSONNEL DE CABINET EN 2010-2011**

**(Q6 DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)**



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DU PERSONNEL DU CABINET DU MINISTRE AU 1<sup>ER</sup> AVRIL 2010**

| MEMBRES DU PERSONNEL<br>(ORDRE ALPHABÉTIQUE)  | PORT D'ATTACHE<br>(VILLE) | FONCTION              | DIRECTIVES DU PREMIER<br>MINISTRE   |
|---|---------------------------|-----------------------|---|
| <b><i>Du 1<sup>er</sup> avril 2010 au 11 août 2010 – Cabinet de Jacques P. Dupuis</i></b> |                           |                       |   |
| <b><i>Masse salariale CT : 208168 du 8 septembre 2009 : 720 300 \$</i></b>                |                           |                       |   |
| Belzile, Louis  | Québec                    | Employé de soutien    | Tous les employés du cabinet ministériel doivent signer ces directives lors de leur entrée en fonction. |
| Blackburn, Stéphane   | Québec                    | Attaché politique     |   |
| Cloutier, Audrey  | Québec                    | Employée de soutien   |   |
| Légère, Karl  | Québec                    | Attaché politique     |   |
| Lussier, Pierre-Olivier   | Québec                    | Attaché de presse     |   |
| Martin, Michel  | Montréal                  | Attaché politique     |   |
| Paquin, Jean-Pierre   | Montréal                  | Attaché politique     |   |
| Turcotte, Jocelyn   | Montréal                  | Directeur du cabinet  |   |
| <b><i>Du 12 août 2011 au 31 mars 2011 – Cabinet de M. Robert Dutil</i></b>                |                           |                       |   |
| <b><i>Masse salariale CT 209297 du 14 septembre 2010 : 750 000 \$</i></b>                 |                           |                       |   |
| Doré, François  | Québec                    | Attaché politique     | Tous les employés du cabinet ministériel doivent signer ces directives lors de leur entrée en fonction. |
| Faucher, Diane  | Saint-Georges             | Attachée politique    |   |
| Lacoste, Claudia  | Québec                    | Attachée politique    |   |
| Lapointe, Guylaine  | Québec                    | Attachée politique    |   |
| Légère, Karl (fin d'emploi : 2011-01-07)  | Québec                    | Attaché politique     |   |
| Lemieux, Sylvie   | Québec                    | Attachée politique    |   |
| Lessard, Isabelle   | Québec                    | Directrice de cabinet |   |
| Martel-Frenette, Micheline  | Saint-Georges             | Attachée politique    |   |
| Paquet, Danielle  | Québec                    | Adjointe du ministre  |   |
| Picard-Trépanier, Nicole  | Saint-Georges             | Employée de soutien   |   |
| Roy, Nathalie   | Québec                    | Attachée politique    |   |
| St-Pierre, Mathieu  | Québec                    | Attaché de presse     |   |
| Turcotte, Jocelyn (fin d'emploi : 2010-12-31)   | Montréal                  | Conseiller spécial    |   |

NOTE : Quant à la description de tâches, veuillez vous référer à l'article 3 de la directive 4-83 stipulant les attributions respectives des membres du personnel de Cabinet.  
DRFM/QG-13 Liste du personnel cabinet BSM V2.doc



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**14. LISTE DES SOMMES VERSÉES EN 2010-2011  
À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE**

**(Q7 DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)**





**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2010-2011 À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE**

| ORGANISME OU PERSONNE CONCERNÉ   | MONTANT (\$) |
|--|--------------|
| Accueil Giboulée Harvey Bibeau   | 1 000        |
| Ambulance Saint-Jean (Jarry-Mtl)   | 5 000        |
| Amis des petits frères des pauvres   | 1 000        |
| Amis du Marais de la Rivière aux Cerises (LAMRAC)                                      | 500          |
| Assemblée parlementaire des étudiants du Québec inc.                                   | 1 000        |
| Association culturelle haïtienne «La Perle retrouvée»                                  | 1 000        |
| Association d'entraide le Chaînon inc.   | 1 500        |
| Association de chasse et pêche Quatre-Étoiles inc.                                     | 1 000        |
| Association des familles de personnes assassinées ou disparues (AFPAD)                 | 2 000        |
| Association des pompiers volontaires de Mont-Joli inc.                                 | 2 500        |
| Association du transport écolier du Québec   | 1 000        |
| Association québécoise de défense des droits des retraités et préretraités inc. (AQDR) | 500          |
| Association québécoise des jeunes parlementaires                                       | 500          |
| Banques alimentaires Québec  | 2 000        |
| Bouée Régionale Lac-Mégantic inc.  | 1 000        |
| Café le Vase restauré du Sud-Ouest de Montréal   | 1 000        |
| Cancer de l'ovaire Canada  | 500          |
| Canton de Ham Nord   | 2 500        |
| Carrefour Jeunesse Emploi de la MRC de Bellechasse                                     | 1 000        |
| Centre Actu-Elle   | 2 000        |
| Centre africain de développement et d'entraide inc.                                    | 500          |
| Centre communautaire des femmes actives  | 1 000        |
| Centre d'aide Source de vie  | 500          |
| Centre d'amitié autochtone de Québec inc.  | 500          |
| Centre d'entraide des aînés de Buckingham  | 1 000        |
| Centre d'Initiatives pour le Développement Communautaire, L'Unité                      | 1 000        |
| Centre d'Intervention en Violence et Abus Sexuels de l'Estrie (CIVAS Estrie)           | 500          |
| Centre de pédiatrie sociale de Gatineau  | 1 000        |
| Centre de Prévention des Agressions de Montréal  | 1 000        |
| Centre de Prévention du suicide C.P.S. (Québec)  | 500          |
| Centre de Prévention et d'Intervention aux Victimes d'Agression Sexuelle (CPIVAS) inc. | 2 000        |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2010-2011 À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE**

| ORGANISME OU PERSONNE CONCERNÉ   | MONTANT (\$) |
|--|--------------|
| Centre de santé et des services sociaux (CSSS) – La Petite Marmite du chef | 1 000        |
| Centre multiethnique de Québec inc.  | 500          |
| Chic resto-pop inc.  | 1 500        |
| CHOC Carrefour d'Hommes en Changement                                      | 2 000        |
| Club d'athlétisme Saint-Laurent Sélect inc.                                | 5 000        |
| Club de curling Etchemin   | 500          |
| Club de l'âge d'or de Saint-Gervais  | 1 000        |
| Club de l'âge d'or Saint-Pie X de Trois-Rivières                           | 500          |
| Club de motoneige Nord de la Lièvre inc.                                   | 1 200        |
| Club des Petits Déjeuners du Québec  | 1 000        |
| Club radio-amateur de la Vallée du Richelieu                               | 1 000        |
| Club Richelieu La Ripousse   | 1 000        |
| Comité des orphelins et orphelines institutionnalisés de Duplessis         | 500          |
| Comité jeunesse la Presqu'île  | 1 000        |
| Comité priorité violence conjugale   | 1 500        |
| Commission scolaire de la Beauce-Etchemin (CS de la Beauce Etchemin)       | 2 500        |
| Continuité Famille auprès des détenues C.F.A.D.                            | 1 000        |
| Corporation du 150e anniversaire de Victoriaville                          | 1 000        |
| Corporation l'Autre Cartier  | 1 500        |
| Cran des Femmes inc.   | 1 000        |
| DESTA Réseau de la jeunesse noire  | 1 000        |
| Équipe RDP   | 1 000        |
| Fabrique de la paroisse de Saint-Grégoire-de-Nazianze                      | 500          |
| Fédération québécoise des Intervenants en Sécurité Incendie                | 1 000        |
| Festiblues international de Montréal                                       | 5 000        |
| Festival beauceron de l'Érable   | 2 000        |
| Festival de la Chanson et de l'humour le Tremplin de Dégelis               | 5 000        |
| Fondation Anna-Laberge   | 1 500        |
| Fondation canadienne du rein   | 1 000        |
| Fondation de l'école Saint-Michel  | 1 000        |
| Fondation de l'Est (East Foundation)                                       | 1 000        |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2010-2011 À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE**

| <b>ORGANISME OU PERSONNE CONCERNÉ</b>                                   | <b>MONTANT (\$)</b> |
|---|---------------------|
| Fondation de Lauberivière   | 1 500               |
| Fondation des hôpitaux Enfant-Jésus – Saint-Sacrement                   | 1 000               |
| Fondation du cancer du sein du Québec                                   | 1 000               |
| Fondation du Centre hospitalier universitaire de Québec (CHUQ)          | 1 000               |
| Fondation du Centre matapédien d'études collégiales inc.                | 500                 |
| Fondation du Patro de Charlesbourg                                      | 500                 |
| Fondation Équinoxe point d'équilibre                                    | 1 000               |
| Fondation Hôpital Charles Lemoyne                                       | 1 000               |
| Fondation Jacqueline Lessard  | 1 000               |
| Fondation Jean-Lapointe   | 10 000              |
| Fondation Jeunesse Chaudière-Appalaches                                 | 500                 |
| Fondation Mont-de-La Salle  | 1 000               |
| Fondation Paul Gérin-Lajoie pour la Coopération internationale          | 250                 |
| Fondation pour la sauvegarde de la truite mouchetée                     | 1 000               |
| Fondation québécoise du Cancer  | 1 000               |
| Grands Amis de la Vallée  | 500                 |
| Groupe communautaire l'itinéraire                                       | 1 000               |
| Groupe de Recherche et d'Intervention Sociale Gais et Lesbiennes (GRIS) | 500                 |
| Groupe régional d'intervention sociale de Québec (GRIS Québec)          | 1 000               |
| Hommes à Hommes inc.  | 1 000               |
| Jeunesse au soleil inc.   | 2 000               |
| Jeunesse en Action Communauté Penuel                                    | 1 000               |
| Joujouthèque Saint-Michel inc.  | 1 000               |
| Lasalle community comprehensive high school (LCCHS)                     | 1 000               |
| Légion royale canadienne filiale 108                                    | 3 000               |
| Leucan inc.   | 1 000               |
| Maison au Seuil de l'harmonie   | 1 500               |
| Maison des Grands-Parents de Villeray inc.                              | 1 000               |
| Maison des Jeunes de Bordeaux-Cartierville                              | 5 000               |
| Maison des jeunes de Huntingdon inc.                                    | 500                 |
| Maison des jeunes de Pierrefonds inc.                                   | 1 000               |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2010-2011 À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE**

| ORGANISME OU PERSONNE CONCERNÉ  | MONTANT (\$) |
|---|--------------|
| Maison des Jeunes du Marigot  | 3 000        |
| Maison des jeunes la Parenthèse   | 1 500        |
| Maison des jeunes la Porte ouverte  | 1 000        |
| Maison des jeunes l'Entr'Amis   | 500          |
| Maison du Compagnon de La Sarre   | 1 000        |
| Maison Sam X  | 500          |
| Maison secours aux femmes de Montréal inc.                                  | 500          |
| Marina de Montmagny   | 1 500        |
| Mères et Monde Centre communautaire et résidentiel par et pour jeunes mères | 500          |
| Méridienne 1990   | 1 000        |
| Mission du Grand Berger   | 1 000        |
| Moisson Montréal inc.   | 1 500        |
| Municipalité de Batiscan  | 1 000        |
| Municipalité de Bégin   | 5 000        |
| Municipalité de la paroisse de Saint-Malachie                               | 1 000        |
| Municipalité de Mont-Saint-Michel   | 750          |
| Municipalité de Nantes  | 500          |
| Municipalité de Notre-Dame-du-Rosaire                                       | 1 500        |
| Municipalité de Saint-André-Avellin   | 1 000        |
| Municipalité de Sainte-Clotilde-de-Horton                                   | 875          |
| Municipalité de Sainte-Luce   | 2 000        |
| Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud                         | 1 500        |
| Municipalité de Saint-Marcel  | 1 000        |
| Noël du Bonheur inc.  | 500          |
| Noël du Pauvre Cœur du Québec inc.  | 1 000        |
| OASIS, Unité Mobile d'intervention  | 1 000        |
| Oeuvres Jean Lafrance inc.  | 150          |
| Ombre-Elle, maison d'hébergement pour femmes victimes de violence           | 1 000        |
| Option : Alternative à la Violence conjugale                                | 1 000        |
| Oxfam-Québec  | 1 000        |
| Paroisse Notre-Dame-du-Bon-Conseil  | 2 000        |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2010-2011 À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE**

| ORGANISME OU PERSONNE CONCERNÉ  | MONTANT (\$) |
|---|--------------|
| Partage-action de l'Ouest-de-l'Île  | 2 000        |
| Passe-r-elle des Hautes-Laurentides                                       | 250          |
| Passion FM  | 1 000        |
| Patrouille Canadienne de Ski au Québec                                    | 500          |
| Piaule de Val d'Or inc.   | 2 000        |
| Programme d'encadrement clinique et d'hébergement                         | 1 000        |
| Projet de Prévention des Toxicomanies : Cumulus                           | 1 000        |
| Projet Jeunesse Saint-Michel  | 500          |
| Québec Secours  | 1 500        |
| Raccompagnement du Lac  | 500          |
| Refuge des jeunes de Montréal   | 1 000        |
| Régates de Valleyfield inc.   | 500          |
| Regroupement Action Prévention Jeunesse des Laurentides (RAP Jeunesse)    | 500          |
| Regroupement des proches aidants de Bellechasse                           | 1 000        |
| Rencontre Chateauguoise   | 1 000        |
| Réseau pour un Québec famille   | 500          |
| Résidence la Colombière   | 11 000       |
| Restaurant le Piolet (Les premiers de cordée)                             | 1 000        |
| Rue des femmes de Montréal  | 1 000        |
| S.V.P. aidez-moi  | 1 000        |
| Service de Nutrition et d'Action communautaire (SNAC)                     | 2 000        |
| Société agricole de Huntingdon inc.                                       | 500          |
| Société Alzheimer Rive-Sud  | 1 000        |
| Société canadienne de la Croix-Rouge                                      | 650          |
| Société canadienne de la Croix Rouge – division du Québec – Pakistan 2010 | 5 000        |
| Société d'histoire et de généalogie du Granit                             | 1 000        |
| Société de Criminologie du Québec (SCQ)                                   | 1 000        |
| Société de sclérose en plaques de l'Abitibi-Témiscamingue                 | 500          |
| Société historique de Cowansville inc.                                    | 5 000        |
| Société Québécoise de la Trisomie-21                                      | 500          |
| Société Saint-Vincent de Paul de Québec                                   | 1 000        |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2010-2011 À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE**

| ORGANISME OU PERSONNE CONCERNÉ  | MONTANT (\$) |
|---|--------------|
| Soupe populaire de Hull inc.  | 2 000        |
| Station touristique Massif du Sud (1993) inc.   | 1 000        |
| Tablée populaire  | 1 000        |
| Traversée (Rive-Sud)  | 1 000        |
| Traversier, centre de jour et d'entraide en santé mentale   | 750          |
| Un Itinéraire pour Tous   | 2 000        |
| Unité régionale de loisir et de sport de la Chaudière-Appalaches  | 1 000        |
| Université de Montréal – Centre de recherche interdisciplinaire sur la violence familiale et la violence faite aux femmes | 1 000        |
| Université Laval – Équipe masculinités et société   | 1 500        |
| Village de Saint-Noël   | 1 000        |
| Ville de Bedford  | 1 500        |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**15. LISTE DU PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ PAR  
CATÉGORIE D'EMPLOI**

(La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor)





**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

16. NOMBRE D'OCCASIONNELS MIS À PIED PAR CATÉGORIE D'ÂGE EN 2010-2011

(Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'Étude des crédits)



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

17. LISTE DU PERSONNEL HORS STRUCTURE, PAR CATÉGORIES D'EMPLOI,  
RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE QUI N'OCCUPE AUCUN POSTE DANS CE MINISTÈRE



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DU PERSONNEL HORS STRUCTURE, PAR CATÉGORIE D'EMPLOI,**  
**RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE ET QUI N'OCCUPE AUCUN POSTE DANS CE MINISTÈRE**

| POSTE OCCUPÉ<br>(APRÈS ASSIGNATION HORS STRUCTURE)  | TRAITEMENT<br>(\$) | ASSIGNATION INITIALE  | ASSIGNATION HORS STRUCTURE |            |
|---|--------------------|---|----------------------------|------------|
|   |                    |   | DÉBUT                      | FIN        |
| Mme Brigitte Portelance (affectée auprès du sous-ministre)<br>1 mois                              | 163 498            | Sous-ministre associée à la Direction générale des services<br>correctionnels | 2010-05-10                 | 2010-06-13 |
| M. Denis Racicot (affecté auprès du sous-ministre) 1 mois   | 168 771            | Président de la Régie des alcools des courses et des jeux                     | 2010-05-02                 | 2010-06-11 |
| Serge Roberge : Prêt de service au Bureau de la sécurité<br>privée (Bureau de la sécurité privée) | 144 617            | Membre de la Commission québécoise des libérations<br>conditionnelles         | 2008-06-02                 | 2010-12-19 |



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**18. PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE ET AFFECTÉ  
À DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES**





MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE ET AFFECTÉ  
À DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME Régie des alcools, des courses et des jeux – 03.01

| ASSIGNATION INITIALE                       | ASSIGNATION ACTUELLE                    | TRAITEMENT<br>(\$) | PÉRIODE                    |              |
|--|---|--------------------|----------------------------|--------------|
|  |   |                    | début                      | fin          |
| Régie des alcools, des courses et des jeux | Association des juristes (4,5 jrs/sem.) | 100 759            | 1 <sup>er</sup> avril 2010 | 31 mars 2011 |



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

19. LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET LE COÛT DE CHACUN

(Q19 DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET LE COÛT DE CHACUN**

(services Internet d'information, livres, journaux, magazines, bulletins électroniques et/ou papiers, clubs privés ou autres, billets de saison, etc.)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Direction et services supports à la gestion – 01.01**

| NOM OU TITRE  | COÛT<br>(en dollars) |
|---|----------------------|
| Accès à l'information et protection des renseignements personnels, mise à jour – Publications CCH | 311                  |
| Accès à l'information : loi annotée – mise à jour – Éditions Yvon Blais                           | 336                  |
| Alter Ego : Chartes des droits de la personne - Les Éditions Wilson & Lafleur                     | 95                   |
| Annuaire téléphonique judiciaire  | 94                   |
| Cedrom-SNI – Abonnement au service Eurêka (accès aux articles de presse)                          | 2 566                |
| Charte canadienne des droits et libertés – mise à jour – Éditions Yvon Blais                      | 146                  |
| Cit@tion Droit du travail en ligne – Solutions Novaxis inc.                                       | 5 109                |
| Code civil du Québec - Les Éditions Wilson & Lafleur  | 78                   |
| Code criminel – mise à jour – Les Éditions Wilson & Lafleur                                       | 170                  |
| Code criminel annoté – Les Éditions Yvon Blais  | 232                  |
| Code criminel et Lois connexes annotés – Dubois Schneider   | 99                   |
| Code de la sécurité routière – mise à jour - Éditions Juridiques FD inc.                          | 80                   |
| Code de procédures civiles – mise à jour – Les Éditions Wilson & Lafleur                          | 57                   |
| Code municipal – mise à jour – Les Éditions Wilson & Lafleur                                      | 57                   |
| Communication Demo  | 163 955              |
| Courrier Parlementaire, Le  | 5 000                |
| Droit administratif   | 113                  |
| Droit de la personne et les relations du travail - Les éditions Yvon Blais (1 exemplaire)         | 91                   |
| Droit du travail et recueil de jurisprudence en droit de travail - Soquij (1 exemplaire)          | 1 595                |
| Droit municipal : principes généraux et contentieux, mise à jour - Publications CCH               | 552                  |
| Droit policier du Québec – Loi et règle annotées – Éditions Yvon Blais                            | 141                  |
| Droits de la personne – Relations travail – mise à jour – Éditions Yvon Blais                     | 91                   |
| Eastern Door  | 180                  |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET LE COÛT DE CHACUN**  
(services Internet d'information, livres, journaux, magazines, bulletins électroniques et/ou papiers, clubs privés ou autres, billets de saison, etc.)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Direction et services supports à la gestion – 01.01**

| NOM OU TITRE   | COÛT<br>(en dollars) |
|--|----------------------|
| Gazette officielle du Québec, partie 2 – Lois et règlements – Publications du Québec | 472                  |
| Hogg : Constitutional Law of Canada, Carswell  | 406                  |
| Journal de Montréal  | 249                  |
| Journal de Québec  | 307                  |
| La Gazette   | 68                   |
| La Presse  | 375                  |
| Le Devoir  | 871                  |
| Le Soleil  | 557                  |
| LexisNexis – Accès à des bases de données à distance                                 | 5 039                |
| Loi du travail - 17 <sup>e</sup> édition - Les éditions Yvon Blais (10 exemplaires)  | 46                   |
| Loi sur les Cités et Villes – mise à jour – Les Éditions Wilson & Lafleur            | 57                   |
| Lois du Travail, mise à jour – Les Éditions Wilson & Lafleur                         | 57                   |
| Mesure disciplinaire - Les éditions Yvon Blais (2 exemplaires)                       | 196                  |
| Procédure pénale annoté et jurisprudence – mise à jour – Éditions Juridiques FD inc. | 117                  |
| Tableau des modifications et index des règlements – Publications du Québec           | 140                  |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET LE COÛT DE CHACUN**

(services Internet d'information, livres, journaux, magazines, bulletins électroniques et/ou papiers, clubs privés ou autres, billets de saison, etc.)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Services correctionnels – 01.02**

| NOM OU TITRE  | COÛT<br>(en dollars) |
|---|----------------------|
| Accès à l'information et protection des renseignements personnels – Loi annotée – Mises à jour(5) | 1 136                |
| Accès à la base de données juridiques de Lexisnexis Canada inc.                                   | 20                   |
| ACCESAZIM – consultation mensuelle par internet d'informations juridiques (SOQUIJ)                | 144                  |
| Affaires, Les – abonnement au journal (2 ans)   | 60                   |
| Annuaire médical 2010-2011 - Collège des médecins   | 250                  |
| Annuaire téléphonique judiciaire du Québec (16)   | 752                  |
| Code civil – mise à jour (29)   | 1 639                |
| Code criminel (15)  | 847                  |
| Code criminel annoté 2011 – internet (1)  | 190                  |
| Code criminel annoté 2011, incluant CD, guide, table et internet (3)                              | 337                  |
| Code criminel électronique – abonnement (1)   | 107                  |
| Code criminel (85) - mise à jour  | 4 802                |
| Code criminel - format de poche (8)   | 272                  |
| Code criminel et service de mise à jour pour un an (5)  | 390                  |
| Code de procédure civile - mise à jour (2)  | 113                  |
| Conditions de travail des fonctionnaires (2)  | 22                   |
| Criminal Evidence 2009 (incluant CD-ROM) (2 exemplaires)  | 252                  |
| Dictionnaire abrégé des termes de médecine  | 26                   |
| Dictionnaire de psychiatrie   | 134                  |
| Dominical Noël (1)  | 112                  |
| Droit, Le – abonnement (1)  | 210                  |
| Droits de la personne et relations de travail – Mises à jour (1)                                  | 216                  |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET LE COÛT DE CHACUN**

(services Internet d'information, livres, journaux, magazines, bulletins électroniques et/ou papiers, clubs privés ou autres, billets de saison, etc.)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Services correctionnels – 01.02**

| NOM OU TITRE  | COÛT<br>(en dollars) |
|---|----------------------|
| Écho du Nord, L', abonnement  | 53                   |
| Gazette Officielle – abonnement Internet (Lois et règlements)   | 219                  |
| Guide pratique d'accès à Protect Info – mise à jour (2)   | 183                  |
| Lois du travail – abonnement annuel pour services de mise à jour (1)  | 57                   |
| Martin's Annual Criminal Code   | 104                  |
| Mesures disciplinaires et non disciplinaires – Mise à jour (1)  | 91                   |
| Must alimentaire, abonnement  | 56                   |
| Petit Compendium, Le (20 exemplaires)   | 277                  |
| Prions dominical – abonnement d'un an   | 1 038                |
| Prions en Église – abonnement (3)   | 560                  |
| Prions en Église – gros caractères – abonnement (1)   | 114                  |
| Prions en Église Triduum (60 exemplaires)   | 42                   |
| Procédures pénales annuelles – jurisprudence – renouvellement annuel  | 119                  |
| Quotidien, Le (1)   | 230                  |
| Reconnaissance au travail, coffret  | 232                  |
| Recueil des politiques de gestion – mise à jour   | 405                  |
| Répertoire d'affaires et des communautés autochtones du Canada (1 exemplaire : du Québec et 1 exemplaire : Northern Canada) | 161                  |
| Répertoire des médicaments CPS (1)  | 252                  |
| Répertoire des ressources communautaires des régions du Saguenay – Lac-St-Jean (3)  | 39                   |
| Répertoire des ressources en toxicomanie au Québec (1)  | 166                  |
| Répertoire des ressources en toxicomanie au Québec- mise à jour (1)   | 62                   |
| Soleil, Le – abonnement (1)   | 167                  |



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET LE COÛT DE CHACUN**

**(services Internet d'information, livres, journaux, magazines, bulletins électroniques et/ou papiers, clubs privés ou autres, billets de saison, etc.)**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Services correctionnels – 01.02**

| <b>NOM OU TITRE</b>  | <b>COÛT<br/>(en dollars)</b> |
|--|------------------------------|
| Sunday Missel (30 exemplaires)   | 96                           |
| Traité général de preuves criminelles (2 exemplaires)  | 252                          |
| Vidéotron – Abonnement internet pour salle tactique et gestion du renseignement sécuritaire - Sherbrooke | 1 385                        |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET LE COÛT DE CHACUN**

(services Internet d'information, livres, journaux, magazines, bulletins électroniques et/ou papiers, clubs privés ou autres, billets de saison, etc.)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Expertises judiciaires – 01.03**

| NOM OU TITRE   | COÛT<br>(en dollars) |
|--|----------------------|
| Global Forensic Science Today                                    | 7                    |
| Guns Magazine  | 40                   |
| IEEE Spectrum  | 40                   |
| International Journal of Legal Medicine                          | 2 863                |
| JALA Journal of the Association for Laboratory                   | 120                  |
| Journal of the American Society of Questioned Document Examiners | 260                  |
| Journal of Analytical Toxicology                                 | 1 815                |
| Journal of Forensic Document Examination                         | 60                   |
| Journal of Forensic Identification                               | 205                  |
| Journal of Forensic Sciences                                     | 559                  |
| Journal société canadienne des sciences judiciaires              | 130                  |
| Legal Medicine   | 386                  |
| Legal Medicine Science Direct Collection Online Access           | 50                   |
| Medicine Science and the Law                                     | 206                  |
| Microscope   | 92                   |
| Nature Genetics  | 224                  |
| NFPA Journal   | 150                  |
| Nuts and Volts   | 34                   |
| PCI Paint and Coatings Industry                                  | 137                  |
| Photoshop User   | 142                  |
| Photoshop Solution Magazine                                      | 23                   |
| Plastiques et caoutchoucs magazine                               | 359                  |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET LE COÛT DE CHACUN**

(services Internet d'information, livres, journaux, magazines, bulletins électroniques et/ou papiers, clubs privés ou autres, billets de saison, etc.)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Expertises judiciaires – 01.03**

| NOM OU TITRE   | COÛT<br>(en dollars) |
|--|----------------------|
| AFTE Journal   | 100                  |
| American Journal of Forensic Medecine and Pathology                      | 1 058                |
| Annales de toxicologie analytique  | 147                  |
| Archives   | 325                  |
| Atout micro  | 50                   |
| CA Selects Plus : Forensic Chemistry                                     | 920                  |
| Casino Player  | 36                   |
| Cibles   | 84                   |
| Clinical and Forensic Toxicology News                                    | 65                   |
| Coatings Tech  | 150                  |
| Documentation et bibliothèques   | 195                  |
| Drinking and Driving Law   | 406                  |
| Électronique pratique  | 84                   |
| Fire and Arson Investigator  | 75                   |
| Fire Technology  | 620                  |
| Forensic Science international   | 3 817                |
| Forensic Science International Genetics                                  | 537                  |
| Forensic Science International Genetics Science Direct Collection Online | 63                   |
| Forensic Science International Science Direct Collection Online Access   | 476                  |
| Forensic Science, Medicine and Pathology                                 | 792                  |
| Forensic Science Review  | 80                   |
| FORS : Forensic Bibliographic Database                                   | 1 000                |

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET LE COÛT DE CHACUN  
(services Internet d'information, livres, journaux, magazines, bulletins électroniques et/ou papiers, clubs privés ou autres, billets de saison, etc.)

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Expertises judiciaires – 01.03

| NOM OU TITRE  | COÛT<br>(en dollars) |
|---|----------------------|
| Play Meter  | 60                   |
| Pour la science   | 108                  |
| Propellants Explosives Pyrotechnics                         | 2 235                |
| Québec pharmacie  | 69                   |
| Québec science  | 35                   |
| Science and Justice   | 344                  |
| Science and Justice Science Direct Collection Online Access | 41                   |
| Sentier, chasse et pêche                                    | 44                   |
| Shooting Times  | 59                   |
| Traffic Injury Prevention                                   | 1 052                |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET LE COÛT DE CHACUN  
(services Internet d'information, livres, journaux, magazines, bulletins électroniques et/ou papiers, clubs privés ou autres, billets de saison, etc.)**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Affaires policières et sécurité-protection - 01.04**

| NOM OU TITRE  | COÛT<br>(en dollars) |
|---|----------------------|
| Mises à jour du Code de la sécurité routière, Les Éditions Juridiques FD inc.                               | 80                   |
| Mises à jour du Recueil du policier, Les Éditions Juridiques FD inc.  | 112                  |
| Code de la sécurité routière annoté, Les Éditions Yvon Blais inc.   | 82                   |
| Code criminel annoté, Les Éditions Yvon Blais inc.  | 309                  |
| Renouvellement Base de données – ACCPAC, Sage Software Canada Ltd.  | 1 485                |
| Mise à jour du Code criminel, Wilson & Lafleur limitée  | 57                   |
| Terrorism and Security Monitor et World Insurgency and Terrorism, Jane's Information Group Inc. (DSÉ)       | 5 679                |
| Journal «Eastern Door» Kahnawake Mohawk Territory   | 51                   |
| CEDROM SNI (Abonnement au service Eureka) – Facture partagée avec le cabinet et la DCOM – Portion de la DSÉ | 5 931                |

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET ORGANISMES PUBLICS AINSI QUE LE COÛT DE CHACUN  
(clubs privés ou autres, billets de saison, les loges etc.)

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Sécurité civile et sécurité incendie – 01.05

| NOM OU TITRE  | COÛT<br>(en dollars) |
|---|----------------------|
| Le Nouvelliste  | 212                  |
| Édition juridique – abonnement annuel à la bibliothèque virtuelle consacrée aux ouvrages routiers du ministère des Transports | 1 160                |
| Les publications du Nord-Ouest  | 114                  |
| Le Canada Français  | 69                   |
| Fédération québécoise des municipalités locales et régionales   | 52                   |
| Le Droit  | 209                  |
| L'Union des municipalités du Québec   | 52                   |
| Gazette officielle du Québec, partie 2 – Lois et règlements   | 219                  |
| La Tribune  | 189                  |
| Québec municipal  | 700                  |
| Les Affaires  | 177                  |
| La Presse   | 177                  |
| Bulletin d'interprétation revenu – taxes à la consommation  | 96                   |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET LE COÛT DE CHACUN**

(services Internet d'information, livres, journaux, magazines, bulletins électroniques et/ou papiers, clubs privés ou autres, billets de saison, etc.)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Régie des alcools, des courses et des jeux – 03.01**

| NOM OU TITRE  | COÛT<br>(en dollars) |
|---|----------------------|
| Accès à l'information - Loi annotée (mise à jour)         | 462                  |
| Azimut (banque de données juridiques)                     | 129                  |
| Charte canadienne des droits et libertés (mise à jour)    | 146                  |
| Code civil du Québec (mise à jour)                        | 226                  |
| Code de procédure civile (mise à jour)                    | 226                  |
| Code criminel (mise à jour)                               | 226                  |
| Courrier parlementaire                                    | 1 100                |
| Formulaire de procédure civile (mise à jour)              | 30                   |
| Gazette officielle – partie 1                             | 185                  |
| Gazette officielle – partie 2                             | 253                  |
| Gazette officielle via Internet – partie 1                | 163                  |
| Gazette officielle via Internet – partie 2                | 442                  |
| Guide pratique accès Protection information (mise à jour) | 183                  |
| Journaux électroniques                                    | 292                  |
| Légis Québec  | 795                  |
| Quicklaw (Base de données)                                | 4 673                |
| Recueil Jurisprudence Québec                              | 303                  |
| Tribunaux administratifs du Québec (mise à jour)          | 707                  |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

## LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET LE COÛT DE CHACUN

(services Internet d'information, livres, journaux, magazines, bulletins électroniques et/ou papiers, clubs privés ou autres, billets de saison, etc.)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :** Commission québécoise des libérations conditionnelles – 03.02

| NOM OU TITRE   | COÛT<br>(en dollars) |
|--|----------------------|
| Code criminel mise à jour 2010 (Wilson Lafleur Ltée)                 | 56                   |
| Accès à l'information : Éditions Yvon Blais                          | 462                  |
| Association sur l'accès et la protection de l'information (A.A.P.I.) | 175                  |





**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET LE COÛT DE CHACUN**

(services Internet d'information, livres, journaux, magazines, bulletins électroniques et/ou papiers, clubs privés ou autres, billets de saison, etc.)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Bureau du coroner – 03.03**

| NOM OU TITRE  | COÛT<br>(en dollars) |
|---|----------------------|
| Oxford « Advanced Learner's Dictionary »                        | 41                   |
| Compendium des produits et spécialités pharmaceutiques (CPS)    | 265                  |
| Accès aux banques de données AZIMUT                             | 207                  |
| Mise à jour « Accès à l'information : loi annotée » (2)         | 231                  |
| Mise à jour « Guide d'accès à l'information : loi annotée » (1) | 218                  |
| Mise à jour, Code civil du Québec                               | 56                   |
| Mise à jour, Code de procédure civile                           | 56                   |
| Annuaire téléphonique judiciaire (2)                            | 92                   |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET LE COÛT DE CHACUN**

(services Internet d'information, livres, journaux, magazines, bulletins électroniques et/ou papiers, clubs privés ou autres, billets de saison, etc.)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Commissaire à la déontologie policière – 03.04**

| NOM OU TITRE                                    | COÛT<br>(en dollars) |
|---|----------------------|
| Accès à l'information                           | 231                  |
| Alter Ego – charte des droits de la personne    | 190                  |
| Banque de données Azimut (électronique)         | 218                  |
| Code civil et Code de procédure civile          | 176                  |
| Code criminel annoté et lois connexes           | 418                  |
| Code de procédure civile                        | 274                  |
| Code de procédure civile annoté & jurisprudence | 328                  |
| Code de procédure pénale annoté & jurisprudence | 117                  |
| Code de la sécurité routière et ses règlements  | 164                  |
| Gazette officielle, partie 2 (électronique)     | 219                  |
| Jurisprudence Express (électronique)            | 400                  |
| Martin's Annual Criminal Code                   | 104                  |
| Journal Le Soleil                               | 209                  |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET LE COÛT DE CHACUN**

(services Internet d'information, livres, journaux, magazines, bulletins électroniques et/ou papiers, clubs privés ou autres, billets de saison, etc.)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Comité de déontologie policière – 03.05**

| NOM OU TITRE  | COÛT<br>(en dollars) |
|---|----------------------|
| Accès à l'information (mise à jour)                                       | 414                  |
| Annuaire téléphonique judiciaire du Québec                                | 45                   |
| Charte canadienne des droits et libertés                                  | 765                  |
| Chartes des droits de la personne (Alter ego)                             | 95                   |
| Code civil et Code de procédure civile (+ CDRom)                          | 140                  |
| Code criminel annoté (+ mise à jour)                                      | 210                  |
| Code de la sécurité routière annoté 2010 + CDRom                          | 239                  |
| Code de procédure pénale annoté   | 120                  |
| Recueil des décisions disciplinaires concernant les ordres professionnels | 319                  |
| Répertoire de jurisprudence pénale  | 412                  |
| Résumé de droit pénal du Québec   | 198                  |
| SOQUIJJ - Consultation de banques de données (frais de code d'accès)      | 144                  |



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**20. INFORMATIONS SUR CHAQUE SITE INTERNET, INCLUANT LES SITES  
POUR LES ÉVÉNEMENTS PONCTUELS**

**(Q20 DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)**



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
POUR CHAQUE SITE INTERNET DEPUIS L'EXISTENCE DU SITE  
(INCLUANT CEUX DES ÉVÉNEMENTS PONCTUELS)**

**MINISTÈRE : Site Internet du ministère de la Sécurité publique**

| Nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site :  | <p>Direction des communications<br/> Direction des technologies de l'information<br/> Consortium : Infoglobe : gestion de projet, développement d'extensions<br/> Zengo : architecture d'information<br/> Daniel Lafrenière : enquête auprès des utilisateurs<br/> GP3 : gestion du changement</p>                |
|---|---|
| Coûts de construction du site :   | <p>Coûts internes : environ 300 000 \$<br/> Coûts des contrats : 178 875 \$</p>   |
| Coût de l'entretien et de la mise à jour :  | <p>Le site est entretenu par le personnel du ministère.</p>   |
| Responsable du contenu sur le site :  | <p>Christian Gosselin, directeur de la Direction des communications</p>   |
| Fréquence moyenne de mise à jour :  | <p>Quotidienne.</p>   |
| Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût?<br>Quels sont les critères qui ont justifié les changements? | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 2000-2001 : refonte majeure.</li> <li>✓ 2006 : mise à niveau des standards sur l'accessibilité à l'égard des personnes handicapées.</li> <li>✓ 2008-2010 : accessibilité du site, offre de service ministériel, information diffusée et gestion des contenus.</li> </ul> |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
POUR CHAQUE SITE INTERNET DEPUIS L'EXISTENCE DU SITE  
(INCLUANT CEUX DES ÉVÉNEMENTS PONCTUELS)**

**MINISTÈRE : Projet de site Internet Jeunesse en sécurité civile (première phase)**

| Nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site :  | Direction des communications<br>Direction générale de la sécurité civile et sécurité incendie<br>Direction des technologies de l'information<br>IX MÉDIA |
|---|--|
| Coûts de construction du site :   | Le site a été construit à l'interne par le personnel du ministère.<br>Coûts des contrat : 39 900 \$  |
| Coût de l'entretien et de la mise à jour :  | L'entretien et la mise à jour du site sont assumés par la Direction des communications et la Direction des technologies de l'information.                |
| Responsable du contenu sur le site :  | Denis Landry, directeur par intérim de la Direction de la mobilisation.<br>Christian Gosselin, directeur de la Direction des communications.             |
| Fréquence moyenne de mise à jour :  | Le site est mis à jour environ une fois par semaine.   |
| Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût?<br>Quels sont les critères qui ont justifié les changements? | Il s'agit de la première refonte depuis 2 000.   |



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
POUR CHAQUE SITE INTERNET DEPUIS L'EXISTENCE DU SITE  
(INCLUANT CEUX DES ÉVÉNEMENTS PONCTUELS)**

**MINISTÈRE : Projet de site Internet gouvernemental sur les gangs de rue**

| Nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site :  | Direction des communications<br>Direction des technologies de l'information :<br>Triammedia   |
|---|---|
| Coûts de construction du site :   | La majorité des travaux ont été faits par le personnel du ministère.<br>Coûts des contrats 17 500 \$.   |
| Coût de l'entretien et de la mise à jour :  | L'entretien et la mise à jour du site sont réalisés par le personnel du ministère.  |
| Responsable du contenu sur le site :  | Ghislain Lebrun, directeur de la Direction de la prévention et de l'organisation policière<br>Christian Gosselin, directeur de la Direction des communications. |
| Fréquence moyenne de mise à jour :  | Hebdomadaire  |
| Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût?<br>Quels sont les critères qui ont justifié les changements? | Ce site est nouveau.  |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
POUR CHAQUE SITE INTERNET DEPUIS L'EXISTENCE DU SITE  
(INCLUANT CEUX DES ÉVÉNEMENTS PONCTUELS)**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Régie des alcools, des courses et des jeux – 03.01**

|  |  |
|--|--|
| <p>Nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site :</p> <p>Coût de construction du site :</p> <p>Coût de l'entretien et de la mise à jour :</p> <p>Responsable du contenu sur le site :</p> <p>Fréquence moyenne de mise à jour :</p> <p>Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût?</p> <p>Quels sont les critères qui ont justifié les changements?</p> | <p>Le projet a été géré par la Direction des communications du ministère de la Sécurité publique.</p> <p>La Régie a son propre site depuis novembre 2004. Antérieurement, la Régie avait un sous-site intégré à celui du ministère de la Sécurité publique. Le coût total externe pour construire le site a été de 6 188 \$.</p> <p>600 \$ (firme externe pour l'analyse de l'achalandage).</p> <p>La Direction des services à la gestion de la Régie des alcools, des courses et des jeux.</p> <p>Une à deux fois par semaine.</p> <p>Aucune.</p> |
|--|--|

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
POUR CHAQUE SITE INTERNET DEPUIS L'EXISTENCE DU SITE  
(INCLUANT CEUX DES ÉVÉNEMENTS PONCTUELS)**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Commission québécoise des libérations conditionnelles – 03.02**

|   |   |
|---|---|
| Nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site :  | Ressources internes de la CQLC et du MSP  |
| Coût de construction du site :  | Coût inclus dans le budget du MSP   |
| Coût de l'entretien et de la mise à jour :  | Coût inclus dans le budget du MSP   |
| Responsable du contenu sur le site :  | CQLC  |
| Fréquence moyenne de mise à jour :  | Mensuelle   |
| Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût?<br>Quels sont les critères qui ont justifié les changements? | À la suite de l'entrée en vigueur de la nouvelle Loi sur le système correctionnel du Québec, en 2008, le site a été revu afin de permettre une meilleure visibilité des activités de la Commission. |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
POUR CHAQUE SITE INTERNET DEPUIS L'EXISTENCE DU SITE  
(INCLUANT CEUX DES ÉVÉNEMENTS PONCTUELS)**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Bureau du coroner – 03.03**

|  |   |
|--|---|
| <p>Nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site :</p> <p>Coût de construction du site :</p> <p>Coût de l'entretien et de la mise à jour :</p> <p>Responsable du contenu sur le site :</p> <p>Fréquence moyenne de mise à jour :</p> <p>Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût?</p> <p>Quels sont les critères qui ont justifié les changements?</p> | <p>C'est la Direction des technologies de l'information (DTI) du ministère de la Sécurité publique qui assure la gestion du site et son évolution. La DTI est aussi responsable du soutien technique et de l'hébergement du site. Le Bureau du coroner est le rédacteur des contenus et pilote du site gouvernemental.</p> <p>Le Bureau du coroner a son propre site depuis novembre 2009. Le coût total externe pour construire le site a été de 10 780 \$.</p> <p>L'analyse de l'achalandage se fait maintenant à la DTI. Un nouveau moteur de recherche de rapports et de recommandations sera implanté en mars 2011 au coût de 9 950 \$.</p> <p>La Direction de l'administration du Bureau du coroner .</p> <p>Hebdomadaire.</p> <p>Aucune.</p> |
|--|---|

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
POUR CHAQUE SITE INTERNET DEPUIS L'EXISTENCE DU SITE  
(INCLUANT CEUX DES ÉVÉNEMENTS PONCTUELS)**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Commissaire à la déontologie policière – 03.04**

|   |   |
|---|---|
| Nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site :  | Actuellement sous la responsabilité du ministère de la Sécurité publique, un site entièrement consacré à la déontologie policière est opérationnel. |
| Coût de construction du site :  | Les autres informations sont comprises dans celles présentées sur le site Internet du ministère de la Sécurité publique.                            |
| Coût de l'entretien et de la mise à jour :  |   |
| Responsable du contenu sur le site :  |   |
| Fréquence moyenne de mise à jour :  |   |
| Nombre de visiteurs (hits) par mois :   |   |
| Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût?<br>Quels sont les critères qui ont justifié les changements? |   |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
POUR CHAQUE SITE INTERNET DEPUIS L'EXISTENCE DU SITE  
(INCLUANT CEUX DES ÉVÉNEMENTS PONCTUELS)**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Comité de déontologie policière - 03.05**

|   |  |
|---|--|
| Nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site :  | C'est la Direction des technologies de l'information (DTI) qui assure la gestion du site et son évolution. La DTI est aussi responsable du soutien technique et de l'hébergement du site. Le Commissaire à la déontologie policière et le Comité de déontologie policière sont conjointement rédacteurs des contenus et pilotes du site gouvernemental en déontologie policière. |
| Coût de construction du site :  | Aucune nouvelle construction pour 2010-2011.   |
| Coût de l'entretien et de la mise à jour:   | Le coût d'entretien mensuel est de 650 \$ et aucune mise à jour n'a été apportée pour 2010-2011.   |
| Responsable du contenu sur le site :  | M <sup>e</sup> Pierre Gagné, président du Comité et M <sup>e</sup> Claude Simard, commissaire sont conjointement responsables du contenu.  |
| Fréquence moyenne de mise à jour :  | Hebdomadaire.  |
| Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût?<br>Quels sont les critères qui ont justifié les changements? | Aucune modification en 2010-2011   |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

21. NOMINATIONS, DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2010, DE MANDATAIRES, ÉMISSAIRES, NÉGOCIATEURS,  
MÉDIATEURS, COMMISSAIRES, EXPERTS, ENQUÊTEURS

(Q9 DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)





**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**NOMINATIONS, DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> MAI 2010 DE MANDATAIRES, ÉMISSAIRES,**  
**NÉGOCIATEURS, MÉDIATEUR, COMMISSAIRES, EXPERTS ET ENQUÊTEURS**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Direction et services support à la gestion – 01.01**

| NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES | OBJET   | COÛT (\$)                   |
|--|---|-----------------------------|
| Robert Lafrenière  | Commissaire à la lutte contre la corruption – Décret 178-2011                         | 2 387                       |
| Grenier, Noël  | Président du comité paritaire des constables spéciaux – Décret 386-2010               | 10 283                      |
| Bourdon, Pierre-Paul   | Président du comité paritaire des gardes du corps-chauffeurs – Décret 387-2010        | 3 240                       |
| Gagnon, Denis  | Président du comité paritaire des agents de services correctionnels – Décret 385-2010 | Aucune dépense en 2010-2011 |

100



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**22. POUR 2010-2011, DÉPENSES EFFECTUÉES  
POUR LES VISITES OU RENCONTRES MINISTÉRIELLES ET SOUS-MINISTÉRIELLES  
DANS LES RÉGIONS DU QUÉBEC**

**(Q10 DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)**

**(Aucune dépense en 2010-2011)**



## **MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

### **ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**23. MONTANTS DÉBOURSÉS EN 2010-2011 ET LES PRÉVISIONS POUR 2011-2012 POUR LES ÉTUDES,  
AVIS OU ACHAT DE MATÉRIEL POUR LA MISE EN PLACE DU GOUVERNEMENT EN LIGNE,  
LES CONTRATS OCTROYÉS ET ÉCHÉANCES PRÉVUES**

**(Aucune dépense en 2010-2011)**



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**24. INFORMATIONS CONCERNANT LES DEMANDES D'ACCÈS À L'INFORMATION**

**(Q22 DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)**

**(Cette question ne semble pas pertinente à l'Étude des crédits.)**





**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**25. ACTIVITÉS CONFIÉES À CHAQUE ADJOINT PARLEMENTAIRE DES MEMBRES DU CONSEIL DES MINISTRES**



## ACTIVITÉS CONFIÉES À CHAQUE ADJOINT PARLEMENTAIRE DES MEMBRES DU CONSEIL DES MINISTRES

| VOYAGE<br>(endroit, date, but, personnes rencontrées, bilan et résultats des rencontres) |   | COÛTS<br>(en dollars) | PARTICIPANTS (nom et fonction)<br>Nom et prénom<br>Fonction |                        |
|--|---|-----------------------|---|------------------------|
| 2010-10-27   | Montréal, Rencontre internationale observation de la criminalité                  | 239                   | St-Amand, Danielle  | Adjointe parlementaire |
| 2010-11-08   | Joliette, Conférence de presse programme provincial/fédéral prévention des crimes | 77                    | St-Amand, Danielle  | Adjointe parlementaire |
| 2011-02-22   | Saint-Hyacinthe, Colloque de la sécurité civile                                   | 168                   | St-Amand, Danielle  | Adjointe parlementaire |

200



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**26. LISTE DES ENTENTES ET LEUR NATURE ENTRE LE MINISTÈRE OU LES ORGANISMES  
ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET/OU D'AUTRES PROVINCES CANADIENNES**

(La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat des Affaires intergouvernementales canadiennes.)

80



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**27. DÉTAIL DES CRÉDITS PÉRIMÉS ET DES GELS DE CRÉDITS  
DEPUIS 2003-2004**

(La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.)





# **MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**28. INVENTAIRE COMPLET DES SERVICES OFFERTS AUX CITOYENS  
ET LES TARIFS EXIGÉS, LE COÛT UNITAIRE,  
LES REVENUS AUTONOMES POUR LES TROIS DERNIÈRES ANNÉES  
ET LES PROJECTIONS POUR 2011-2012**

(L'information concernant la Politique de financement des services publics  
sera présentée au rapport annuel 2010-2011 des ministères et organismes gouvernementaux)



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**29. COPIE DU PLAN DE RÉDUCTION DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT  
POUR 2010-2011 ET 2011-2012**

(La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.)



# **MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**30. LES SOMMES REÇUES DE 2007-2008 À 2010-2011  
AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2011-2012 ET 2012-2013  
EN PROVENANCE DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL OU D'UN AUTRE GOUVERNEMENT**



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**SOMMES REÇUES DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL OU D'UN AUTRE GOUVERNEMENT EN 2010-2011**  
**VENTILÉES PAR PROGRAMME OU ENTENTE**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Direction et services support à la gestion – 01.01**

| Date                     | OBJET  | COÛT<br>(\$) |
|--------------------------|--|--------------|
| 2010-03-10               | Remboursement des frais encourus lors d'une rencontre de travail du groupe canadien du conseil de recherche et sauvetage au sol. | 391          |
| 2010-03-30 au 2010-03-31 | Remboursement des frais encourus à l'occasion du Forum sur les leçons retenues et les pratiques exemplaires 2010                 | 252          |
| 2010-05-27               | Remboursement des frais encourus lors d'une rencontre du Comité permanent de la sécurité publique nationale                      | 4 270        |

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE  
ADRESSÉE À TOUS LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX  
SOMMES REÇUES DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL OU D'UN AUTRE GOUVERNEMENT EN 2010-2011  
VENTILÉES PAR PROGRAMME OU ENTENTE

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME Direction générale des services correctionnels – 01.02

PROGRAMME À FRAIS PARTAGÉS/  
DESCRIPTION SOMMAIRE DU MODE DE SUBVENTION

2010-2011

MONTANT  
REÇU  
(\$)

Location de chambres et pension (clientèle carcérale confiée par le gouvernement fédéral)

3 385 499



MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE  
ADRESSÉE À TOUS LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX  
SOMMES REÇUES DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL OU D'UN AUTRE GOUVERNEMENT EN 2010-2011  
VENTILÉES PAR PROGRAMME OU ENTENTE

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME    Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale – 01.03

| PROGRAMME À FRAIS PARTAGÉS/<br>DESCRIPTION SOMMAIRE DU MODE DE SUBVENTION | 2010-2011               |
|---|-------------------------|
|   | MONTANT<br>REÇU<br>(\$) |
| Entente visant les analyse biologiques                                    | 3 450 000               |

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
SOMMES REÇUES DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL OU D'UN AUTRE GOUVERNEMENT EN 2010-2011  
VENTILÉES PAR PROGRAMME OU ENTENTE

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME : Affaires policières et sécurité-protection 01.04

**2010-2011 Stratégie nationale pour la prévention du crime**

Lettre d'entente entre le Centre national de prévention du crime/Sécurité publique et Protection civile Canada et le Ministère de la Sécurité Publique du Québec pour couvrir des frais encourus par le MSP

**Sommes reçues :** 64 387,16 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**ADRESSÉE À TOUS LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**  
**SOMMES REÇUES DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL OU D'UN AUTRE GOUVERNEMENT EN 2010-2011**  
**VENTILÉES PAR PROGRAMME OU ENTENTE**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME**    Sécurité civile et sécurité incendie – 01.05

| <b>PROGRAMME À FRAIS PARTAGÉS/<br/>DESCRIPTION SOMMAIRE DU MODE DE SUBVENTION</b>   | 2010-2011                        |
|---|----------------------------------|
|   | <b>MONTANT<br/>REÇU<br/>(\$)</b> |
| <b><u>Programme conjoint de protection civile</u></b><br><br>Par ce programme, le gouvernement fédéral aide financièrement les provinces à réaliser des projets visant à accroître la capacité nationale d'intervention d'urgence. Le mode de subvention est en fonction du pourcentage déterminé à l'acceptation de projets et se situe entre 30 et 75 %. La contribution peut cependant varier en fonction des coûts finaux des projets acceptés. | 1 247 022                        |
| <b><u>Programme des Accords d'aide financière en cas de catastrophe (AAFCC)</u></b><br><br>Sinistre des pluies diluviennes des 19 et 20 juillet 1996  | 67 768 507                       |



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**31. LA LISTE DES ENTENTES SIGNÉES DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2004  
AVEC UNE OU DES CONFÉRENCES RÉGIONALES DES ÉLUS**

(Aucune entente signée en 2010-2011)



## **MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

### **ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**32. POUR 2009-2010 ET 2010-2011, LA MASSE SALARIALE VENTILÉE  
PAR CATÉGORIE D'EMPLOI, BUDGET DE FONCTIONNEMENT, TAUX D'ABSENTÉISME,  
PRIMES AU RENDEMENT ET BONUS, PRIMES DE DÉPART, ETC.**

**(Q 11 DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)**

80





**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**POUR 2009-2010, LA MASSE SALARIALE VENTILÉE PAR CATÉGORIE D'EMPLOI, LE BUDGET DE FONCTIONNEMENT, LE TAUX D'ABSENTÉISME, LES PRIMES AU RENDEMENT, ETC**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :**      **Le ministère et les organismes relevant du ministre**

|   |  |        |            |                        |            |                |           |              |                     |
|---|--|--------|------------|------------------------|------------|----------------|-----------|--------------|---------------------|
| Masse salariale ventilée par catégorie d'emploi                     | La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor   |        |            |                        |            |                |           |              |                     |
| Budget de fonctionnement détaillé                                   | Cette information est disponible aux volumes II, III et IV du Budget de dépenses publié annuellement   |        |            |                        |            |                |           |              |                     |
| Taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi                  | La réponse à cette question est présentée dans la réponse à la question 9 (c et f)   |        |            |                        |            |                |           |              |                     |
| Montant total et ventilation des primes au rendement et des bonus   | <table> <tr> <td>Cadres</td><td>684 179 \$</td></tr> <tr> <td>Professionnels et CGRH</td><td>386 409 \$</td></tr> <tr> <td>Fonctionnaires</td><td>36 700 \$</td></tr> <tr> <td><b>Total</b></td><td><b>1 107 288 \$</b></td></tr> </table> | Cadres | 684 179 \$ | Professionnels et CGRH | 386 409 \$ | Fonctionnaires | 36 700 \$ | <b>Total</b> | <b>1 107 288 \$</b> |
| Cadres  | 684 179 \$   |        |            |                        |            |                |           |              |                     |
| Professionnels et CGRH  | 386 409 \$   |        |            |                        |            |                |           |              |                     |
| Fonctionnaires  | 36 700 \$  |        |            |                        |            |                |           |              |                     |
| <b>Total</b>  | <b>1 107 288 \$</b>  |        |            |                        |            |                |           |              |                     |
| Montant total des primes de départ                                  | Montant total des primes de départ   |        |            |                        |            |                |           |              |                     |
| Liste des comités consultatifs                                      | La réponse à cette question est comprise dans la réponse à la question 3 des renseignements particuliers   |        |            |                        |            |                |           |              |                     |
| Prévision de croissance des dépenses et d'effectifs pour 2011- 2012 | Cette information est disponible aux volumes II, III et IV du Budget de dépenses publié annuellement   |        |            |                        |            |                |           |              |                     |
| Liste des programmes relevant du ministère ou de l'organisme        | La liste des programmes est disponible dans la réponse à la question 58 des renseignements particuliers  |        |            |                        |            |                |           |              |                     |

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**POUR 2009-2010, LA MASSE SALARIALE VENTILÉE PAR CATÉGORIE D'EMPLOI, LE BUDGET DE FONCTIONNEMENT, LE TAUX D'ABSENTÉISME, LES PRIMES AU RENDEMENT, ETC**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME :**      **Le ministère et les organismes relevant du ministre**

|   |   |
|---|---|
| Liste des politiques relevant du ministère ou de l'organisme  |   |
| Politique d'inspection des corps de police  | Montants pris à même les crédits du Ministère |
| Vers une police plus communautaire  | Montants pris à même les crédits du Ministère |
| Pour des milieux de vie sécuritaires (Prévention de la criminalité)   | Montants pris à même les crédits du Ministère |
| Plans d'action relevant du ministère ou de l'organisme :  |   |
| Plan d'intervention québécois sur les gangs de rue 2007-2010  | Budget 2010-2011 : 7 448 250 \$               |
| Plan national de sécurité civile  | Montants pris à même les crédits du Ministère |
| Plan d'action gouvernemental 2010-2013    La réinsertion sociale des personnes contrevenantes :<br>une sécurité durable | Montants pris à même les crédits du Ministère |
| Plan d'action de développement durable 2009-2011  | Montants pris à même les crédits du Ministère |
| Plan d'action à l'égard des personnes handicapées 2010-2011   | Montants pris à même les crédits du Ministère |

## **MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

### **ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**33. LISTE ET VENTILATION DES DÉPENSES ET REMBOURSEMENTS POUR FRAIS DE DÉPLACEMENT  
POUR CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES, ADJOINT PARLEMENTAIRE DES MINISTRES,  
MEMBRES DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE, ETC., POUR 2010-2011**

**(Q 14 DE 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)**

**(Cette question ne semble pas pertinente à l'Étude des crédits.)**



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**34. LE NOMBRE DE DÉPARTS (RÉGULIER, OCCASIONNEL ET ÉTUDIANT)  
POUR 2009-2010 ET 2010-2011 VENTILÉ PAR RAISON**

**(Q 16 DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)**

**(Cette question ne semble pas pertinente à l'Étude des crédits.)**



## **MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

### **ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**35. ÉVOLUTION DE LA TAILLE DE CHAQUE CABINET MINISTÉRIEL DEPUIS 2003**

**(Q17 DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)**

**(La réponse à cette question est fournie par la réponse à la question 13)**





# **MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**36. LE NOMBRE D'OCCASIONNELS QUI ONT INTÉGRÉ L'EFFECTIF RÉGULIER  
PAR CATÉGORIES D'ÂGE DE 2007-2008 À 2010-2011**

**(QUESTION 18 DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)**

**(La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.)**



## **MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

### **ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**37. FOURNIR LA LISTE, LE DÉTAIL ET LES SOMMES ÉCONOMISÉES  
DE TOUTE ACTION VISANT À RÉDUIRE DE 10 % LES DÉPENSES ADMINISTRATIVES  
ET DE 25 % LES DÉPENSES DE PUBLICITÉ, DE FORMATION ET DE DÉPLACEMENTS**

**(Q24 DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION)**

**(La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor.)**

